

PAPELES DE CINE

LOS CARTELES DEL FESTIVAL

DE CINE DE HUESCA

1973-2016



PAPELES DE CINE

LOS CARTELES DEL FESTIVAL
DE CINE DE HUESCA

1973-2016

ROBERTO SÁNCHEZ LÓPEZ



CUADERNOS DE CULTURA ARAGONESA, 62

Colección de carteles Festival de Cine de Huesca, 1973-2016

© Roberto Sánchez López

© De los carteles, sus autores

© De las fotografías, sus autores

© De esta edición, Rolde de Estudios Aragoneses

Edita

Rolde de Estudios Aragoneses

<http://www.roldedeestudiosaragoneses.org>

Colaboran

Gobierno de Aragón

Observatorio Aragonés de Arte en la Esfera Pública

Unión Europea-Fondo Social Europeo

Festival de Cine de Huesca

Concepto gráfico

Paco Rallo

Carteles fotografiados

José Antonio Melendo

Maquetación

Rafael López

Tratamiento de imágenes

Ángel Duerto Riva

Imprenta

INO Reproducciones

ISBN: 978-84-92582-92-1

Depósito Legal: Zaragoza-1677-2016

Cualquier forma de reproducción, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro español de Derechos reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

INTRODUCCIÓN	7
1973, 1974 y 1975. Federico Pardo	11
1976. Federico Pardo y José Alfredo Pérez Pascual «Jalper»	16
1977. Enrique Torrijos	22
1978. Jesús Moreno	27
1979. José Alfredo Pérez Pascual «Jalper»	30
1980. Alberto Carrera	33
1981. José Ramón Sánchez	37
1982. Javier Sauras	41
1983. Pablo Núñez	44
1984. José Luis Jiménez Cerezo «Jiménez»	47
1985. Emilio Gil y Jesús Moreno	51
1986. Emilio Gil, Jesús Moreno y Raúl Fernández	55
1987. Vicente Pérez Herrero y Félix Cáved «Pasos en la niebla»	58
1988. Javier Brun	60
1989. Emilio Gil, Jesús Moreno y Raúl Fernández	64
1990. Federico Del Barrio «Silvestre» y Jesús Moreno	67
1991. Andrzej Pagowski	71
1992. Emilio Gil	74
1993. Blanca Otal	78

1994. Tau Diseño	81
1995. Isidro Ferrer	85
1996. Miguel Calatayud	90
1997. Pere Torrent «Peret»	95
1998. Arnal Ballester	99
1999. Pep Carrió	104
2000. Ricard Castells	107
2001. Stefano Ricci	111
2002. Manuel Estrada	114
2003. Ana Juan	120
2004. Leonardo Sonnoli	125
2005. Francesc Capdevila «Max»	132
2006. Alejandro Magallanes	138
2007. Alberto Morales «Ajubel»	147
2008. Giorgio Pesce	152
2009. Sonia Pulido	160
2010. Annik Troxler	165
2011. Miguel Gallardo	171
2012. Chema Madoz e Isidro Ferrer	176
2013. José Luis Cano	182
2014. Pepe Cerdá	188
2015. Eline Van Dam «Zeloot»	195
2016. Borja Martínez (Lo Siento Studio)	204
BIBLIOGRAFÍA	214

INTRODUCCIÓN

El Festival de Cine de Huesca ha superado los cuarenta años de existencia. Durante ese tiempo, sus carteles han logrado definir el espíritu de uno de los certámenes cinematográficos más veteranos del estado español. Este libro, dedicado a sus carteles, es consecuencia directa de la Ayuda a la Investigación del Instituto de Estudios Altoaragoneses (IEA), concedida en el año 2011.

El diseño de un cartel aplicado al cine tiene diferentes funciones. Es muy importante la que tiene que ver con la difusión y la promoción de una película en cuestión, pero nunca puede prescindirse de los aspectos más creativos e innovadores (y por tanto artísticos) que, en muchos casos, también pueden ser un elemento de valor a reseñar. A veces, los carteles añaden algunos factores específicos que tienen que ver con su mayor o menor especialización, con las peculiaridades de la ciudad, la región, comunidad o país que lo albergan, con las intenciones de los organizadores e incluso con las circunstancias políticas y sociales del momento.

Este libro pretende profundizar en todos esos factores y dejar un relato históricamente documentado y artísticamente justificado de lo que ha sido este Festival de Cine en ese aspecto tan peculiar y tan poderoso como es el de su promoción gráfica.

Hasta el advenimiento de la era digital e informática, los carteles y todos los soportes publicitarios en papel tenían un papel fundamental en su difusión. No lo han perdido en la actualidad. El diseño inicial que suele sintetizarse en un cartel de formato clásico de 100 x 70, tiene ahora una pequeña «hornada» en papel, y cientos de manifestaciones virtuales que se difunden por las redes informáticas de todo el mundo.

El Festival de Cine de Huesca siempre tuvo vocación internacional (su primera edición en 1973 se denominaba «1.º Certamen Internacional

de Films Cortos CIUDAD DE HUESCA»), ese hecho fue cada vez más cierto y se fue confirmando en las sucesivas ediciones con la intervención de cineastas de todo el mundo. Aunque se ha prestado especial atención al cortometraje, los diferentes homenajes y premios muy pronto fueron para algunos de los más prestigiosos creadores cinematográficos que también honraron con su presencia a la ciudad de Huesca y a los apasionados fundadores de un Festival, cada vez más joven, a pesar de sus cuarenta años de existencia.

8

Este trabajo pretende establecer también un estado de la cuestión sobre los numerosos diseñadores, dibujantes, pintores y cartelistas que aplicaron su buen hacer a la promoción gráfica del Festival. Encontraremos en sus cuarenta años de existencia un nutrido grupo de grandes creadores en la gráfica aplicada, con trayectorias dispares y, en ocasiones, contrapuestas en sus principios estéticos. No olvidaremos que estamos ante un arte aplicado, una forma de expresión artística con una función específica: la promoción de un festival de cine, dedicado a un arte que también es industria. Fusiones que entendieron muy bien (sus trabajos lo demuestran) artistas procedentes de Aragón, Cataluña, Madrid, Cantabria, Polonia, Valencia, Islas Baleares, Italia, México, Cuba, Suiza o Holanda: José Luis Jiménez Cerezo, Jesús Moreno, José Luis Cano, Pepe Cerdá, Javier Sauras, José Alfredo Pérez Pascual «Jalper», Blanca Ota, Javier Brun, Alberto Carrera Blecua, José Ramón Sánchez, Pablo Núñez, Raúl Fernández, Federico del Barrio «Silvestre», Andrzej Pagowski,, Emilio Gil (Tau Diseño), Borja Martínez (Lo Siento Studio), Isidro Ferrer, Miguel Calatayud, Pere Torrent «Peret», Arnal Ballester, Pep Carrió, Ricard Castells, Stefano Ricci, Manuel Estrada, Ana Juan, Miguel Gallardo, Leonardo Sonnoli, Francesc Capdevila «Max», Alejandro Magallanes, Alberto Morales «Ajubel», Giorgio Pesce, Sonia Pulido, Annik Troxler, Eline Van Dam «Zeelot».

Se propone un recorrido anual en el que se glosaran los sucesos más importantes de cada edición, prestando una especial atención a los responsables de los diseños, fotografías y dibujos con los que se construyó el cartel. Se incluyen y analizan, igualmente, las respuestas a una encuesta tipo que se ha propuesto a todos los responsables de los carteles. No

todos han respondido, (aunque en el caso de Jesús Moreno, las respuestas estaban implícitas en una conversación directa que tuvimos ocasión de mantener con él en mayo de 2011). También hay que valorar que las encuestas han tenido lugar en un periodo que va desde el comienzo de la investigación en el año 2011, becado por el Instituto de Estudios Altoaragoneses, hasta la más reciente en 2016, respetándose íntegramente las respuestas de todos aquellos que aceptaron realizarlas, lo que puede provocar alguna discordancia en cuanto a la contextualización temporal.

La encuesta en cuestión planteó una serie de preguntas que son las siguientes:

1. ¿Cuál era tu experiencia previa en el mundo de la publicidad gráfica cuando se hizo el encargo?
2. ¿Qué tipo de condicionamientos o imposiciones, si es que existieron, tuviste por parte de la organización del Festival de Cine de Huesca o sus representantes?
3. ¿Hay alguna vinculación entre los contenidos/programación de la edición del festival y los motivos/temáticas escogidos para el cartel?
4. ¿Cuál es tu relación con el mundo de la expresión cinematográfica, y en especial con los Festivales de Cine?
5. ¿Cuáles son tus modelos estéticos y/o comunicativos a la hora de plantearte el diseño de un cartel tan específico como el dedicado a un certamen cinematográfico?
6. ¿Sigues vinculado al mundo de la publicidad gráfica, y en ese caso, cuál ha sido tu más reciente actividad?

Por cuestiones prácticas, a lo largo del texto, me referiré a ellas solo por su numeral. Además, encabezarán, junto al nombre del diseñador responsable del cartel, cada capítulo/año de este recorrido. Cuando se repiten los responsables o son más de uno, se seguirá el criterio de incluir la Encuesta y el estudio más detallado del autor en su primera aparición, dejando claro cuál ha sido el papel de cada uno, en aquellos casos en los que haya más de un responsable.

Es necesario, antes de iniciar el recorrido, hacer una aclaración previa. El primer capítulo incluye las tres primeras ediciones del Festival de Cine de Huesca (a partir de ahora FCH).

PATROCINA EXCMO. AYUNTAMIENTO
ORGANIZA PEÑA RECREATIVA ZOITI



1er

**CERTAMEN
INTERNACIONAL
DE
FILMS CORTOS
CIUDAD de HUESCA
ABRIL / 1973**

La edición de este certamen, editada por el Ayuntamiento de Huesca, se realiza con el patrocinio de la Peña Recreativa Zoiti.

1973, 1974 y 1975

El responsable de los diseños fue **Federico Pardo**, junto al Gabinete de Prensa del FCH.

Encuesta respondida por Federico Pardo:

1. Mis estudios de Artes Gráficas, en composición e impresión en Barcelona, y de decoración y escaparatismo, me incluyen en el mundo de lo que ahora llamamos diseño gráfico, entonces era de otra forma y manera, a mano, y sin medios técnicos para expresar lo que queríamos dar a conocer. Ya en mi relación con la organización del entonces Certamen de Films Cortos Ciudad de Huesca, por la Peña Recreativa Zoiti, era la de haber diseñado, preparado y ejecutado diversos carteles y programas para la citada entidad, en sus múltiples actividades: Fiestas, Cine Club, Semanas Culturales...
2. En la elaboración de los tres primeros carteles del Festival, no tuve ningún condicionante, ya que estaba en el grupo de los «inventores» del Certamen, siendo Secretario del mismo y ejerciendo como tal con el Jurado. Lo único que contaba era el presupuesto, escaso, y que había que no mal gastar, de allí que la creación fuera más bien casera y de pocos recursos.
3. La temática de los carteles (que recuerde fueron los tres primeros años), fue representar de la manera más clara y atrayente el evento en la ciudad. Así creo recordar que el primer año y en colaboración con Alfredo «Jalper», fotógrafo, presentamos una cámara de mano, un tomavistas de Ocho y Super 8, pues el cortometraje se tenían como tema menor en la cinematografía, y hubo que pedir permiso a la firma comercial, para poder reproducir el tomavistas, y fue impreso en un solo color. En el segundo, creo que tratamos de representar, ya a color, un trozo de film con el caballo y el jinete del escudo de Huesca, en el participó también Ángel Garcés, que nos dibujó el jinete. Al ser en color y de mayor coste captó muy bien las miradas del

público al ser llamativo y los fotogramas en diferentes colores y tonos. Incluso se hizo un *filmet* de presentación que se proyectó antes de cada sesión con el mencionado jinete del escudo de la ciudad. Al año siguiente, y como ya en esta segunda edición habíamos tenido presencia de alguna actriz, creo recordar que elaboramos una fotografía en rojo y negro de la entrega de uno de los premios, no recuerdo si es Carmen Maura o Charo López la que aparece en él. Impactó, por los colores y la fotografía tipo quemada o en negativo.

4. Actualmente no tengo relación alguna con el Festival, solo buenos amigos que desde el principio trabajaron conmigo y que cada año me envían las invitaciones para asistir. A partir del tercer año, ya dejé la organización del Certamen, por temas ajenos al mismo.
5. Todo cartel, sea para cine, fiestas o para cualquier otro evento, debe contener imagen de lo que se quiere vender o hacer llegar al público. Debe llamar la atención, bien por el colorido, por la estética o por la imagen, impactar y hacer mirar, y debe entenderse el mensaje que se quiere lanzar con sencillez y sin tener que hacer cábalas.

Todo aquello que se debe explicar, (pintura, escultura, cine, poesía, etc.) no es bueno, pues debe entenderse a la primera y debe llamar la atención por sí mismo, no por lo que deduzcamos o pensemos que querrá decir. Después estará el que guste más o menos, o incluso, sea denostado, pero eso es el gusto de cada cual, y ya se sabe que para gustos colores.

6. Actualmente mi vida laboral se encuentra encaminada en otros menesteres y otras ramas que nada tienen que ver con la publicidad ni con el diseño gráfico. Sin embargo, el conocimiento de estos temas, como en todo, enriquece a la persona y la prepara para discernir y valorar los trabajos que ve y observa.

En estas tres ediciones que inauguran el FCH, todavía no existe ni la denominación actual y es que había que ajustarse a sus humildes orígenes: un Certamen de Filmes Cortos, que mucho tenía que ver con las actividades de la Peña Recreativa Zoiti. Y, en ella, la pasión cinéfila la encabezaba Ángel Garcés. Precisamente él nos comentó con algún detalle como fue el arranque de esta actividad cartelística:

PATROCINA EXCMO. AYUNTAMIENTO
ORGANIZA PEÑA RECREATIVA ZOITI



CIUDAD de HUESCA
ABRIL 1974

patrocina
Excmo. Ayuntamiento
organiza
Peña Recreativa Zorzi

14

3^{er}

**CERTAMEN
INTERNACIONAL
DE FILMS CORTOS
CIUDAD DE HUESCA**

del 31 de marzo
al 5 de abril
1975

ESPAÑA



«Nuestro Festival no podía quedarse fuera del uso de este medio publicitario y pese a la precaria situación económica que vivió en sus primeros años, pretendimos contar desde el principio con nuestro propio cartel anunciador de tal evento. Al ser Huesca una pequeña población, este medio no es imprescindible pues las informaciones de cualquier acontecimiento se transmiten con gran facilidad, pero su difusión nacional y sobre todo internacional, por la que convocamos cada año nuestros concursos de cortometrajes, sí motivan su existencia.

Si los primeros se confeccionaron para, como se pretendía, salir del paso ideando nosotros mismos su diseño, tan pronto como los medios económicos nos permitieron fuimos encargándolos a autores locales quienes, con el paso del tiempo, nos han confirmado aquella selección, al reconocerse ahora su trayectoria artística (como Enrique Torrijos, Carrera Blecua y Javier Sauras). Más tarde ampliamos la nómina a autores en ilustradores de ámbito nacional (como José Ramón Sánchez o Pablo Núñez).»

Cierto es que estas primeras ediciones ya tienen vocación internacionalista. Así lo demuestra que el primer largometraje proyectado en 1973 fuera *Nehvizdat, prosim*, del cineasta checo Ivan Urban, y así se expresaba desde el primer cartel. En abril de ese mismo año nacía en el seno de la citada Peña Recreativa Zoiti, y dentro de su cine-club, como un elemento más de esa actividad entonces muy viva entre la juventud oscense. Algunos de esos jóvenes (Ángel Garcés, Federico Pardo y José Alfredo Pérez Pascual «jalper») tomarán un especial protagonismo en la ejecución de los carteles y en todo lo demás. Son tiempos en los que «todos hacen de todo» para hacer posible que la actividad se consolide y subsista. En 1975 el certamen empieza a ser internacional de modo oficial y se incluyen en su programa las Primeras Conversaciones Internacionales sobre el Cortometraje. Tenemos el primer Danzante de Oro del que será FCH para el cortometraje cubano *El arte del pueblo*, del realizador Oscar Valdés. También se inaugura una sección que todavía perdura, con diversas variantes, denominada «Cine para niños».

Federico Pardo, al describir los carteles de estas primeras tres ediciones, se adelanta un año al comentar los contenidos e imágenes para la tercera edición. Como veremos, será en la cuarta cuando se incluya la

imagen de una actriz (que ya comentaremos). Los tres primeros carteles responden a la urgencia de unos tiempos «heroicos», plenos de impulso, y de resolución de problemas. Son carteles directos, baratos, prácticos y llenos de esa juventud e ingenuidad que atesoran los fundadores de un evento cultural que se consolidará con los años. El primero (1973) incide en las graffias simples con las que el objetivo de la cámara de cine parece tener puntos en común. El fondo es blanco y sobre él se han dispuesto con eficiencia el resto de elementos. Parece reflejar el espíritu de una «economía de guerra», y de una cierta improvisación. El segundo (1974) escoge como imagen de fondo el plano de la ciudad de Huesca, sobre el que se superpone el escudo (el primer protagonismo de ese jinete que ya estará omnipresente en casi todos los carteles del FCH) y una bobina con su correspondiente tira de película algo desenrollada. El tercero (1975) repite sobre fondo blanco bobinas de cine, ahora tres, y al jinete del escudo original, convertido en logotipo e imagen repetida de una sucesión de fotogramas situados cubriendo toda una franja en el lado izquierdo. Es al que Federico Pardo, en la encuesta, se refiere como segundo, y en el que Ángel Garcés dibujó el que yo defino como logotipo y que además también fue la base del *filmnet* (película de corta duración publicitaria) que se realizó ese año.

1976

El diseño es de **Federico Pardo** como en los tres años anteriores, e inició su colaboración en la fotografía **José Alfredo Pérez Pascual «Jalper»**.

Las respuestas de «Jalper» a la Encuesta las incluimos a continuación:

1. Debido a mi oficio de fotógrafo había tenido encargos de agencias de publicidad para varios anuncios en prensa etc. También había hecho los carteles para tres Semanas Culturales de la Peña Zoití.
2. Que yo recuerde, ninguno.



4^o CERTAMEN
INTERNACIONAL
DE FILMS CORTOS
CIUDAD DE HUESCA

del 19 al 24 de abril de 1976



I CONVERSACIONES
INTERNACIONALES
DE CORTOMETRAJES

ESPAÑA

3. El trabajo de fotografía del primer cartel está hecho con fotos del propio festival. El segundo cartel es totalmente libre.
4. La de simple espectador.
5. No sé si tengo una respuesta adecuada, pienso que principalmente un cartel debe de llamar la atención, cosa no fácil de lograr.
6. Ya llevo dos años jubilado, creo recordar que lo último que hice fue la portada del disco *Por o camín*.

De primera mano conocemos algunos de los detalles biográficos de José Alfredo Pérez Pascual «Jalper». Nació en San Mateo de Gállego (Zaragoza) el 27 de Mayo de 1947. Recién cumplidos los once años, la familia se traslada a vivir a Zaragoza y un mes antes de cumplir los catorce, escucha por el altavoz instalado en el aula 5.^a de gratuitos de Los Escolapios la voz del Padre Rector decir que el fotógrafo Jalón Ángel necesita un aprendiz. En el estudio fotográfico de Jalón trabajó durante siete años como colaborador –así llamaba Jalón Ángel a sus empleados– aprendiendo el oficio de retratista con uno de los mejores fotógrafos españoles del siglo xx. Cumplido el servicio militar, se establece en Huesca abriendo su estudio en los bajos del número 7 de la calle Del Padre Huesca el 16 de febrero de 1970, después de ocho años lo traslada –por falta de espacio– al número 2 de la calle Vicente Campo, donde permaneció hasta su jubilación un 31 de julio de 2010.

18

Por unos u otros motivos, durante más de 40 años han pasado por delante de sus cámaras casi todos los oscenses, y ha colaborado en diversas publicaciones y en todos los acontecimientos culturales que se lo han solicitado. Recuerda especialmente las primeras Semanas Culturales de la Peña Zoiti.

Tiene en su haber varias exposiciones en Huesca: una a principios de los ochenta en la desaparecida sala del Banco de Bilbao de paisaje fotográfico sobre lienzo. Otra en la Sala Saura de la Diputación sobre el cuarenta aniversario de la Agrupación Folclórica Santa Cecilia y, más tarde, una de retratos al óleo en el Círculo Oscense.

Tres bandas de color verticales recorren el cartel, en una alternancia de negro/sepia/negro; sobre ellas se reparten las imágenes y la información entre la que destaca la mención a las Primeras Conversaciones Internacionales de Cortometraje y la imagen de Charo López (una de las actrices que visitó Huesca en las primeras ediciones) repetida sobre cada una de las bandas de color; buscándose el contraste cromático y jugándose con la distancia en la que aparece su perfil. Tres «personajes» más, escondidos, pueden vislumbrarse en la escena repetida con diferentes encuadres. Uno es un individuo que parece darle la mano a la actriz y que desaparece del todo en el tercer encuadre (en negro), otro es un operador de cámara, solo intuido tras el aparato tomavistas, y el tercero es la propia cámara de cine que está omnipresente, pero en segundo plano, testigo constante. Debe quedar claro que para construir este cartel del año 1976 (para la IV Edición) el fotógrafo elaboró un elegante fotomontaje fruto de un sólido dominio del trabajo en el laboratorio fotoquímico, en ese cuarto oscuro del que, antes de la invención de las técnicas digitales y el *Photoshop*, los maestros del fotograma fijo extraían la magia de la imagen.

19

Ese año se creó también el Premio de la Crítica Especializada, con trofeo y sin dotación económica. El, todavía, Certamen Internacional de Films Cortos Ciudad de Huesca, estaba creciendo. Su vocación internacionalista se asentaba y también su firme voluntad por investigar en el cine más creativo y arriesgado. Así lo atestiguan algunos de los contenidos de esta Edición.

Se le hace un homenaje al creador italiano Bruno Bozzetto (nacido en 1938), realizador italiano especializado en el cine de animación, caracterizado por una poderosa temática satírica y política. Hay también una retrospectiva al cineasta alemán de la vanguardia artística Hans Richter (1888-1976), facilitada por el Deutches Institut für Filmkunde de Wiesbaden. Y, aunque parezca contradictorio, un consecuente recorrido por la obra de Walt Disney (1901-1966), el conocido productor, guionista y realizador de infinidad de trabajos de animación para el cine. El creador de un imperio de la comunicación que siempre estuvo preocupado por

encontrar una sinergia eficaz entre música y cine. En el campo de la animación también se atrevió con películas de un elevado grado de experimentación. En concreto su película *Fantasia* (1940), en algunas de sus secuencias, recoge de modo directo las experiencias de Hans Richter (1888-1976), y lo hace de la mano de otro cineasta de la vanguardia alemana llamado Oskar Fischinger (1900-1967) quien realizó la secuencia de la *Tocatta y fuga*, de Bach, aunque no fue acreditado debido a los desacuerdos del cineasta alemán con el estudio; pues al parecer su trabajo fue simplificado y alterado sustancialmente. Que Disney tenía cierto apego a los resultados estéticos de las vanguardias artísticas de los años 20 (Siglo XX), parece evidente y al mismo tiempo algo extraño. En 1947 inicia un proyecto titulado *Destino*, junto a Salvador Dalí (1904-1989), que no pudo culminarse hasta muchos años después de su muerte. En 2003 la factoría Disney acomete el proyecto de recuperar los diseños hechos y los pone en manos del francés Dominique Monfery, y el resultado son siete minutos de gran belleza, inspirada directamente en el surrealismo daliniano, más cerca, insisto, de lo que parece, a las preocupaciones estéticas de aquel Disney de los años 40.

La organización del todavía Certamen comenzó a elaborar programas de búsqueda coherencia. En aras de una mayor coordinación temática, que casi nunca abandonará a este evento cinematográfico, se decidió que era un buen momento para complementar esa visión de las vanguardias aplicadas a la imagen. Si en esta edición ya teníamos cine y animación que navegaban sin problemas por el surrealismo y a la búsqueda de la abstracción (en el caso de Richter), también se rastreó el mismo proceso en la expresión gráfica, plagada de expresionismo y también surrealismo, en el caso de los carteles cinematográficos de la escuela polaca que conformaron esta primera exposición cedida por el Instituto de Cine Polaco *Film Polski*, y que se repetiría, corregida y aumentada en 1996.

Una breve reseña merecen los carteles polacos ya que su influencia en la cartelística cultural (y en particular en los carteles dedicados al cine y el teatro) ha sido enorme. Y así se ha reflejado en algunos de los diseñadores de los que hablaremos, en las dos exposiciones que el FCH les

ha dedicado e incluso en un encargo concreto a uno de sus representantes: Vladimir Pagowski.

Y es que en Polonia, a partir de los años 40, los carteles cinematográficos son, en realidad, una pequeña parte dentro del gran fenómeno artístico del cartel polaco.



Diseño de
Roman Cieslewicz.



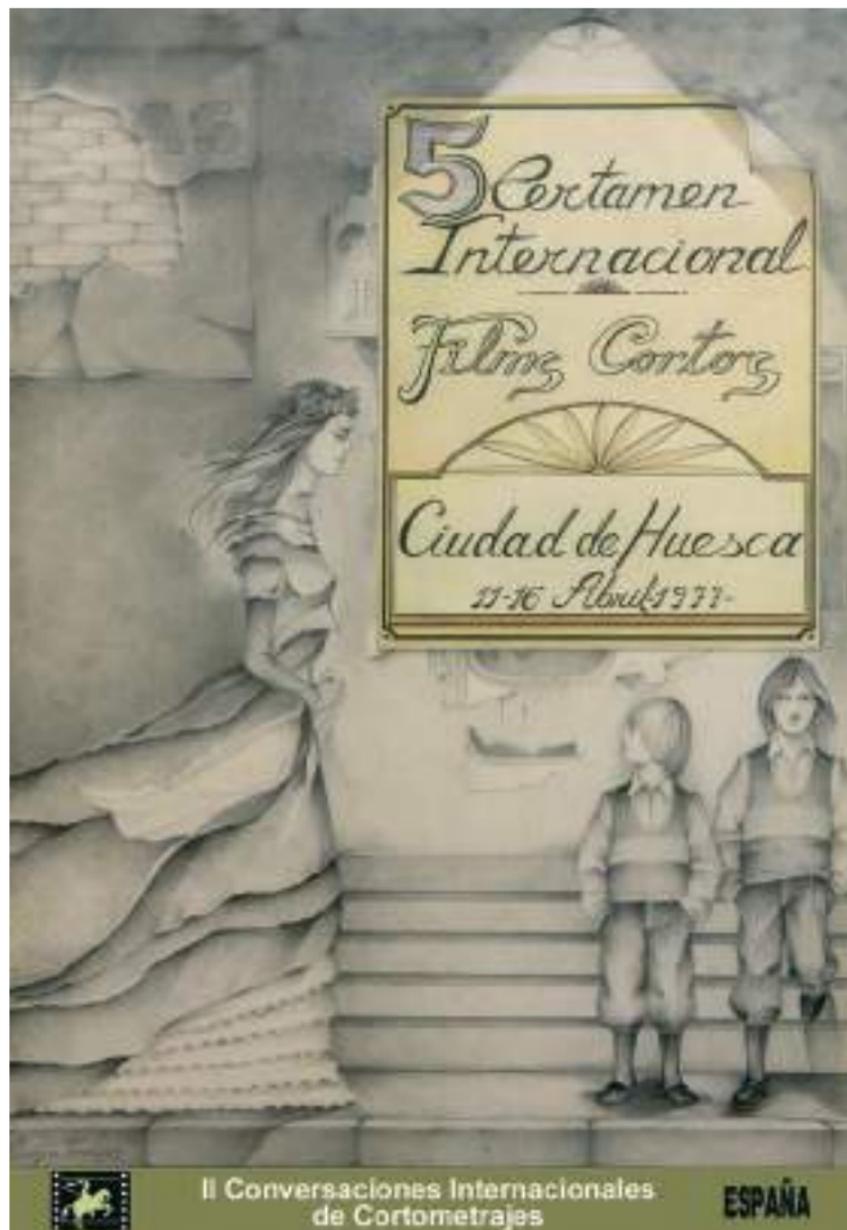
Diseño de
Franciszek Starowiesky.

Este ocupa un lugar especial en el arte polaco posterior a la segunda guerra mundial. Sin exageración alguna podría decirse que era una especialidad polaca, una rama fundamentalmente viva y creativa del país. Esta escuela se caracterizaba en el tratamiento de sus obras por un impulso colectivo pasional, perceptible incluso en los *collages* y en otras fórmulas que evitan el pincel o el acto gestual. Hay un listado muy extenso de magníficos cartelistas, pero me voy a limitar a dar algunos nombres decisivos a mi parecer: Henryk Tomaszewski (1914-2005), Tadeusz Trepcowski (1914-1954), Walerian Borowczyk (1923-2006; además fue también un conocido cineasta), Jan Lenica (1928-2001), Wictor Gorka (1922-2004), Julian Palka (1923-2002), Maciej Hibner (nacido en 1931), Bronislav Zelek (nacido en 1935), Waldemar Swierzy (nacido en 1931), Franciszek Starowiesky (1930-2009) y Roman Cieslewicz (1930-1996).

El diseño es de **Enrique Torrijos**.

Encuesta:

1. Juraría que ninguna, era muy, muy joven, debía tener unos diecinueve años o menos. Quizás había hecho algún trabajo previo del todo irrelevante. Sí que había trabajado ya siendo tan joven con una galería de arte de mucho prestigio llamada Juana Mordó, la descubridora de casi todos los miembros del Grupo El Paso (Antonio Saura, Tapies, etcétera).
2. Ningún condicionante, y mucho menos imposición, salvo las lógicas, fecha y lugar; fueron realmente amables y cordiales.
3. No, ninguna, es una imagen onírica que sirve de excusa para colocar un cartel reducido del festival de cine en la pared de una calle. Ahora, obviamente, no lo haría así, peino canas y cargo en la espalda muchos años como comunicador. Lo haría diametralmente diferente.
4. Pues bastante, aunque es difícil de explicar. Tengo dos hijos biológicos y una «hija adoptiva», sin papeles ni nada oficial, desde hace muchos años. Ahora, vive en Los Ángeles y casi todos los días nos escribimos. Cuando tenía veintidós años, o así (ahora tiene treinta y cinco), ganó el Festival de Cine de Sundance con su marido, Peter Sollett. Posteriormente, también ganaron los de Cannes, Toronto, San Sebastián y alguno más que no recuerdo. Ahora está en un proyecto con el rapero americano, productor y actor Ice Cube. Los productores de Eva y Pete son los de, entre otras, *Un pez llamado Wanda*, *World Trade Center*, *Erin Brockovich*, *Pulp Fiction*, y otras lindezas. Sé muchas cosas del mundo del cine independiente, de actores, productoras, pero no las puedo contar y mucho menos el próximo proyecto de Pete —¡toco madera!—, porque si sale será muy importante.
5. Como ya te he dicho, en aquellos años eran planteamientos vinculados al dibujo, ahora con mucha más experiencia en el mundo de la comunicación, la pintura y el arte en general, son muy, muy profesionales. No soporto ver un cartel donde apenas se leen los textos o cuando las imágenes significan un jeroglífico para el que lo observa



porque, a fin de cuentas, el receptor final es alguien que puede pertenecer a grupos sociales muy diferentes. Tanto en el cine como en toda la comunicación en general, me molestan mucho las masturbaciones intelectuales de muchos creativos. Sacrifican la eficacia frente a la creatividad, cuando las dos deben ser importantes y confunden el medio con el mensaje. El festival de cine de Huesca ha gozado de muy buenos cartelistas, estoy hablando de teoría de la comunicación en general.

6. Sí, claro, muy vinculado. Monté una agencia hace veintisiete años con sede en Huesca y en Madrid. Esa agencia cerró por motivos que no vienen al caso por aburridos y hace doce años que tengo una empresa de Comunicación que se llama Global y Diseño, Torrijos Coyo. El último trabajo ha sido para Arabia Saudí y, en general, trabajamos mucho para Holanda, Inglaterra, Alemania, Estados Unidos, etcétera, gracias a internet (monté el primer servidor de Aragón casi al mismo tiempo que Barrabés). El otro día me dieron una muy buena noticia que me gustó mucho. En Estados Unidos el vino español «monomarca» más vendido lleva una etiqueta mía. Un cerdo volando como si fuera un globo atado a las letras de la marca; les gustó mucho a los surfistas californianos y lo han puesto de moda. Pero vamos, que son cosas de andar por casa. ¡Eh! Pero eso sí, nos tomamos muy en serio nuestro trabajo, por eso antes te comentaba que detesto a los diseñadores y comunicadores «estarlettes». Aquí de lo que se trata es de vender un determinado producto en el lugar adecuado, sea un festival, una botella de vino o de agua, o la identidad de una empresa. Nuestros clientes nos pagan para eso, no para alimentar nuestra vanidad creativa. Cuando voy por la calle y veo, por ejemplo, un cartel, y no lo entiendo o no leo las letras porque son «muy bonitas» me pillo unos cabreos del ocho. El que quiera hacer «arte» que se meta en su estudio, como lo hago yo, y que lo financie con su bolsillo...

Enrique Torrijos Martínez (Huesca, nacido en 1958), tras iniciar estudios de Medicina en Huesca, carrera que deja con prontitud, termina estudios en la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos de Zaragoza. Su formación inicial es autodidacta. Con un excelente dominio del dibujo, su obra artística, desde 1977, se basa en figuras de la vida real con elementos surrealistas. Si las figuras femeninas permanecen elegantes y frías,

solitarias, las masculinas se trastocan y ridiculizan. También le atrae el retrato de conocidos toreros que nos muestra con fidelidad y a los que incorpora inacabables tubos recorriendo su anatomía, cruzando el espacio o agrediéndolos.

Su obra plástica se caracteriza por la inclusión de la tierra, por el uso de materiales que le acercan a la naturaleza para trabajarla y transformarla, dándole un sentido que nada tiene que ver con el primitivismo. Modifica la naturaleza para transmitirnos un mensaje cargado de simbolismo. La obra de Enrique Torrijos participó del autorretrato de manera que en sus dibujos aparecían figuras disfrazadas de torero o aviador con los rasgos del propio artista. Esta utilización del disfraz para mostrarse, quizá denotaba cierta timidez y exhibicionismo. Rasgos comunes de la juventud y que Torrijos no ocultaba, mostrando una cualidad que es una constante en su trabajo: la sinceridad. La obra plástica de Torrijos tiene en principio una influencia del arte románico y a su vez las influencias de este, el Bizantino y el Copto.

En su cartel parece optar mejor por una visión romántica, casi de cuento de hadas, manteniendo, eso sí, un marcado juego simbólico. El mismo autor precisa en la Encuesta que estamos ante una obra de juventud. No está exenta de valores, pero él mismo confiesa que con seguridad, ahora mismo, no lo concebiría del mismo modo. El cartel apuesta por una cierta ingenuidad, pero que logra con un dibujo algo desvaído y fantasmal comunicarnos una buena dosis de misterio. Las graffías que nos informan de que estamos en el «5 Certamen Internacional Films Cortos Ciudad de Huesca» se sitúan en un «cartel» iluminado y pegado sobre un muro descascarillado; bajo él, dos muchachos esperan que pase por delante de ellos una vaporosa dama de cuento de hadas romántico...

En 1977 se programó el primer cortometraje aragonés a concurso: **El otro Luis** (no está clara la fecha de realización, según las fuentes encontramos 1971, 1975 o 1977), de Alejo Lorén (nacido en 1945), director, actor y operador cinematográfico que con este mismo trabajo logró un premio en la XIX Semana Internacional de Barcelona. Nacido en Caspe, su trayectoria parecía prometedora, en alguna de las diversas

actividades cinematográficas por él ejercidas, pero parece haberse detenido con dos sendos cortometrajes documentales de 1988 titulados *Caspe, de sol a sol* y *Caspe, mar de Aragón*.

Este año se hace un homenaje al director, productor y guionista de cine Antonio Mercero (España, 1936) y a sus ya numerosas producciones para TVE.

Hay valiosas retrospectivas de cortometrajes de la *Nouvelle Vague*¹, del cineasta y pionero norteamericano Larry Simon (1889-1928), uno de los maestros de la comedia cinematográfica en el periodo mudo; y del cine en Alemania durante la República de Weimar (de 1919 a 1933).

Las exposiciones de la III Edición mostraron el poder de la gráfica aplicada al cine y a su promoción. Dos muestras insistieron en que para la brillante escuela soviética rusa, los carteles, el diseño y el dibujo eran fundamentales. Quedó plenamente demostrado en las muestras «Cartelería de Arte y Ensayo» y en la de dibujos de Sergei M. Eisenstein (1898-1948) para su filme *Iván El Terrible* (1944).



Dibujo de Sergei M. Eisenstein.

¹ Este movimiento cinematográfico francés se inició a finales de la década de 1950, disolviéndose lentamente en los siguientes años, aunque perdurará parcialmente en algunos de sus ideólogos como Claude Chabrol, Jean-Luc Godard, Louis Malle, Alain Resnais, Jacques Rivette, Eric Rohmer, François Truffaut, Roger Vadim o Agnes Varda.

1978

Es el primer cartel firmado por **Jesús Moreno**.

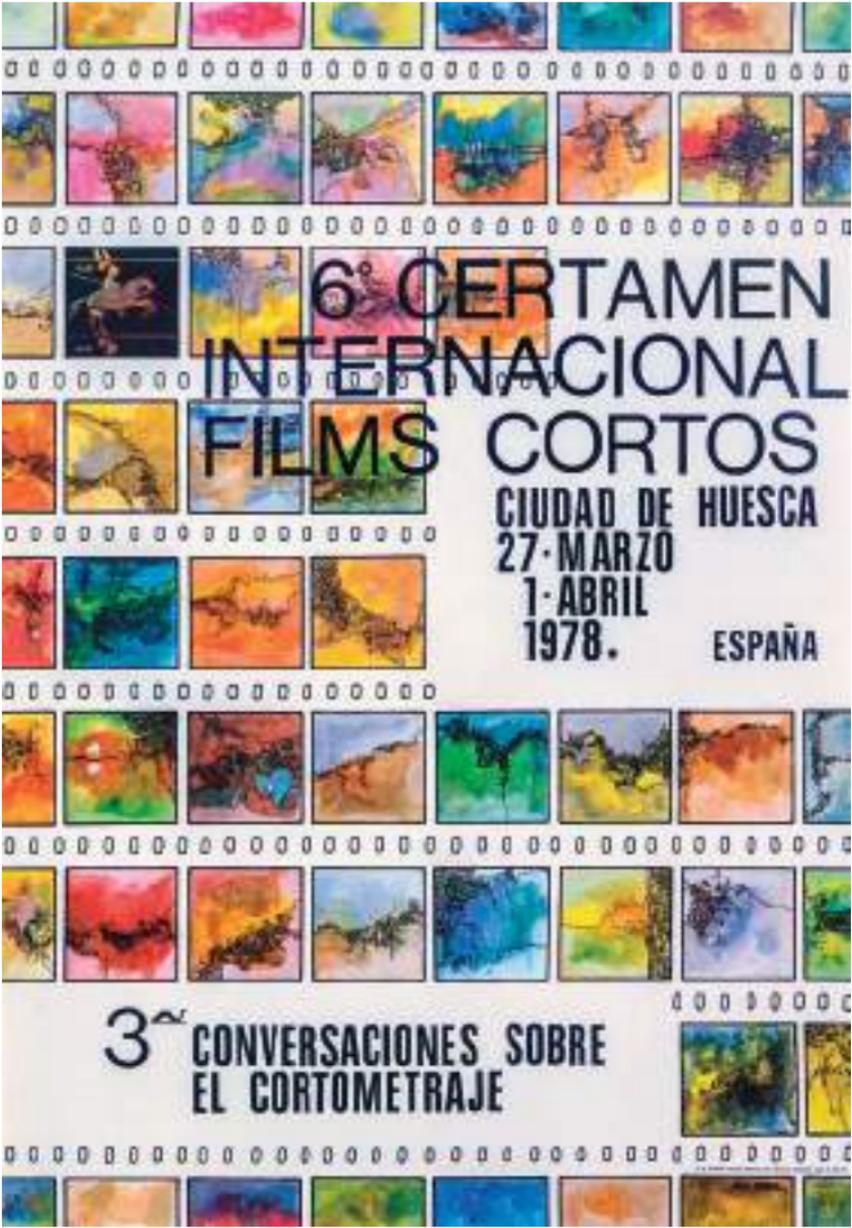
Jesús Moreno Martínez (España, nacido en 1959) es arquitecto por la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid desde 1984. Director General de Jesús Moreno & Asociados, Espacio y Comunicación, S.L. y de la editorial Sins Entido.

En 1993, como Director de Arte y socio fundador, crea un estudio de diseño arquitectónico e interiorismo, de carácter multidisciplinar, formado por profesionales de diversos campos, tales como el diseño gráfico, el diseño industrial, el interiorismo, la arquitectura y la historia del arte. Desde sus inicios se ha especializado en el diseño y montaje de exposiciones temporales y en museografía, trabajando para algunas de las más destacadas instituciones públicas y privadas de nuestro país: Biblioteca Nacional, Museo del Prado, Museo Arqueológico Nacional, etc. Suyo fue el diseño y planteamiento para el montaje «Miró y el mundo de Ubú», en el Palacio de Sástago, de la Diputación Provincial de Zaragoza, del 20 de marzo al 3 de junio de 2012. En su faceta como Director Editorial desde 1999 a 2013, al frente de la editorial Sins Entido, se ha especializado en el mundo de la ilustración, la historieta y el humor gráfico, con un catálogo que llegó a tener 180 títulos.

27

Su primer cartel es para la VI Edición que todavía se denominaba Certamen Internacional Films Cortos Ciudad de Huesca. La elección tomada consiste en una serie de «fotogramas dibujados», y aunque hay un cierto aire de caos en la composición y no hay una buena resolución a la hora de incorporar las graffías, sí se ha logrado transmitir el dinamismo y la riqueza cromática que casi siempre estarán presentes, y definirían a cualquier producto audiovisual y por lo tanto suponen un anuncio fiel de lo que podría verse en la muestra cinematográfica. Una vez más aparece, en uno de los «fotogramas», el jinete del escudo oscense.

En 1978 el Certamen (pronto FCH) se independiza de la Peña Zoi-ti que lo creó y se constituye en Asociación Nacional, con el nombre de



6º CERTAMEN
INTERNACIONAL
FILMS CORTOS

CIUDAD DE HUESCA
27-MARZO
1-ABRIL
1978.

ESPAÑA

3^{ra} CONVERSACIONES SOBRE
EL CORTOMETRAJE

Asociación Cultural Certamen Internacional de Films Cortos Ciudad de Huesca, con personalidad jurídica propia.

Habrán sendos homenajes al gran maestro Charlie Chaplin (1889-1977), fallecido el año anterior; y al genial realizador francés Alain Resnais (Francia, 1922-2014), centrándose en sus cortometrajes; y al documentalista y director de fotografía americano, el oscarizado Robin Lehman, responsable de la fotografía de filmes como *Tommy* (1975), dirigida por Ken Russell, y director de cortometrajes como *The End of the Game* (1976) o *Manimals* (1978).

También tuvo lugar una retrospectiva preocupada por ponerse al día del cine revolucionario chileno.

Y una exposición, en una línea de intereses, ya indicada, por el cartel cinematográfico, ahora prestando la debida atención a una de las escuelas más brillantes. El protagonismo es para los «Carteles cinematográficos cubanos», facilitados por el ICAIC, institución estatal cubana preocupada por igual de la producción y difusión de su cine. El estilo cartelístico cubano se apoyó en un poderoso colorido, muy acorde con la situación geográfica y climática del país, un colorido expresivo y directo, y una ornamentación tipográfica que fusionaron con gran habilidad fuentes aparentemente contradictorias con la revolución socialista: el *Art Nouveau*, los carteles extranjeros —incluidos los del más peligroso enemigo de la revolución, Estados Unidos—, y los carteles psicodélicos. El arte pop que estaba en pleno auge durante el desarrollo del cartel en Cuba, sería decisivo para entender la riqueza estética del diseño de la isla caribeña. Y Jesús Moreno, que desde su primera intervención con su cartel mucho tendrá que ver con las líneas estéticas se-



Diseño de Raúl Martínez.



Diseño de Reboiro.

guidas por el futuro FCH, estuvo muy atento a las brillantes soluciones gráficas de algunos diseñadores cubanos presentes con sus carteles en la exposición: Eduardo Muñoz Bachs, Holbein López, Morante, Antonio Fernández Reboiro, René Azcuy, Alfredo Rostgaard o Raúl Oliva. Se publicó en 1997 un pequeño pero sugerente libro/catálogo a cargo del FCH (el texto lo firma Felipe Hernández Cava), titulado *Carteles cubanos de cine. 1964-1996*. En ese año se corrigió y aumentó la muestra de carteles cubanos y en la publicación se hará un acertado y conciso retrato de los diseñadores citados un poco más arriba. Ciertamente es que, tanto los carteles de cine cubanos como los polacos, serán, desde finales de los setenta, una fuente de inspiración continua para todos aquellos diseñadores que se enfrenten a un encargo cinematográfico y quieran apostar por las imágenes y planteamientos más modernos y atractivos, sin renunciar a fuertes planteamientos artísticos heredados de las vanguardias históricas. El FCH daba muestras, ya desde su nacimiento, y también en estos aspectos de la gráfica publicitaria, de estar al día...

1979

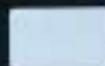
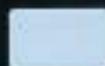
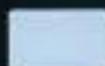
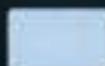
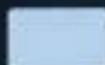
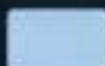
Como había ocurrido en 1976 vuelve a intervenir en el cartel el fotógrafo «**jalper**».

De nuevo se utiliza un retocado dibujístico sobre fotografías/fotogramas que diseñó el citado «**jalper**». Las tres imágenes se disponen como grandes fotogramas en el lado izquierdo con un fondo de color (verde/amarillo/azul) sobre el que se coloca la imagen silueteada. El lateral derecho lo ocupan las graffias del VII Certamen Internacional, dispuestas horizontalmente y el logo/jinete que sigue presente. En la zona inferior se indica que se celebraban las IV Conversaciones Internacionales.

En 1979, el certamen reorganiza los premios y se crean sus trofeos: Danzante de Oro, Plata y Bronce, con dotación económica y el del público en votación.

VII CERTAMEN
INTERNACIONAL
DE FILMS
CORTOS
CIUDAD
DE
HUESCA

(ISPA&I)
DEL 1 AL 6 OCTUBRE 1979



IV CONVERSACIONES INTERNACIONALES

Administración General de Cinemas, Madrid, 1979

Se amplía la Muestra con secciones retrospectivas, informativas y homenajes. Y, también en aquel año, nace un nuevo premio, el Premio Jinete Ibérico del Instituto de Estudios Altoaragoneses, con trofeo y dotación económica, para la mejor película de habla hispana. Actualmente se concede al mejor corto de animación.

Se plantean dos homenajes: al documentalista holandés Bert Haanstra (1916-1997), representante de una sólida y brillante escuela documentalista, digno sucesor del genial Joris Ivens (1898-1989); y al cineasta danés Carl Theodor Dreyer (1889-1968), del que se recuperan algunos de sus trabajos de corta duración, pequeñas obras maestras de uno de los más insignes maestros de la cinematografía mundial.

Que el Festival (todavía Certamen) realiza una labor incuestionable en cuanto a la recuperación y valoración de un cine invisible en nuestro país durante aquellos años, se hace todavía más patente en las secciones retrospectivas del año 1979: repaso a los trabajos experimentales de Alemania, Francia y Polonia; y, en esa línea, a los documentales sobre los campos de exterminio nazis.

32

Se inician también Muestras de cortometrajes de diferentes países. En este caso de la República Dominicana, y todo un ciclo denominado «10 años de cortometrajes de Suiza», que se ocupó de mostrar lo mejor de la producción de ese país. Dos puertas que siempre permanecerán abiertas a lo mejor de los países latinoamericanos y a Europa, incluidos países del desaparecido «telón de acero», que no lo habían tenido nada fácil para difundir su obra en España por cuestiones claramente políticas.

El diseño de este año lo firma **Alberto Carrera**.

Que respondió así a la encuesta planteada:

1. Vengo y estoy en el mundo que se entiende por «pictórico». Algunas incursiones en gráfica, cerámica o escultura pero digamos puntuales. Algo más intenso en estampación (grabado).
2. Solo recuerdo el tamaño (creo que aún se mantiene) y la inclusión del «logo» en aquellos años el único (caballo con jinete).
3. Las referencias eran dos. Una mi reconocimiento a la figura y obra de Ramón Acín (por aquel entonces todavía «deliberadamente olvidado») y el tratamiento de su obra Las Pajaritas con cuadrículas (fotogramas) en movimiento de caída. Más tarde, el Ayuntamiento (supongo que por iniciativa de don Pepe Escriche) eligió una pajarita como logo institucional.
4. Ninguna salvo que, últimamente, por ser el «medio» de mi hijo Javier y a través de él, estoy algo más al tanto.
5. No tengo ningún «modelo artístico», ni entonces ni ahora. Trabajo con mis planteamientos genéricos y si he de llevarlos al terreno de lo gráfico lo hago como buenamente sé.
6. Como ya he dicho, mi trabajo se desarrolla en La Pintura. Los trabajos específicos de cartelismo vienen por encargos puntuales.

33

Alberto Carrera Blecua nació en Huesca el 15-IX-1952. Es un pintor que desde 1975 se interesa por las acciones y los montajes. En 1971 inicia sus estudios en la Escuela Massana de Barcelona, en 1972 en la Escuela Internacional de Pintura Mural de San Cugat y en 1973 ingresa en la Escuela Superior de Bellas Artes de San Jorge de Barcelona.

Según el texto de la Gran Enciclopedia Aragonesa (GEA):

«Durante sus inicios tiene una grafía gestual que combina con el objeto y la figura de matiz hiperrealista. En sus cuadros incorpora viejas fotografías y fragmentos pictóricos de la cotidianidad, que se acompañan por números, textos escritos y letras. Con posteridad a 1978 mantiene lo gestual, que



8º certamen
internacional
de films cortos
"ciudad de
Huesca"

DEL 29 DE SEPTIEMBRE

AL 4 DE OCTUBRE - 1980

ESPAÑA

mezcla con sugerencias espaciales y formas geométricas, de manera que aflora un expresionismo con un tono dramático. Para su exposición en el Parlamento Europeo, enero de 1991, la obra refleja un marcado cambio. Las abstracciones de los fondos, que sirven como insinuación espacial dentro de una atrapadora belleza, son el soporte para acoger a una o más figuras humanas, incluso un rostro sugerido, que por su estilización adquieren connotaciones dramáticas. Son desnudos, a veces de un descarnado erotismo, que marcan territorios, que los violentan, que puede combinar con un barco en una suerte de extraño paisaje. En su conjunto es una obra sobria, en la que se remarca la soledad del ser humano desde una excepcional intensidad. En su exposición de Lérida, año 1998, mantiene esa constante preocupación por el ser humano. La intensidad del color y los fondos abstractos, a veces insinuando un paisaje, sirven para mostrar al ser humano en su más completa versatilidad. Plasmado en muy diversas actitudes y de aire gigantesco, producto de la fuerza implícita del pintor, viven en reposo o corren desesperados. Figuras con la fisonomía alterada para potenciar su presencia. Artista, en definitiva, que con sus cuadros y sus acciones-montajes, sin olvidar el uso de diversos materiales y las muy actuales esculturas, mantiene una constante investigación del campo creativo desde cambiantes perspectivas formales.»

35

No me resisto a citar íntegro un texto que recoge algunas de sus citas y comentarios personales a propósito de uno de sus trabajos titulado «Ceremonia», que ilustra la etiqueta del ENATE Cabernet-Merlot. Está extraído de un texto glosado por Javier García Antón en el catálogo de una doble exposición en la ciudad de Huesca de su obra (cuyas sedes fueron la Diputación de Huesca y el Palacio de Villahermosa):

Ceremonia, el vino antes que los fariseos

Ceremonia es el título del cuadro de Alberto Carrera Bleuca que ilustra la etiqueta del Enate Cabernet-Merlot. El autor reconoce que alberga dudas, «porque entre Ceremonia y Ceremonial hay diferencias. Decidí *Ceremonia* porque me parece algo más personal. En Ceremonial hay algo ajeno. La ceremonia de un vino, en soledad o en buena o mala compañía, se la organiza uno, como un cuadro». El pintor ahonda en su profunda personalidad que le permite explicar sus reflexiones con rotundidad y clarividencia. «El vino puede ayudar y puede destruir, como todo, ocurre como en el amor, que es lo



Ceremonia. Alberto Carrera Blecuá.

más sublime, o como en la música. Lo entiendo perfectamente, yo me he emborrachado solo con vino. Tenía una frase Buñuel que me parece muy acertada porque no hay expresión más estúpida en este momento que lo políticamente correcto. Ahora que nos hemos cargado la ética y la estética, vienen estos atontados y nos explican lo de lo políticamente correcto. Decía Buñuel que el que no fuma ni bebe es un cabrón, y, claro, en este momento, está prohibido fumar; prohibido beber... ¿Es que está lleno de cabrones... o dónde estamos?». Enlazando con el asunto que nos ocupa, añade que «esto está lleno de fariseos». Puesto a rehusar los lugares comunes, concluye que, con

Ceremonia, «yo no sé lo que he querido expresar;

porque en todos los cuadros todo es lo mismo, que sea tu íntimo ser. Al menos, esa es mi vocación, porque es una vocación, quizás equivocada. Que lo consiga o no es otra cosa, pero no son hechos o palabras o situaciones concretas, sino toda una vida. No puedo separar este año del anterior porque, de hecho, los confundo, son parecidos.

No es extraño que escogiera como motivo para su cartel las «Pajaritas» de Ramón Acín, con las que inicia un juego de composición, con una disposición personal y divertida. Solución aparentemente simple para un cartel con una poderosa fuerza evocadora y reivindicativa... Muy acorde, ya en aquel momento, con la trayectoria vital y artística de este pintor oscense.

El VIII Certamen apostó por una retrospectiva de los cortometrajes «oscarizados» por la Academia de Hollywood y una muestra de cortometrajes de animación de Canadá. Un país que siempre ha apoyado la creación cinematográfica de vanguardia, y ha prestado una especial atención al cine de animación. Canadiense (de origen escocés) era Norman McLaren (1914-1987), figura indiscutible de este tipo de cine que en el seno del National Film Board of Canada, realizó casi toda su actividad y

que además fue todo un ejemplo a seguir por las siguientes generaciones de animadores canadienses.

1981

El diseño es de **José Ramón Sánchez**.

José Ramón Sánchez Sanz nace en Santander el 4 de octubre de 1936, donde vivirá hasta los 12 años. En 1955 hace su primera exposición de caricaturas en el Museo Municipal de Pintura de Santander. Dos años después se traslada a Madrid y entra a trabajar en los «Estudios Moro». En 1961 comienza su actividad como cartelista publicitario y obtiene los primeros premios correspondientes a la Feria Internacional del Campo (1962), Festival Internacional de Cine de San Sebastián y Día Nacional de Caridad. En 1968 obtiene, en la I Bial del Deporte en las Bellas Artes, la medalla de plata y el primer premio en la modalidad de trofeos deportivos. Hacia 1970 comienza su actividad como ilustrador de libros infantiles y didácticos. Realiza para el Partido Socialista Obrero Español los carteles y las ilustraciones del programa en las campañas electorales de 1977 y 1979. Obtiene el Premio Lazarillo en 1978 al mejor ilustrador español por la colección *El aprendizaje de brujo*, y es nominado por la misma obra para el Premio Internacional Hans Christian Andersen.

Ilustra *La Constitución del 78*, destinada a los alumnos de E.G.B., por encargo del Ministerio de Educación. De 1980 a



El ángel azul, de Josef von Sternberg.
Recreación gráfica de José Ramón Sánchez.

1982 es su obra *La gran aventura del cine*, compuesta por 104 cuadros pertenecientes a otras tantas películas y 20 retratos de actores y actrices. Esta exposición pudo verse en 1982-1983 en el Museo Español de Arte Contemporáneo, y en julio y agosto de 1983 en el Museo Municipal de Bellas Artes de Santander. Pudo verse también en el seno del 12 Certamen Internacional de Films Cortos Ciudad de Huesca, celebrado del 12 al 17 de noviembre de 1984. Y también en Zaragoza, en la que recaló del 15 de diciembre de 1984 al 15 de enero de 1985, organizada por el Departamento de Cultura y Educación de la Diputación General de Aragón.

38 Su pasión por el cine volvió a quedar reflejada en la exposición *50 años de cine español*, 1985, a la que siguió, en 1989, *Nijinsky y los grandes ballets rusos*. Tras un cierto alejamiento, 1993 marcó su regreso a la ilustración con el *Retablo infantil*, sobre la obra de Manuel Llano, y *El Quijote*. En esta última obra da vida, en 80 óleos y casi un millar de dibujos a lápiz, a los inmortales personajes de Cervantes e inicia su acercamiento a la técnica del óleo y, a la par, a la pintura. Desde ese momento se suceden los trabajos de envergadura, con publicaciones lujosas y de gran formato en las que alterna el óleo con el dibujo a lápiz de detalles.

Fruto de esta labor son los libros *Monstruos, duendes y seres fantásticos de la mitología cántabra* (1994), *La vuelta al cine en sesión continua* y *La Biblia contada a todas las gentes* (1997).

En 2000 puso en marcha su exposición *Amores del cine*, una nueva mirada al séptimo arte, a la que siguió, en 2002, un proyecto colosal, *Moby Dick*, para el que creó, junto con Ángeles de la Gala y Jesús Herrán, la Editorial Valnera. En ella ha publicado sus últimas y celebradas obras: *Moby Dick*, *El cine de los Escolapios (las memorias del artista)*, *Gentes de Sotileza*, *El taller de los maestros*, *Los días del retablo*, *Diez judíos en La Casona*, *Miradas*, *Transiciones*, *Agenda 2008* y un monumental *Beato del siglo XXI*, para la Consejería de Cultura del Gobierno de Cantabria.

En 2008 culminó el proyecto ciclópeo de ponerle imágenes a las Guerras Cántabras en dos libros de gran formato: *Cantabria: la epopeya I*



HUESCA

IX CERTAMEN INTERNACIONAL DE FILMS CORTOS 'CIUDAD DE HUESCA'
27 ABRIL - 2 MAYO 1981 - HUESCA (ESPAÑA)

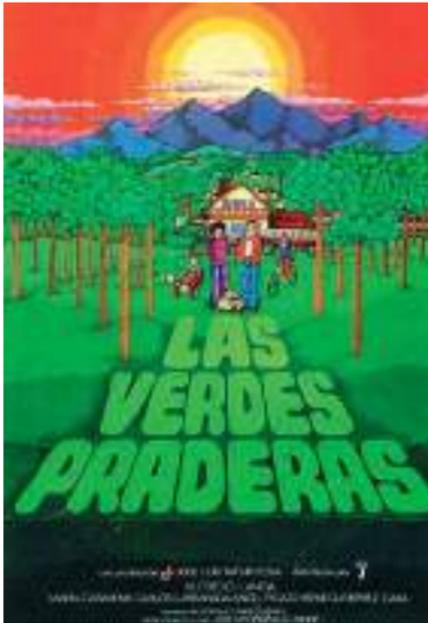
y *Segisama* y *Cantabria: la epopeya II. Monte Vindio*. En total más de 250 ilustraciones a color y 56 en blanco y negro dieron vida a una epopeya espectacular que, sin duda, quedará como una de las más grandes obras del artista.

Estas últimas producciones han convertido en gran pintor a quien era ya maestro de ilustradores.

La pasión de José Ramón por el cine empezó tempranamente, en las sesiones matinales del cine de los Escolapios, y ya no le abandonó. En 1957 entra a trabajar en los Estudios Moro. Dirige el cine-club Aun, a la vez que diagrama y dibuja para las revistas especializadas *Cinestudio* y *Film ideal*. Ha realizado los siguientes cortometrajes de animación: ***Cómo nace una familia*** y ***Conoces las señales***, en 1970, obteniendo con estos dos el Premio Especial del Centro Español de Cine para la Infancia y Juventud; ***El gritoperio*** (1971), que obtiene el Pelayo de Oro a la mejor

animación en el Certamen Internacional de Gijón; ***Paco-pum*** y ***Juegos***, de 1972; ***El hombrecillo vestido de gris*** y ***Pablito***, de 1974, y el largometraje ***El desván de la fantasía***, dirigido junto a Cruz Delgado en 1978, con un guión de Gustavo Alcalde. Alcanzó gran popularidad por sus colaboraciones para los espacios de Televisión Española ***Un globo, dos globos, tres globos*** (1974-1979) y ***Sabadabadá*** (1981-1984).

Alejado de su estilo habitual, fresco, caricaturesco, y con una consciente recuperación de la estética pop, patente en la mayoría de las obras citadas y en los escasos, pero excelentes carteles para



Cartel de José Ramón Sánchez.

filmes como *Las truchas* (de José Luis García Sánchez, en 1978) o *Las verdes praderas* (de José Luis Garci, en 1979); concibió, para el IX Certamen Internacional, una imagen muy sintética apoyada en el logo/jinete, sobre fondo negro. Sorprende que escogiera una imagen tan básica, sobre fondo negro (que ciertamente es efectiva) y que solo quede, casi como auténtica firma, esa colorista «S/tira de celuloide» de la palabra Huesca, cuyas letras, salvo la citada, están en blanco como el logo/jinete.

1982

El diseño del cartel de X Certamen Internacional de Films Cortos Ciudad de Huesca lo firmó **Javier Sauras**.

Respuestas a la encuesta:

1. No tenía.
2. Ninguno. Todos estábamos en el inicio de algo desconocido, pero con mucha ilusión.
3. Solo la secuenciación, en forma de viñetas y el uso del poderoso contraste blanco/negro. (Que es muy cinematográfico).
4. No tengo, ni tuve antes.
5. Mi propio gusto personal y sobre todo mis «aficiones» visuales.
6. Durante los años posteriores vividos en Madrid tuve algunas experiencias e incursiones en el diseño gráfico. Ahora ya no.

Javier Sauras Viñuales nació en Huesca en 1944. Se formó como escultor en la Escuela Superior de Bellas Artes de San Jorge de Barcelona en los años 60 del pasado siglo, donde recibió una sólida formación académica y comenzó también su andadura paralela en el ensayo y la crítica de arte. Posteriormente, tuvo una larga trayectoria como profesor universitario, desempeñando la Cátedra de Escultura (Talla Escultórica) en la

10 ANOS DE CORTOS SIN BORRIS A LAS 10 HORAS DE LA NOCHE
 DE 10 HORAS DE LA NOCHE A LAS 10 HORAS DE LA NOCHE
 EN UNA EXHIBICIÓN EN EL CENTRO DE LA CIUDAD DE HUESCA

10^{ta} FESTIVAL INTERNACIONAL DE
 FILMS CORTOS
 "CIUDAD DE HUESCA"
 DEL 15 AL 18 DE DICIEMBRE DE 1982
 HUESCA - ESPAÑA

Facultad de Bellas Artes de la Universidad del País Vasco, de 1971 a 1978, centro del que llegó a ser Decano y, años después, de 1995 a 1997, impartió clases en el Departamento de Escultura de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Complutense de Madrid.

Durante algunos años realizó la crítica de escultura en el periódico *Diario 16* de Madrid. Tras residir en Barcelona, Bilbao, Huesca y Madrid, vive en Zaragoza. Ha sido Catedrático Numerario de Bachillerato e Inspector de Educación, Coordinador del Instituto Aragonés de Enseñanzas Artísticas Superiores en la Comunidad Autónoma de Aragón y es Académico de Número de la Real Academia de Nobles y Bellas Artes de San Luis de Zaragoza.



El escultor Javier Sauras.

En 1983 se dedica en Huesca una plaza a Luis Buñuel y el Festival le recuerda con un monolito realizado, precisamente, por Javier Sauras. Colofón del homenaje tributado ese año por su fallecimiento.

Además, según la Gran Enciclopedia Aragonesa (GEA):

«Durante años conjugó la abstracción con raíces constructivistas y la figuración de intencionado matiz toscó, incluso algún retrato, que deriva hacia un aire clásico enfatizando en los perfiles de la anatomía humana. Pero es en la abstracción donde cuaja la obra de mayor solidez. Como materiales utiliza el hierro fundido y la madera, por separado o en la misma escultura. Dos materiales empleados con total dominio compositivo, que colaboran en un marcado tono de vigor fusionado a la dominante quietud. Todo ello con bellas irisaciones ancestrales, para obtener la inevitable rigurosidad encauzada hacia un tono poético. Desde 1993 predomina una férrea geometrización con el uso del rectángulo y del cuadrado que repite y une como si fueran módulos en cambiantes formas.»

Su cartel se aproxima a las soluciones de un cómic, con viñetas alusivas a la ciudad de Huesca y sus mitos, entre los que el propio Certamen y el cine ya estarían incluidos. Bajo las «viñetas», se incluye un texto que dice así:

«As alodas d'ó cierzo s'en van,
s'amota a voz d'á mia tierra.
Siento os chillos d'ó estrinque enrobinau do tiempo
trucar n'ortal sin flors,
n'á fuen sin augua,
n'á ista espelunga sin esmo ni asperanza».

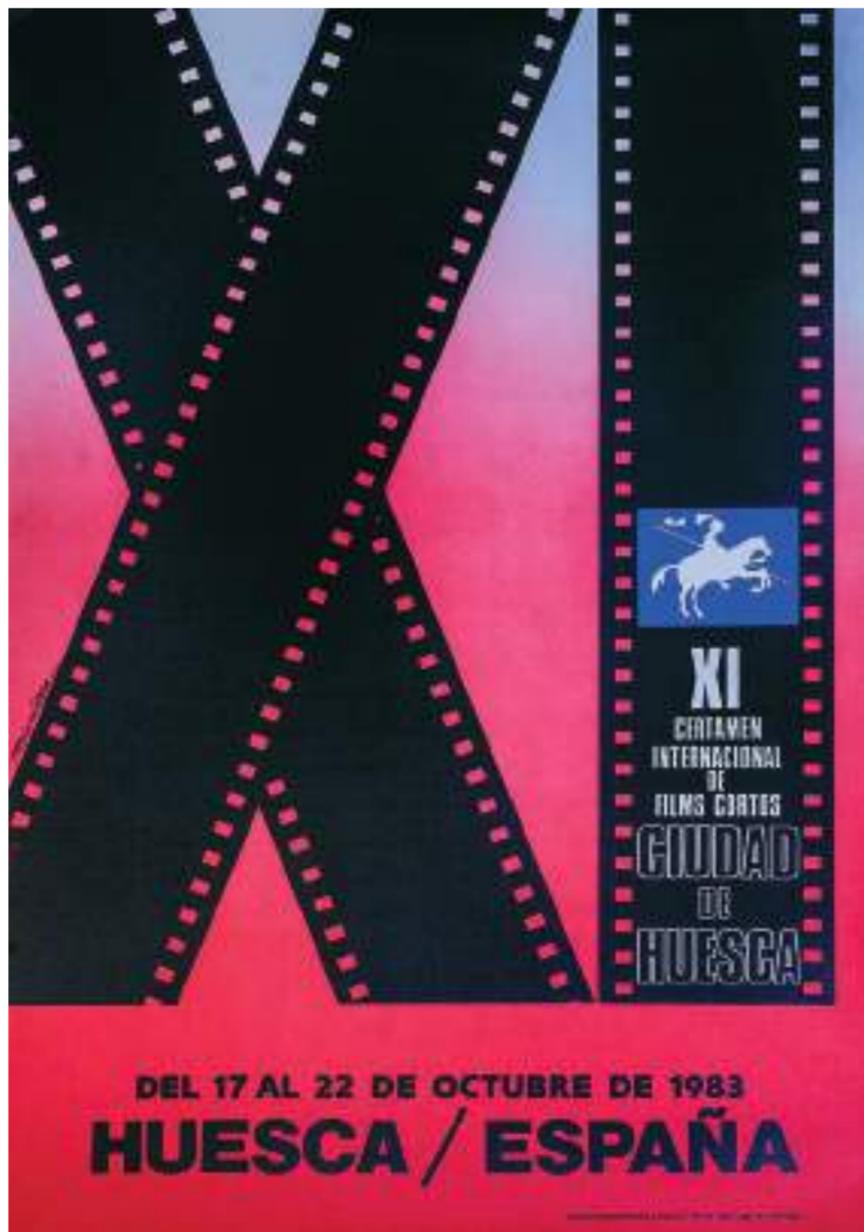
Texto en lengua aragonesa («fabla») del propio Javier Sauras, que tuvo la amabilidad de traducirnos:

«Las alondras del cierzo se van,
se amortece la voz de mi tierra.
Oigo rechinar la cadena oxidada del tiempo
golpeando en el huerto sin flores,
en la fuente sin agua,
en esta sima sin aliento ni esperanza».

Intentando mantener las apuestas por los creadores más vanguardistas en el campo del audiovisual y el compromiso político y social, se plantean sendas retrospectivas: la primera dedicada a los cortos del polaco Walerian Borowczyk (1923-2006), cuyo cine (en formato largo o corto) nunca huyó de una poderosa sensualidad y un erotismo (cercano a la pornografía) usado como arma arrojadiza; y la segunda al cine militante Iberoamericano. Además, se hizo un recorrido temático en cuanto a la *Creación y desaparición de «NO-DO»*.

1983

Pablo Núñez firma el diseño para el XI Certamen Internacional de Films Cortos Ciudad de Huesca.



Pablo Núñez Fernández, nació en Madrid en 1930. Comienza con 14 años sus estudios de Bellas Artes en la Escuela de Artes y Oficios Artísticos y clases libres en el Círculo de Bellas Artes de Madrid. Publica su primera historieta en la revista infantil *Maravillas* empezando así, desde 1944 hasta la actualidad, toda una serie de colaboraciones con historietas, chistes e ilustraciones, en distintos periódicos y revistas.

En 1952 Ingresa en la cadena de grandes almacenes de El Corte Inglés como dibujante de prensa y diseñador de escaparates. Es uno de los pioneros en el dibujo animado en España, además de creador de títulos de crédito. En 1961 fundó su propia productora (Story Film), con la que, tanto en dibujo animado como imagen real, ha realizado más de dos mil títulos de crédito para largometrajes y series de televisión, *trailers*, trucajes ópticos y digitales así como *spots* publicitarios para cine y televisión.

Ha dirigido 32 cortometrajes de entretenimiento y culturales, tanto en dibujo animado como en imagen real con efectos, con los que ha conseguido reconocimientos en festivales nacionales e internacionales.

Fue nominado en cinco ocasiones a los Premios Anuales de La Academia de Cine por los cortometrajes de animación. Destaca entre ellos el de *TV* (2002, codirigido por Antonio Ojeda). También obtuvo nominaciones por los efectos especiales de *Las llaves de la independencia* (Carlos Gil, 2005), *Al sur de Granada* (Fernando Colomo, 2003) y *Un rey en la Habana* (Alexis Valdés, 2005).

De entre las más de 2.400 películas en las que ha participado, destaca su trabajo con directores como Orson Welles, Luis Buñuel, Luis García Berlanga, José María Forqué, Fernando Fernán-Gómez, Carlos Saura, Gonzalo Suárez, Pilar Miró, Antonio Mercero, Mario Camus, Pedro Almodóvar, Fernando Trueba, Víctor Erice, José Luis Borau o Julio Medem.

Desde sus comienzos alterna su labor cinematográfica con colaboraciones en distintas revistas y publicaciones como dibujante, y desde 1986 ha pertenecido de forma intermitente a la Junta Directiva de la Academia de Cine.

En el 2007 fue galardonado con la Medalla de Oro de la Academia de Cine, que concede desde 1986, anualmente, la Junta Directiva de esta institución. Este galardón honorífico se concede a personalidades que durante décadas han contribuido a la mejora industrial o artística del cine español.

Nada hay del historietista responsable de series como *Chicho y Coca*, realizadas durante la década de 1970 para *Gente Menuda*, el suplemento infantil y juvenil de Los Domingos del periódico ABC. Escogió para el cartel, con criterio acertado, un diseño escueto, práctico y de gran eficiencia, que construye con tiras de celuloide transformadas en números romanos (Edición XI).

Dentro de esta edición, se creó la Federación Aragonesa de Cine Clubs supliendo a la antigua Vocalía en la Confederación de Cine Clubs del Estado Español. Como ya comentamos, se dedica en Huesca una plaza a Luis Buñuel y el Festival le recuerda con un monolito realizado por Javier Sauras, escultor oscense que diseñó el cartel de la edición anterior:

47

Hay también sendos homenajes, por supuesto a Luis Buñuel (1900-1983) y al italiano Cesare Zavattini (1902-1989), guionista, narrador, periodista (y director), uno de los principales ideólogos del neorrealismo cinematográfico. Injusto sería no recordarle como guionista de *El limpia-botas* (1946), *Ladrón de bicicletas* (1948) y *Milagro en Milán* (1951), las tres dirigidas por Vittorio De Sica.

La retrospectiva este año se ocupa del cine documental canadiense.

1984

El cartel está firmado por «Jiménez».

Después de no pocas indagaciones y gracias a la mediación de Ángel Garcés, uno de los fundadores del FCH, que sigue teniendo un papel muy

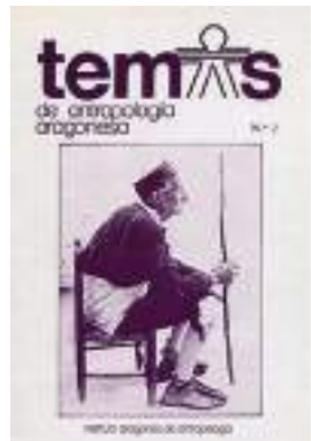


importante en la continuidad y buen hacer del Festival en la actualidad, pude localizar a la persona que estaba detrás de la firma «Jiménez». Se trataba del profesor de plástica José Luis Jiménez Cerezo que ejercía su docencia en la Escuela de Magisterio de la Universidad de Zaragoza en la Huesca de la época.

Precisamente, una vez localizado por Ángel Garcés, le comentó que, en aquel momento, participaba en la revista *Temas de Antropología Aragonesa*. Él realizó el diseño de los primeros números y recuerda que mediante esa actividad entró en contacto con Ángel Gari, reconocido antropólogo y responsable principal de la publicación, que había puesto en marcha también un certamen de Cine Antropológico que coincidía en momento y lugar. Según «Jiménez» recibió el encargo para los dos carteles que tienen una factura y estilo semejantes.

Amablemente nos respondió a la encuesta:

1. Aunque mi dedicación preferente ha sido siempre la pintura, tenía formación y experiencia publicitaria. Ello ha sido siempre un elemento enriquecedor en mi trabajo y me ha permitido participar en la planificación diseño de múltiples producciones gráficas: revistas, carteles, trípticos, etc.
2. No hubo ningún condicionante o imposición en cuanto a la estética del cartel ni en lo referente a la técnica de realización, tampoco en lo referente a qué imágenes debieran aparecer como imagen.
3. Ninguna vinculación con los contenidos concretos de esa edición del festival. El enfoque del cartel se centraba en relacionar la ciudad de Huesca con el cine de una forma general: la parte superior es una representación estilizada y sintética de las arcadas de los porches, imagen de una parte de la ciudad que sin ser tópica (tipo catedral o pajaritas) sí puede ser reconocida por



los ciudadanos; y la parte inferior se relaciona inequívocamente con el celuloide.

4. No mantengo relación directa con el mundo de la producción expresiva cinematográfica, sí un interés y una admiración, que quizá supera el papel de simple consumidor, hacia algunos creadores más o menos cercanos.
5. Aunque cada creador lógicamente tiene unas preferencias técnicas y/o estéticas a la hora de realizar un trabajo, y estas pueden conducir a un cierto estilo más o menos identificable, considero que en lo comunicativo es preferible una cierta ausencia de estilo personal en favor de una mayor significación relacionada con el tema tratado. La idea sería: El estilo es un defecto y la estética vendrá condicionada por el tema. Esta idea, junto con las normas básicas del diseño: claridad, simplicidad, jerarquización, etc. será aplicable a todo diseño comunicativo.
6. He continuado realizando carteles de forma esporádica: «Centenario de Andersen», «Jornadas de Literatura Infantil y Juvenil I y II», «Balonmano Huesca», Exposición «Conocimiento del medio», etc. En la actualidad estoy centrado casi exclusivamente en la pintura, una actividad creativa que, a diferencia de la gráfica publicitaria, no está sujeta prácticamente a ninguna regla preconcebida: en la pintura caben todas las posibilidades, todas las locuras... No obstante, en mi pintura actual pueden detectarse rasgos: colores planos, claridad de formas, definición de trazos, etc, que denotan, seguramente, cierta relación con lo gráfico comunicativo.

50

Su cartel presenta un planteamiento esquemático y naíf a partir de los porches oscenses y, una vez más, el celuloide como si fuera otra parte arquitectónica indispensable. Construye el diseño mediante un dibujo esquemático y manchas de color potentes. Un cartel de gran efectividad y equilibrio en su composición. La parte «dibujada» parece un «croquis» a mano alzada de un detalle urbanístico y arquitectónico característico de la ciudad de Huesca.

En la edición XII del Certamen se homenajea a François Truffaut (1932-1984), realizador francés clave para entender el devenir de la

Nouvelle Vague y su evolución, y que falleció ese mismo año. Había que despedir convenientemente al realizador de *Los 400 golpes* (1959), *Jules y Jim* (1962), *La noche americana* (1973) y *Vivamente el domingo* (1983).

Y la exposición, como ya les relatamos, acogió una de las espectaculares series de cuadros que José Ramón Sánchez (el autor del cartel de la edición de 1981) dedicó a la historia del cine: «La gran aventura del cine».

1985

Para la Edición XIII del Certamen Internacional el diseño del cartel lo firman el tándem compuesto por **Emilio Gil** y **Jesús Moreno**.

Ya hablamos de Jesús Moreno en su primera intervención en 1978 y aquí colaboró con él, por primera vez en el Festival, Emilio Gil que volvería a participar en el diseño del Cartel en 1992.

Emilio Gil es diseñador gráfico. Podría decirse que es «El Diseñador Gráfico», así, con mayúsculas. Fundador en 1980 de Tau Diseño, una de las empresas españolas pioneras en servicios de Diseño, Comunicación Institucional, creación y desarrollo de Programas de Identidad Visual Corporativa. En 1982 participa en el «I Program in Graphic Design» de la SVA (*School of Visual Arts*) de Nueva York con Milton Glaser, James McMullan y Ed Benguiat, como profesores.

Premio Laus de Oro 1995 en Diseño Editorial, Premio Donside en Gran Bretaña y *Certificate of Excellence* del *Type Directors Club* de Nueva York en 1995.

Como Director Creativo de Tau Diseño, ha trabajado para numerosos clientes: El País Aguilar, Santillana, Ayuntamiento de Madrid, Aldeasa, SGAE, Indra, Ministerio de Educación y Cultura, Osborne, Tabacalera, Fondo Monetario Internacional y Grupo del Banco Mundial, etc.

13

CERTAMEN
INTERNACIONAL
DE FILMS CORTOS
CIUDAD DE HUESCA
ESPAÑA



DEL 10 al 16 DE NOVIEMBRE DE 1985

Ha desarrollado proyectos de identidad corporativa para Aldeasa, Banco Natwest, Centenarios de Felipe II y Carlos V, Goya 96, SGAE, Gesinar, Logista y Osborne, entre otros.

Es profesor del Máster de Edición de Santillana Formación y la Universidad de Salamanca y profesor colaborador de las Universidades Carlos III y Europea de Madrid, y director de diversos Cursos de Verano de la Universidad Complutense de Madrid en su sede de El Escorial (Madrid). Asesor de la Junta Directiva de la Asociación Española de Profesionales de Diseño y comisario de las exposiciones *Signos del siglo. 100 años de Diseño Gráfico en España* en el Museo Reina Sofía, *Dissenyes o Diseños?* (Madrid, Berlín, Sofía) y *24x365. Diseño Gráfico para la Comunicación pública* (Círculo de Bellas Artes de Madrid, 2008).

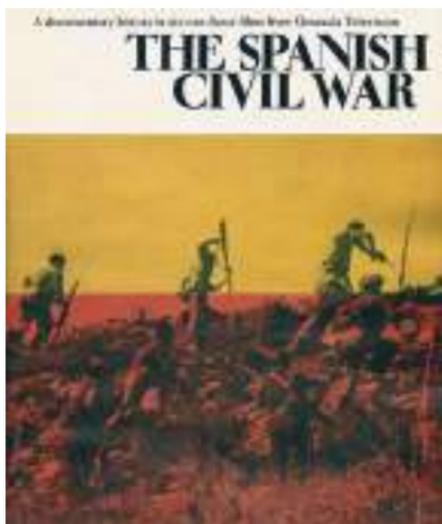
Ha destacar su trabajo como teórico e investigador del diseño gráfico en España. De ahí ha surgido una labor de publicación de valiosas obras de referencia obligada. Es autor del libro *Pioneros del Diseño Gráfico en España* (Index Book, 2007. Editado en EEUU a cargo de MBP, 2009, y distribuida por Thames&Hudson) y coautor del libro *Lo bello de las cosas* (Gustavo Gili, 2007).

53

Enric Satué, otro prestigioso diseñador y teórico nos cuenta sobre él:

«Lo indescifrable, lo incomprensible, es cómo un profesional que lleva veinticinco años diseñando sea capaz de no repetirse o de no reiterar fórmulas de éxito, de utilizar formas y gamas cromáticas simples con la concisión, la sencillez y la exactitud de su admirado Van der Rohe, para hacer cosas como las añoradas cubiertas de Metáfora; cómo su curiosidad no decae, cómo su afán de aprender no decrece, cómo es posible que se convierta en un alumno más de manera reiterada en los talleres y escuelas de sus admirados diseñadores en Londres; cómo sabe transmitir la atención y el afecto que cualquier persona y conocimiento nuevo le merecen. Quizás el secreto de su juventud, de su creatividad y de su jovialidad radique, precisamente, en recoger la antorcha de los pioneros, el espíritu de sorpresa y descubrimiento.»²

² Satué, Enric: *El diseño gráfico en España. Historia de una forma comunicativa nueva*, Alizanza Editorial, Madrid, 1997.



Han concebido Emilio Gil y Jesús Moreno un cartel/tótem, dispuesto sobre fondo negro, una poderosa mancha amarilla que casi enmarca un fragmento/tira de celuloide blanco/a. En palabras de Jesús Moreno, supone todo un hito... Cartel premiado en diferentes certámenes y fue, es cierto, un cambio importante en los criterios que a partir de 1989 y hasta la incorporación de Isidro Ferrer, determinarán las líneas estéticas de los próximos carteles.

En 1985 nace el primer periódico diario del Festival de la mano de Francisco García de Paso, dirigiéndolo durante varios años. Fue un asiduo colaborador del Festival.

En la sección Retrospectiva pudo verse *La guerra civil española* (*The Spanish Civil War*, 1983), una sólida serie británica producida por Granada TV (de Gran Bretaña), dirigida por John Blake y David Hart, y escrita por Neal Ascherson y James Cameron.

Y también la exposición *Los Pioneros del Cine* de Pablo Núñez (que repetirá en 1993).

1986

Del diseño se ocuparon, de nuevo, **Emilio Gil** y **Jesús Moreno**, y escogieron como tema central una ilustración de **Raúl**.

Raúl Fernández Calleja nació en Madrid, en 1960. Sus inicios en la historieta podríamos definirlos dentro de una línea realista y clásica. Comenzó a publicar profesionalmente en la revista *Cairo* en el año 1982. Posteriormente destacó por la calidad de su dibujo en la desaparecida revista *Madriz*. Tras la realización de ilustraciones para algunos cuentos (*Román Elé*, Ediciones de la Torre. 1983, *El día que desapareció tía Marga*, S.M., 1996) y de diversas colaboraciones en libros como *Los Derechos del Niño* o *Museo Vivo, 16 historietistas y su cámara*, emprende un ambicioso proyecto



Raúl Fernández Calleja Cómics para la revista *Cairo*.

junto al guionista Hernández Cava: *Vendrán por Swinemünde*. Pronto comenzó a compaginar la historieta con la ilustración de prensa y de libros.

Empezó a colaborar en el diario *El País* en 1986, ilustrando artículos de opinión y diversos encargos para sus publicaciones, pero donde su estilo se hizo habitual fue en *Babelia*, el suplemento cultural del citado diario.

Durante veinte años ha tocado casi todos los campos del diseño gráfico, colaborando con estudios de animación, editoriales... Es autor de varias esculturas y algunas de sus obras pueden verse hasta en la «Torre de comunicaciones Spin» de Shanghai, participando con regularidad en numerosas exposiciones individuales y colectivas.

En 1998 se publica el libreto de una obra de teatro escrita por Raúl: *Angulo el malo*. En 2005 ve la luz un libro que reúne un buen número de sus caricaturas: *Pertinencias*, de Ediciones Pataphysicas de la Candelaria.

56

En 2008, el centro cultural Puertas de Castilla publica el libro de Raúl, *Oficio de Lectura*, junto a otro del diseñador e ilustrador: Peret. Raúl ha colaborado también con los diarios *La Razón* y *La Vanguardia*, admirándonos a todos por la cantidad de talento derrochado sin que se le note el cansancio de la entrega diaria y hasta horaria.

Desde luego se nota, y mucho, la mano de Emilio Gil y Jesús Moreno en la concepción y el diseño del cartel para el evento oscense, pero lo que al final de verdad llama la atención, y los dos diseñadores lo sabían muy bien, es el poderoso impacto gráfico de ese espectador ensimismado con lo que contempla en la invisible pantalla –fuera de campo– y que dibujó Raúl con un estilo inconfundible.

En la edición 14 del Certamen Internacional se hace un merecido homenaje al realizador español Eduardo García Maroto (1903-1989), proyectándose su serie: *Una de fieras* (1934) y *Una de miedo* (1935); aproximaciones al formato cortometraje y a los cines genéricos en la España de los años 30.



14

CERTAMEN
INTERNACIONAL
DE FILMS CORTOS
CIUDAD DE HUESCA

DEL 30 AL 15 DE NOVIEMBRE DE 1986
ESPAÑA



ASOCIACION
DE PRODUCTORES
DE CORTOS

1987

Firma el cartel *Pasos en la Niebla* (Vicente Pérez Herrero y Félix Cáved) que llegaron de la mano de Javier García Mauriño Múzquiz, a la sazón director de esa edición. Nos cuenta él mismo quienes eran este colectivo de creadores, responsables del cartel de la Edición 15:

«*Pasos en la niebla* estaba formado por un grupo de amigos, si bien las cabezas visibles eran las de Félix Cáved y Vicente Pérez Herrero, ambos se dedicaban a la elaboración de cortometrajes; produjeron varios bajo ese nombre. También tenían contacto con el diseño y debido a nuestra amistad les encargué el cartel del festival de ese año, 1987, único en el que lo dirigí.»

58 Siguiendo con los datos que Javier García Mauriño me ha facilitado sobre los dos componentes de este colectivo de artistas, sabemos que cada uno siguió caminos profesionales diferentes. Félix Cáved se metió en el mundo del guión, hizo algún largo y ha trabajado en la televisión andaluza. Respecto a Vicente Pérez Herrero, ha seguido dirigiendo cine. Sus últimos trabajos (su sexto y séptimo largometrajes) han sido *Malamuerte* (2009), escrito y producido por él mismo y que protagonizan Ángel Alcázar, Alonso Arias, Carlos Bardem, Dafne Fernández y Ruth Gabriel; y *Crus-táceos* (2014), con Francisco Conde y Ruth Armas.

Parece que ninguno de los dos componentes localizados del colectivo *Pasos en la niebla* ha continuado en labores de diseño. Sí, en las relacionadas con el ámbito cinematográfico. De hecho, el cartel de 1987 ya mostraba la inevitable conexión con el fotograma y las fotografías siempre al servicio del relato. Era un sugerente fotomontaje, una impactante ventana/pantalla abierta sobre la espalda desnuda de una joven, imagen poderosa de la que es difícil apartar la mirada y que ciertamente a mi me han recordado imágenes de raigambre daliniana. El propio Vicente Pérez Herrero nos ha contado que casi toda la responsabilidad en el diseño y las fotografías que lo componen fueron asumidas por él.

DEL 6 AL 14 DE NOVIEMBRE DE 1987

75 CERTAMEN INTERNACIONAL DE FILMS CORTOS

Ciudad de Huesca

ESPAÑA



COMISIÓN
EUROPEA
DE LAS
COMUNIDADES

PRIMERA MUESTRA DE CINE DE LAS
COMUNIDADES EUROPEAS

Precisamente en este 15 Certamen Internacional del año 1987 se crea la sección de largometrajes Muestra de Cine de las Comunidades Europeas, y así quedó especificado en el cartel. Más tarde pasó a denominarse: Muestra de Cine Europeo.

Por la contribución del Certamen a la integración europea a través del cine, se distinguió este evento cinematográfico oscense con la Medalla del Parlamento Europeo.

1988

Para la 16 Edición del Certamen Internacional el cartel lo firma **Javier Brun** (en esa época técnico cultural del Ayuntamiento de Huesca).

60

Sin duda supuso una apuesta arriesgada por buscar un nuevo planteamiento. Este cartel, por una serie de circunstancias que supusieron una cierta polémica en cuanto a la originalidad del diseño, será un punto de inflexión.

A partir de la siguiente edición, el ya habitual Jesús Moreno ejercerá, de facto, como «director artístico» del festival, teniendo un papel decisivo en la elección del responsable del cartel o diseñándolo directamente. Y en ese cometido se mantendrá cuando se incorpore Isidro Ferrer en 1995. Alternarán entonces, aunque siempre de modo consensuado, la elección de diseñadores e ilustradores para el cartel y, en muchos casos, las líneas estéticas de todo el Festival...

En 1988 el Certamen Internacional fue galardonado con la Pajarita de Plata de Altoaragoneses del año 1987, concedida por la Sección Cultura del Instituto de Estudios Altoaragoneses.

Se crea «Huesca de Cine», espacio independiente del Festival, para proyecciones de largometrajes en ciclos semanales durante algunos

16



CERTAMEN INTERNACIONAL DE FILMS CORTOS CIUDAD DE HUÉSCA
SEGUNDA MUESTRA DE CINE DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
HUÉSCA 4-12 NOVIEMBRE 1988

CONSEJO REGULADOR
DE HUÉSCA
1988



**DEPARTAMENT
GENERAL
DE ARAGON**
1988

meses al año, con la colaboración de otras instituciones. El primer ciclo fue en Febrero con «Conchas de Oro del Festival de San Sebastián».

Se rinde homenaje a Estela Bravo, de nacionalidad norteamericana, una documentalista que divide su tiempo entre Latinoamérica y los EE.UU. Sus más de 30 filmes galardonados han enfocado eventos a lo largo de América Latina, África, el Caribe y los Estados Unidos. La obra fílmica de Bravo ha sido exhibida en muchos canales de televisión como la PBS (EEUU), CBC (Canadá), Ch4 (Gran Bretaña), RAI (Italia), Canal Plus y Ch3 (Francia), ABC (Australia), y otras televisiones europeas y latinoamericanas. Resaltan en su producción *Miami-La Habana* (1992), emotiva exploración de la división de las familias cubanas a ambos lados del estrecho de La Florida. El documental fue presentado en la prestigiosa serie *Point of View* de la *Public Broadcasting System* (PBS), de los EEUU.

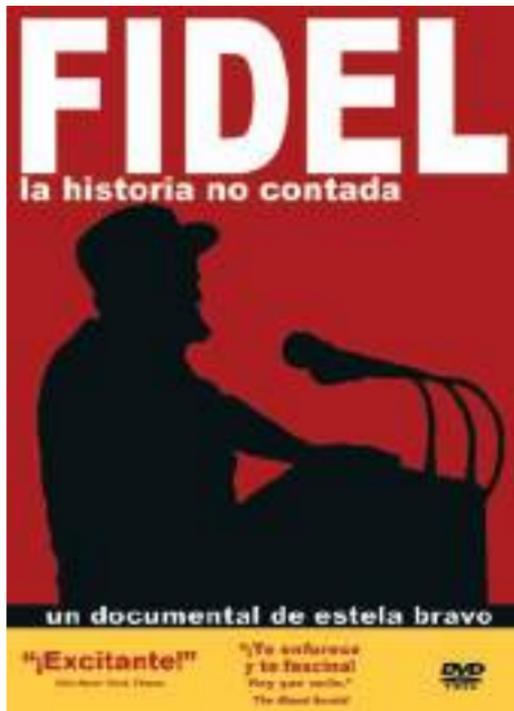
Los excluibles cubanos (1996), realizado con la *Canadian Broacasting System* (CBC), recibió en 1997 el premio Un Solo Mundo, otorgado por la Comunidad Europea y la BBC como la mejor producción exhibida por la televisión británica en ese año.

Su film *Fidel. La historia no contada*, realizado originariamente en video con el Ch4 de Londres y después actualizado por Bravo Films en el 2001, ha sido exhibido en más de medio centenar de ciudades de los EEUU, mereciendo el comentario de numerosos medios de prensa. Recibió el primer premio en el *Urban World Film Festival*, de Nueva York.

En el 2004, Estela Bravo produjo *Volar libremente* y en 2011 *Operación Peter Pan*, que fue una operación de la CIA, en la que 14.000 niños cubanos fueron enviados sin sus padres a los EEUU, en los años 60, para «salvarlos de la Revolución». En 2007 realizó *Quién soy yo?-los niños encontrados de Argentina*, una continuación de su anterior *Niños Desaparecidos de Argentina* (1985). En definitiva, se trataba de recuperar para el público español a una estupenda documentalista que en 1988 ya apuntaba una carrera brillante y constante en este campo. Cubana de origen, indicaba también ese constante interés del FCH por el cine sudamericano y, en especial, por Cuba

También se hizo un homenaje a un maestro del cortometraje y de la animación experimental. Se trataba de Zbigniew Rybczynski (Polonia, 1949), ganador de un Oscar y esencial para entender las nuevas posibilidades que ofrecía para la creación audiovisual la utilización de los soportes videográficos y digitales.

Las Retrospectivas guardaban cierta coherencia con las líneas de la experimentación, siempre apreciadas en este certamen, y muy atentas al caso hispano. Fijaron sus miradas sobre dos peculiares creadores españoles: Javier Aguirre (nacido en 1935) y Bigas Luna (1946-2013). Las películas más radicales de Javier Aguirre son una serie de cortometrajes que, él mismo, definió como «Anti Cine»; también se pudieron ver las «Historias



Impúdicas» de Bigas Luna, un paquete de 11 cortometrajes eróticos que se rodaron en 16 milímetros para formatearlos posteriormente para su venta en super 8mm. Luego se comercializaron por correo a contra reembolso a través de una productora creada al efecto cuya marca era CINE PROMO y cuyos productores fueron el mismo Bigas Luna, Pep Cuxart y Fernando Amat. Según Bigas Luna esta experiencia fue una escuela de práctica intensiva puesto que se rodó, montó y sonorizó a razón de un corto cada mes y fue un ejercicio muy válido para el posterior rodaje de *Bilbao* (1978), en cuya película se insertaron algunas secuencias de los mencionados trabajos.

También fue destacada la retrospectiva «Cine argentino en democracia», con 8 largometrajes y 8 cortometrajes. Anticipándose con excelente criterio al buen momento creativo (no tanto económico) del cine de ese país.

1989

En 1989, la 17 Edición del Certamen Internacional de Films Cortos Ciudad de Huesca, pasa a formar parte de un acontecimiento mayor: el Festival de Cine de Huesca. Incluye la Tercera Muestra de Cine Europeo, y todo queda debidamente reflejado en este cartel que diseñan de nuevo **Emilio Gil** y **Jesús Moreno** con ilustración de **Raúl**.

Repiten, como en 1986, el trío formado por Emilio Gil y Jesús Moreno en el diseño, y Raúl en la ilustración que, una vez más, con su capacidad sintética en contenido y forma, transmite una imagen evocadora de los ámbitos del festival, dedicado al cortometraje, al cine de animación y a las visiones, en muchos casos, de vanguardia. Su «acomodador», resuelto con firme trazo naif y fuertes manchas de color, es un excelente reclamo de las mejores virtudes de este Festival y además permite por su ambigüedad y libertad de concepción interpretaciones

FESTIVAL DE CINE DE HUESCA



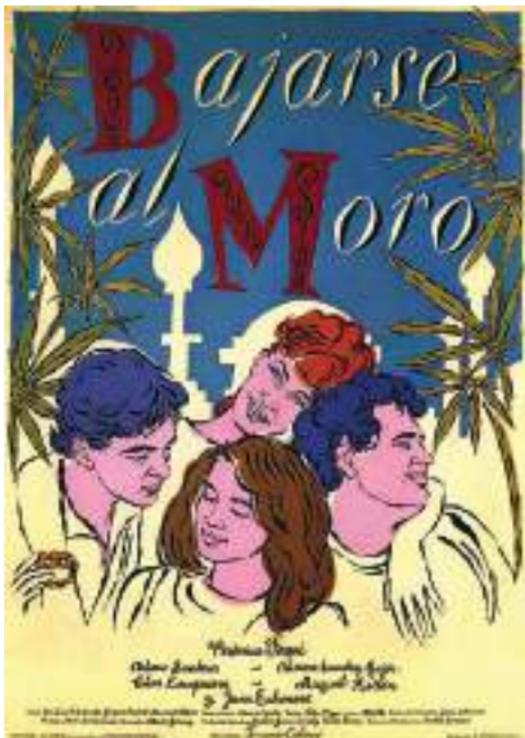
17

CERTAMEN INTERNACIONAL DE FILMS CORTOS CIUDAD DE HUESCA
TERCERA MUESTRA DE CINE DE LA COMUNIDAD EUROPEA
DEL 3 AL 11 DE NOVIEMBRE DE 1989



diversas, pero que siempre conducen a la sala de cine que aunque no sea visible está perfectamente aludida...

Hay muchos cambios en 1989. Por ejemplo, se crea el premio «Una vida de Cine». Lo recibieron, una figura de lo mejor de la historia de nuestro cine y un realizador que estaba, quizás, en uno de sus mejores momentos. El primero era Julio Alejandro (1906-1995), nacido en Huesca, exiliado, ciudadano del mundo, guionista de Buñuel en algunas de sus mejores películas como *Nazarín* (1959) o *Viridiana* (1961); y el segundo, el madrileño Fernando Colomo (nacido en 1946), en plena actividad todavía, y que en esa época ya había cosechado unos cuantos éxitos mostrando la variedad de sus registros genéricos que le permitían ir desde la



comedia madrileña al cine de ciencia ficción, pasando por el cine más comprometido socialmente: *Tigres de papel* (1977), *¿Qué hace una chica como tú en un sitio como este?* (1978), *La mano negra* (1980), *Estoy en crisis* (1982), *La línea del cielo* (1984), *El caballero del dragón* (1985), *La vida alegre* (1987), *Miss Caribe* (1988) o *Bajarse al moro* (1989).

La Retrospectiva de este año celebra el 50 Aniversario de la *National Film Board of Canada* o *Office national du film du Canada*, en francés (conocida por sus acrónimos correspondientes NFB o ONF), una organización pública canadiense que tiene el objetivo de producir y distribuir películas para promover el país alrededor del mundo, con indudable éxito. El NFB es reconocido por sus documentales y por sus cortos animados, muchos de los cuales han ganado el premio de la Academia de Hollywood. Algunos de los realizadores destacados que han recibido su patrocinio han sido: Michèle Cournoyer (nacido en 1943), Jacques Drouin (nacido 1942), Chris Hinton (nacido 1952), Co Hoedeman (nacido 1940), René Jodoin, Evelyn Lambart (1914-1999), Caroline Leaf (nacida en 1946), Norman McLaren (1914-1987), Ishu Patel (nacido en 1942) y John Weldon (nacido en 1945).

En el apartado de las exposiciones, repite José Ramón Sánchez con su serie de cuadros titulada «50 años del cine español», y lo hace con record de asistencia, al igual que en su anterior aparición expositiva «La gran aventura del cine», que pudo verse en 1984.

1990

La Edición 18, celebrada 1990, es la primera que tiene lugar durante el mes de Junio, antes de ese año, y desde 1981, se había estabilizado la fecha de su celebración durante el mes de noviembre. Y decimos lo de estabilizado ya que, desde su fundación en 1973, había tenido lugar de modo indistinto en los meses de abril, finales de marzo, octubre, finales

de septiembre, mayo y diciembre. El diseño del cartel lo comparten **Federico del Barrio** y **Jesús Moreno**.

Federico del Barrio Jiménez, también conocido como «Silvestre» (Madrid, 1957), es un conocido historietista e ilustrador. Cursó estudios en la Escuela de Arquitectura e Ilustración en la Escuela de Artes y Oficios de Madrid. Inició su carrera a principios de los 80 en revistas como *Totem*, *Bumerang*, *Rambla* y *Cimoc*, publicando en esta última la serie *Tierra S.A.* (en 1982). El reconocimiento le llegará a raíz de su labor en la revista *Madriz*, por lo que la investigadora Francesca Lladó, en su clasificación de dibujantes y guionistas del denominado «boom del cómic adulto en España», lo adscribe a la escuela de Madrid junto a Jorge Arranz, Ana Juan o Raúl. Esta colaboración dura hasta finales de 1987, fecha en la que cierra la revista. También publica en *Medios Revueltos* y *El Ojo Clínico*.

68

Con el guionista Felipe Hernández Cava, realiza la tetralogía *Las memorias de Amorós*, compuesta por: *Firmado: Mister Foo*, *Luz de un siglo muerto*, *Las alas calmas* y *Ars Profética*, así como *La Conjura*, segunda parte de una trilogía sobre Lope de Aguirre, y *El Artefacto Perverso* (1994).

Publica su primer trabajo profesional en la revista francesa *Pilote* (*Jardín*, 1979), en colaboración con el guionista Ricardo Barreiro. Esta relación no tiene continuidad, pero le abre las puertas de las editoriales españolas de la época. Alguna de estas páginas se recopilan en el álbum: *La Orilla* (Ed. Sombras, 1985). En 1991 participa en los libros *Los derechos del niño* (Ikusager) y *Pop Español* (Casset) con historias a color.

Desde 1998 hasta el momento actual, que aún continúa, forma equipo de nuevo con Cava con el nombre de Caín, para publicar diariamente en el periódico *La Razón* una viñeta, donde de nuevo hace gala Federico de su gusto por los cambios de registro, pues aunque mantiene el mismo espíritu, cada día el dibujo tiene un estilo gráfico distinto.

FESTIVAL
DE CINE DE
HUESCA

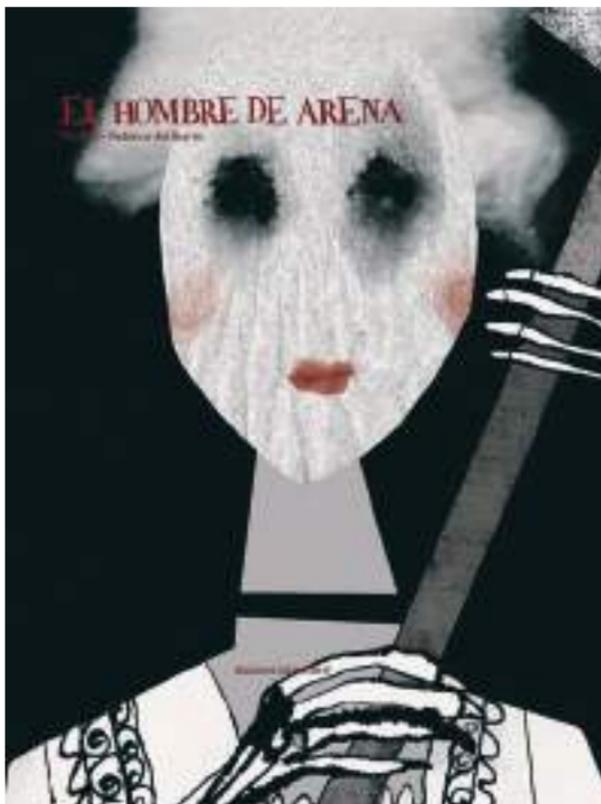


18

CERTAMEN INTERNACIONAL DE FILMS CORTOS CIUDAD DE HUESCA
MUESTRA DE CINE DE LA COMUNIDAD EUROPEA
DEL 22 AL 30 DE JUNIO DE 1990

COMUNICACION
GENERAL
DE ARAGON





En 2010 se ha publicado, la que es hasta el momento, su última obra: *El hombre de arena*, con guión de Mai Prol, a base de ilustraciones en blanco y negro a toda página.

Interesado en muchas otras disciplinas además de la historieta y la ilustración, Federico del Barrio escribe también obras de teatro.

En el cartel para la 18 Edición del FCH, Jesús Moreno compone con ese esquematismo y sentido práctico y efectivo/efectista que le caracteriza en sus trabajos para el FCH y Federico del Barrio, dibujante

especialmente dúctil, parece adaptarse con facilidad a los criterios del diseñador. Historia de amor frente y en la pantalla, resuelta con tintas planas contrastadas y líneas curvas de gran expresividad.

El Premio Una Vida de Cine se lo lleva este año Jaime de Armiñán (nacido en 1927), un realizador y guionista español en activo desde 1957 con un trabajo continuado, también desde el mundo de la televisión, que supo asumir su papel como cineasta en la transición a la democracia con películas y series de gran trascendencia como *Mi querida señorita* (1972), *El amor del capitán Brando* (1974), *El nido* (1980), *Stico* (1985), o la serie *Juncal* (1989).

1991

El cartel de la 19 Edición lo firma **A. Pagowski**.

71

Es decir, el cartelista polaco Andrzej Pagowski (nacido en Varsovia en 1953). Graduado en 1978 en la Academia de Bellas Artes de Poznan. Se especializó en el cartel a partir de 1977. Diseña cartel comercial, ilustración gráfica, libros, *layout*³ y dibujos satíricos, convirtiéndose en

³ *Layout* es un término de la lengua inglesa que no forma parte del diccionario de la Real Academia Española (RAE). El concepto puede traducirse como «disposición» o «plan» y tiene un uso extendido en el ámbito de la tecnología. La noción de *layout* suele utilizarse para nombrar al esquema de distribución de los elementos dentro de un diseño. Es habitual que un diseñador que se dedica a la creación de páginas web desarrolle un *layout* y se lo presente a su cliente para que éste lo apruebe y decida sobre la distribución de los contenidos. El *layout*, en este sentido, puede ser una especie de plantilla que presenta tablas o espacios en blanco. La idea es que, a partir del *layout*, la página web comience a desarrollarse con sus contenidos específicos. El *layout* puede estar compuesto, por ejemplo, por un rectángulo a modo de cabezal y por tres columnas. Dicho esquema es genérico y puede usarse para desarrollar múltiples sitios web.



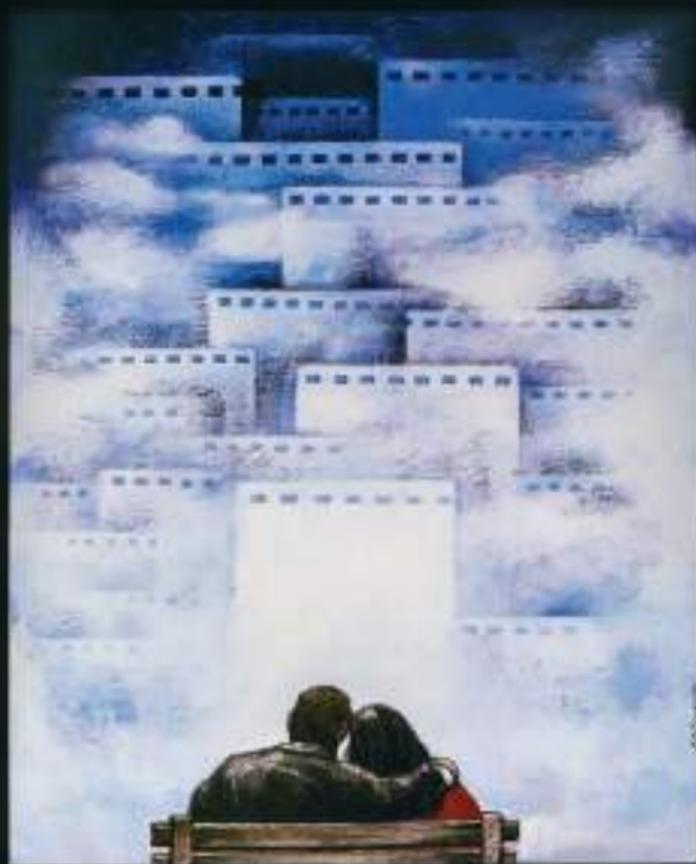
Cartel de Pagowski.

uno de los más jóvenes de la tercera generación de artistas de la brillante Escuela Polaca del Cartel. Para él fue fácil hacer la transición del socialismo al capitalismo. Desde 1972 colaboró con numerosas revistas. En 1992 se convirtió en el director de arte de la edición polaca de *Playboy*. En 1990, ya había creado su propio estudio gráfico, ESTUDIO P, que se convirtió en una agencia de publicidad en el año 1993 y que continúa operando en la actualidad. Premio anual de «Reporteros de Hollywood» de carteles de cine en 1986.

72

Como artista, sus carteles individualizados evocan una serie de estados de ánimo e ideas. Él afirma haber creado un concepto separado para cada uno de sus muchos carteles, diciendo: «Cada anunciante para mí es un ejercicio individual diferente del anterior». Su obra se puede encontrar en muchos museos europeos y también en el *Metropolitan Museum of Art* de Nueva York.

Pagowski está a la altura de los mejores diseñadores de carteles del mundo y para comprobarlo solo hay que hacer un repaso visual a sus variadas y brillantes soluciones para carteles de cine y teatro. Curiosamente, su cartel para el FCH no es de los más llamativos. De hecho, parece repetirse la idea que tenía el cartel de la edición anterior. Vuelve la pareja de amantes, de espaldas, ahora sentada en un banco contemplando un mar de celuloideos/nubes/edificios en el horizonte. Ciertamente posee un aire evocador y romántico que suponemos quiere incidir en la consolidación de un Festival que cumplía su 19 cumpleaños y que contaba con los «mejores», hasta en el diseño de sus reclamos publicitarios.



73

*19 Certamen
Internacional
de Filmes Cortes Ciudad de Huesca*

FESTIVAL DE CINE DE HUESCA

*Maestra
de Cine Europeo
Del 7 al 15 de Junio de 1996*



Nace la sección Premio Ciudad de Huesca. Y el primero fue para el oscense Carlos Saura (nacido en 1932), incuestionable realizador que ha marcado, y lo sigue haciendo, varias épocas del cine español. Quizá no haya tenido en España todo el reconocimiento que merece su actividad desde su cortometraje de formación en la Escuela Oficial de Cine *El pequeño río Manzanares* (1956), hasta *La jota* (2016), más de 40 trabajos que han supuesto una reinención del cine musical, e importantes aportaciones al cine de ficción y documental. El FCH se anticipó a los muchos homenajes que tiene pendientes el cineasta aragonés, y en 1991 le concedió el primer Premio Ciudad de Huesca, para desmentir aquello de que sí podía ser «profeta en su tierra».

El Premio Una Vida de Cine se le concedió a todo un veterano de la cinematografía europea, al maestro polaco Andrzej Wajda (1926-2016), fallecido mientras estaba terminando *Powidoki* (2016). En 2013 estrenó un filme titulado *Walesa. La esperanza de un pueblo* (*Walesa. Człowiek z nadziei*), sobre el líder político y sindical polaco que marcó la transición de su país. En 1991 ya tenía un sólido recorrido cinematográfico con algunas obras maestras como *Cenizas y diamantes* (1958), *Paisaje después de la batalla* (1970), *La tierra de la gran promesa* (1975), *El hombre de mármol* (1977), *Danton* (1983), *Crónica de los sucesos amorosos* (1986) y *Korczak* (1990), que se pudo ver, a modo de estreno, en el Festival y que nos confirmó a los que tuvimos la fortuna de contemplarla, que estábamos ante una obra maestra de un realizador que en las salas comerciales españolas no estaba teniendo la necesaria acogida, y que, afortunadamente, teníamos la opción de un festival de cine que la proyectaba para deleite de los buenos aficionados...

74

1992

Para la Edición 20 del FCH, desaparece en el cartel cualquier alusión al Certamen de Filmes Cortos, que por supuesto sigue celebrándose

• DE 29 DE MAYO AL 8 DE JUNIO DE 1992 •

20 FESTIVAL DE CINE



DE PASO

como parte fundamental del Festival de Cine. De hecho, los únicos letreros del cartel indican las fechas (del 29 de mayo al 6 de junio), el número de la edición y su lugar de celebración (Huesca, España).

Emilio Gil, que ya había participado en los diseños de los carteles del festival en 1985 y 1986, repite ahora. Estamos ante el cartel de todo un maestro (literalmente lo es) del diseño. Tenía que ser simple, directo, sintético y efectivo. Y esa es la intención, decir mucho con imágenes claras y con una elección de símbolos precisa: el «2» y la lata contenedora de bobina de celuloide (el «0»), cumplen con la misión de anunciar la edición 20 del certamen oscense. Cifra redonda sobre fondo azulado de brillos marmóreos.

76

El Premio Una vida de cine se otorgó a Fernando Rey (1917-1994), veterano actor español, con más de 200 intervenciones. Estuvo en activo desde 1935 hasta 1994, trabajando para insignes realizadores como Luis García Berlanga, Juan Antonio Bardem, Luis Buñuel, Orson Welles, siendo uno de los actores españoles pioneros en participar con éxito en producciones de Hollywood como en *Contra el imperio de la droga* (William Friedkin, 1971) y *French Connection II* (John Frankenheimer, 1975).

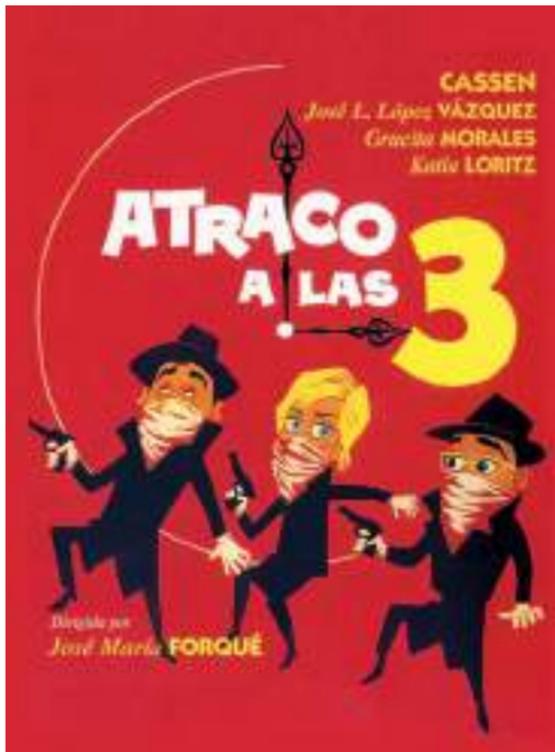
El Premio Ciudad de Huesca se concede a otro ilustre realizador aragonés: el zaragozano José María Forqué (1923-1995), con una dilatada carrera que se inició a finales de la década de 1940 y se prolongó, entre el cine y la televisión, hasta 1994.

Algunas de sus comedias (por ejemplo *Atraco a las tres*, de 1962), o sus series (*Ramón y Cajal*, de 1982) no pueden dejar de citarse entre lo mejor de la historia del audiovisual en España.

También se rindieron homenajes al fotógrafo Néstor Almendros (1930-1992) y a la actriz Marlene Dietrich (1901-1992). El director de fotografía, nacido en Barcelona, trabajó en Francia, Cuba y Estados Unidos, convirtiéndose en uno de los más prestigiosos de su oficio al servicio de ilustres cineastas: Eric Rohmer, François Truffaut, Barbet Schroeder, Vicente Aranda, Terrence Malick, Alan J. Pakula o Robert Benton. De la mítica actriz alemana poco puede añadirse. Solo con 56

películas (de 1919 a 1978) fue capaz de convertirse en una de las diosas del cine que brilló con luz propia a las órdenes de insignes creadores como Josef von Sternberg, Ernst Lubitchs, Billy Wilder, Alfred Hitchcock, Fritz Lang, Orson Welles, o Stanley Kramer.

La sección Retrospectivas propuso la revisión de 16 capítulos del programa *Metrópolis* de TVE. Nació en 1985 y ha mantenido durante más de 25 años un compromiso constante con las creaciones y creadores del ámbito audiovisual, sobre todo con las más arriesgadas, modernas y rompedoras...



1993

El cartel para la Edición 21 lo firma **Blanca Otal**, funcionaria de la Diputación Provincial de Huesca, encargada del diseño de las ediciones de los libros de esa Institución. Se inspiró conscientemente en la obra de Joan Miró (1893-1983) para la concepción de este cartel, aprovechándose de la celebración de su centenario.

En el cartel se identifica el estilo entre naif y simbólico de Miró. Vemos un celuloide/escala/escalera y dos figuras a medio camino entre lo vegetal, lo animal y lo humano, que parecen flotar junto al celuloide intuitivo. Fondos planos y paleta de colores contrastados de las figuras sobre ese fondo grisáceo... Ahora ya solo se da la información básica: «21» (envuelto en círculo rojo), «Huesca-España» en torno a él y «Festival de Cine» en letras de tonos amarillentos.

El Premio Una Vida de Cine se concedió a Concha Velasco (nacida en 1939), estupenda actriz vallisoletana, con un largo recorrido, iniciado en 1954, que sigue en plena actividad. Cine, teatro, televisión y lo que le echen. Destacan sus intervenciones en *Las largas vacaciones del 36* (Jaime Camino, 1976), *La colmena* (Mario Camus, 1982) y la serie *Teresa de Jesús* (dirigida por Josefina Molina en 1984).

Fernando Trueba (nacido en 1955) recibió el Premio Ciudad de Huesca.

Su película *Belle époque* (1992) había recibido el Oscar recientemente y, para muchos, sigue siendo su mejor largometraje. Y no es de extrañar, ya que las capacidades creativas e imaginativas de Rafael Azcona, José Luis García Sánchez y el propio Trueba, en estado de gracia, lograron concebir esta bella metáfora sobre la España de 1931, en vísperas de proclamarse





Del 11 al 19 de JUNIO • 1985

21

HUESCA • ESPAÑA

FESTIVAL DE CINE



la II República, y con fáciles extrapolaciones hacia la España a finales del siglo xx.

Se rindió homenaje a otro veterano festival de cortometrajes: Clermont Ferrand, festival francés que, además, lleva unos cuantos años potenciando de manera decidida un Mercado Internacional del Cortometraje.

Hubo varias retrospectivas:

«Un cineasta aragonés: Florián Rey». Dedicada al cineasta nacido en La Almunia de Doña Godina en 1894 y fallecido en 1962, sin duda uno de los más importantes de nuestro país. Dejó unas cuantas obras maestras, entre las que quiero destacar: *La aldea maldita* (1930), *Nobleza baturra* (1935) o *La Dolores* (1940).

«Decenario: Luis Buñuel», al cumplirse 10 años de su fallecimiento.

Y «Latinoamérica en el Corazón: Cacho Pallero». Un recorrido por las producciones del argentino Edgardo «Cacho» Pallero (1936-1992).
80 Interesa atender estas palabras del mismo Cacho Pallero que nos permiten situarnos ante sus premisas como productor cinematográfico:

«Pienso que uno de los problemas graves que tienen los países latinoamericanos en el plano de la cultura es la penetración cultural imperialista. El cine debe ser un instrumento para mostrar, analizar, investigar y hacer conocer cuál es nuestra verdadera realidad, cuáles son sus verdaderos problemas; en ese sentido creo en la vigencia de un nuevo cine latinoamericano»⁴

Uno de los premios otorgados por el Festival de Cine de Huesca lleva el nombre precisamente de Cacho Pallero, quien fuera uno de los más apasionados impulsores del Nuevo Cine Latinoamericano, como integrante y productor del Grupo Cine Liberación, puesto en marcha por Octavio Getino, Pino Solanas y Gerardo Vallejo, desde finales de los años 60.

⁴ Portal del Cine y el Audiovisual latinoamericano y caribeño:
<http://www.cinelatinoamericano.org/assets/docs/EDGARDO%20PALLERO.pdf>

1994

Tau Diseño se encargó de toda la imagen del FCH en 1994.

Tau Diseño fue fundada en 1980 por Emilio Gil y con el tiempo se ha convertido en una de las empresas pioneras en España en servicios de diseño, comunicación visual y creación y desarrollo de programas de identidad corporativa.

En la línea sintética de muchos de los diseños de Emilio Gil o realizados bajo su cercana supervisión, como portadista de numerosas publicaciones o como eficiente creador de imágenes de identidad. Ha depurado tanto el concepto, que ha quedado reducido a un juego de letras «Hc» y «Ch», o al equivalente a las fórmulas de algún compuesto químico que produce ricas combinaciones cromáticas, para la edición 22 del FCH.

Ya intervino Emilio Gil en el diseño de 1992, firmándolo como tal.

Como anunciamos previamente, en este año nace el Premio Cacho Pallero, dando nombre al creado en 1993 por el Instituto de Cooperación Iberoamericana, actualmente conocida como Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID).

Hasta Diciembre de este año continuaron los ciclos de sesiones de «Huesca de Cine». El último fue «Cine Independiente USA (II)».

El Premio Una Vida de Cine fue para el maestro cubano Tomás Gutiérrez Alea (1928-1996) con una larga trayectoria que se inició en 1947 y culminó en algunos títulos especialmente apreciados como *Memorias del subdesarrollo* (1968), *Los sobrevivientes* (1979) o *Fresa y chocolate* (1994).



22 Festival de
Cine de Huesca España

H



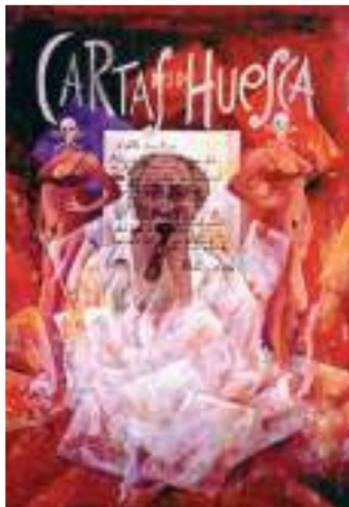
del 10
al 18
de junio
1994

C



22 Festival de
Cine de Huesca España

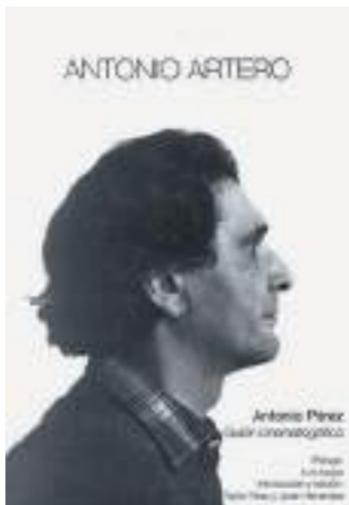
del 10
al 18
de junio
1994



El Premio Ciudad de Huesca fue para Imanol Uribe (nacido en 1950), que inició su trayectoria como director en los años 70. Este director vasco empezó a llamar la atención con tres películas que trataban el problema del terrorismo vasco de forma muy directa: *El proceso de Burgos* (1979), *La fuga de Segovia* (1979) y *La muerte de Mikel* (1984).

En el apartado de los homenajes se prestó atención a otros certámenes de cine que otorgan un valor especial a los cortometrajes: Festivales de Bilbao y de Vitoria. Igualmente se homenajeó a la Filmoteca Española.

Y se hizo necesario detenerse en la figura del realizador aragonés Antonio Artero (1939-2004). Nacido en Zaragoza, fue uno de los «malditos» del cine español. Inició su trayectoria con *Doña Rosita la soltera* (1965) y el documental *Monegros* (1969), especialmente radicales en lo formal y con una ideología próxima a los principios del anarquismo. Siempre mantuvo una postura bastante rebelde en cuanto a las formas y contenidos. Sus dos últimos largos hicieron sendos guiños a lo aragonés, a través de Goya en *Trágalá, perro* (1981) y a los paisajes físicos y humanos del Alto Aragón en *Cartas desde Huesca* (1993). Siempre olvidado, recibió en Huesca un mínimo reconocimiento a un trabajo minoritario, pero más que apreciable.



Cubierta de la colección Cuadernos de Cultura Aragonesa, 42, editado por Rolde de Estudios Aragoneses, 2005.

1995

En 1995, el cartel de la edición 23 del FCH lo diseña **Isidro Ferrer**.

Sus respuestas a la encuesta:

1. 8 años de trabajo como diseñador gráfico, 6 de ellos en Zaragoza formando parte del estudio Camaleón.
2. Uno de los condicionantes fue que la imagen del cartel no contuviera ninguno de los tópicos habituales que se manejan dentro de la cartelería cinematográfica: cinta de film, haz de luz, butaca de director...
3. No, ninguna vinculación.
4. Con los años la relación se ha tornado más estrecha y he colaborado con el Festival de Cine de Huesca de muy distintas maneras. Cuando realicé el cartel mi relación con el cine era la de espectador y amante del séptimo arte.
5. Los modelos están en función de mis gustos estéticos y estos son cambiantes y están en constante evolución. En aquel momento en el cartel que realicé para el Festival de Huesca, tenía muy presente a la escuela de cartelería polaca.
6. Sigo estrechamente vinculado a la comunicación gráfica ya que es mi profesión. Hoy mismo acabo de terminar y enviar el último cartel para la temporada 2011-2012 del Centro Dramático Nacional.

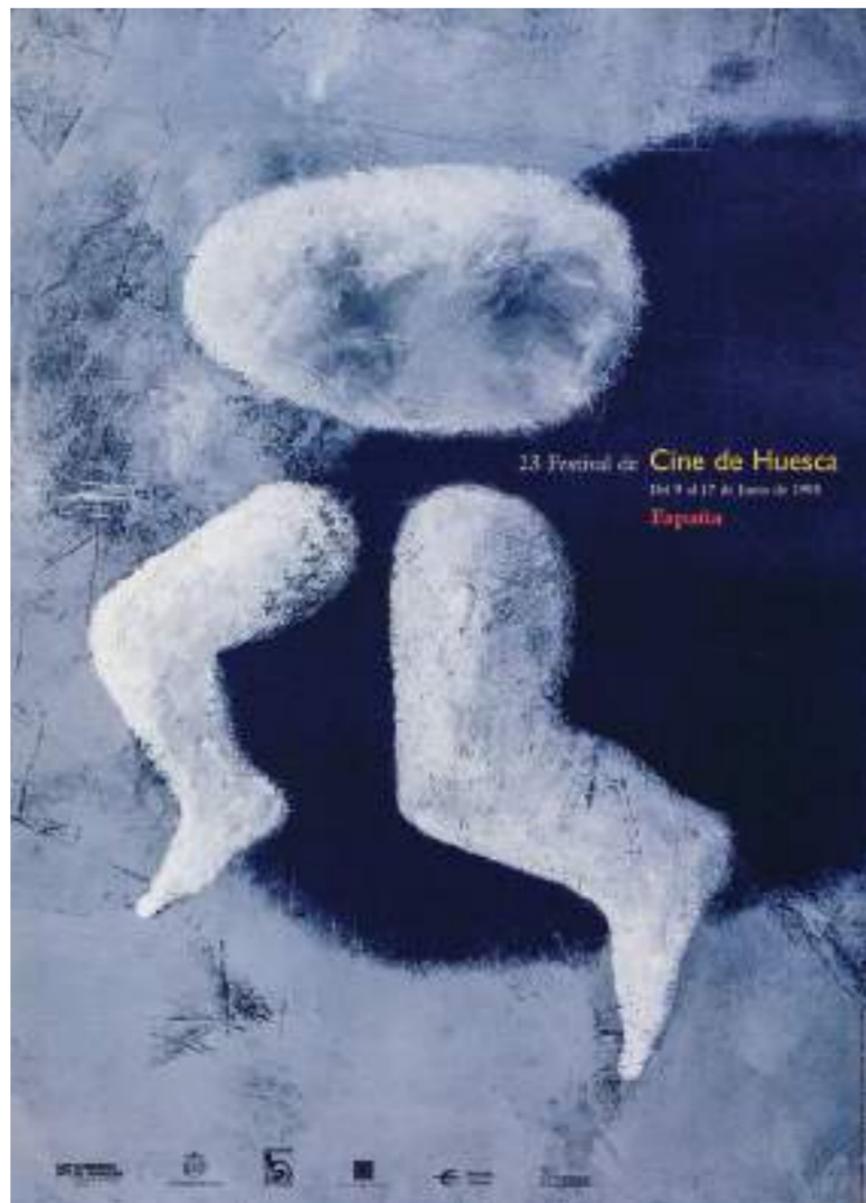
85

Isidro Ferrer Soria nació en Madrid en 1963, graduado en Arte Dramático y Escenografía llega al mundo del diseño de forma un tanto inesperada, tras un accidente se tiene que apartar de los escenarios, incursionando en el rotativo de *El Heraldo de Aragón* (en 1988), donde trabajó como diagramador e ilustrador; y al año siguiente cobraría un rumbo definitivo tras el *stage* en el estudio de Peret, quien ejercerá una poderosa y saludable influencia en el conjunto de su obra posterior. Desde 1990 hasta 1995 trabaja en Zaragoza y en 1996 se establece en Huesca donde sigue desarrollando su actividad profesional. En 1990 fundó el Estudio Camaleón junto a Manuel Estradera, Samuel Aznar y Luis Royo, y comienza

a distinguirse con diversos premios como el Primer Premio de Diseño Gráfico Jovenews (1991) organizado por la revista *Ardi*; el Estudio Camaleón recibe el encargo del montaje del espacio dedicado a Goya en el Pabellón Aragonés de la Expo'92 y su libro *El Vuelo de la Razón* es galardonado por el Ministerio de Cultura en 1993.

Combina su actividad de diseñador gráfico con una intensa labor en otros campos de la imagen como la ilustración, tanto para adultos como para niños, la realización de comics, animaciones para TV, o la edición. Cuenta con más de 30 libros publicados, tanto para adultos como para niños. Su obra ha sido objeto de exposiciones individuales en Huesca,





13 Festival de **Cine de Huesca**
Del 9 al 17 de Junio de 1988
Tapas

Madrid, Gijón, Barcelona, Valencia, Palma de Mallorca, Toulouse, Lisboa, Rouen, Rijeka, Bogotá, Quito, Turín, París, México, Santiago de Chile, Tegucigalpa, El Salvador, Marsella, Lima, y ha participado en numerosas exposiciones colectivas en distintos lugares del mundo.

Ha recibido importantes premios y entre ellos: un Premio Lazarillo de Ilustración, un Tercer Premio en el 12 Festival internacional de carteles de Chaumont (Francia), un premio Promax Oro de animación para TV (Canadá), tres premios AEPD, un LAUS, un premio «Daniel Gil» de edición, Premio Junceda, premio Experimenta, Visión de oro de creatividad exterior, *Poster European Design Award* (Estocolmo). Es premio Nacional de Diseño (2002), Premio Nacional de Ilustración (2006), y desde el año 2000 es miembro de la Alianza Gráfica Internacional (AGI).

Sus resultados, en general, resultan bastante ingeniosos. Suelen ser muy originales sus planteamientos y bastante versátiles, gracias a los variados recursos visuales que emplea. Le gusta crear imágenes cercanas, emotivas y de fuerte resonancia poética.

88

El trabajo de Ferrer para la Edición 23 me recuerda a algunos carteles de la escuela polaca (sin duda un magnífico referente que el mismo autor a refrendado en la Encuesta), aunque debidamente depurado. No se publicita aquí un film u obra teatral o evento cultural sino un Festival de cine, y las alusiones simbólicas son sugerentes y ricas en significados, o eso intuimos... ¿Nubes antropomorfas?, formas que parecen surgir de una profunda endidura oscura, situada en un fondo «color calavera» (al menos, esa impresión plenamente subjetiva es la que tengo después de mirarlo con detenimiento). Me parece uno de los carteles del festival con un mayor nivel de abstracción..., pero no por ello invalidado para comunicar el valor de un Festival cinematográfico ya consolidado y en pleno crecimiento.

En 1995 se consigue celebrar la XXV Conferencia Internacional del Cortometraje, con pleno éxito de participantes e interesantes resultados. En España se habían celebrado anteriormente en Barcelona (1979) y Bilbao (1984). Junto con el Festival de Valladolid y otros ocho europeos,

se crea la *The European Coordination of Film Festivals*. Se llega a contar con más de 250 afiliados, representando a Festivales de cine y audiovisuales de 25 países de la Unión Europea.

En ese año nace la sección «El inicio: las Escuelas». Dedicada a la muestra de Escuelas de cine.

Se crea el Premio Especial «Francisco García de Paso» para la película que mejor resaltara la defensa de los valores humanos.

El Premio Una Vida de Cine se lo lleva Francisco Rabal (1926-2001), actor de una larga y pródiga carrera cinematográfica. Desde su primera intervención en *La pródiga* (Rafael Gil, 1946) hasta *Zerolinfinito* (Javier Aguirre, 2002), en la que se utilizaron textos en *off* por el leídos, se han ido desgranando trabajos con algunos de los mejores directores de la historia del cine español. Aunque es difícil escoger entre tantos, les propongo los siguientes títulos donde sus intervenciones fueron especialmente afortunadas: *Viridiana* (Luis Buñuel, 1961), *Bella de día* (Luis Buñuel, 1967), *Los santos inocentes* (Mario Camus, 1984) y *Goya en Burdeos* (Carlos Saura, 1999), en la que su construcción del personaje le aproxima también a Luis Buñuel, uno de sus mentores principales.

89

El Premio Ciudad de Huesca fue concedido a Arturo Ripstein (nacido en 1943), espléndido realizador mejicano, con un estilo muy personal que, sin continuar expresamente la senda iniciada por Buñuel en México, ha sabido trascender el surrealismo; y en la época de este premio había consolidado un trabajo de gran coherencia con títulos como el documental a propósito de Buñuel *El naufrago de la Calle Providencia* (1971), o ya en el territorio de la ficción: *El lugar sin límites* (1978), *El imperio de la fortuna* (1986), *La mujer del puerto* (1991), *Principio y fin* (1993) o *La reina de la noche* (1994). Su obra, en España (y en concreto en Aragón), era poco o nada conocida y así, el FCH volvió a jugar un papel importante en recuperar para nuestro ámbito cultural un director, tan cercano en su vinculación a Buñuel, y tan lejano por desconocimiento popular... La sección Retrospectiva proyectó, precisamente, *El naufrago de la Calle Providencia* (1971), ese documental de 50 minutos



(codirigido entre Arturo Ripstein y Rafael Castanedo), en torno a la figura de Buñuel en México y en el que intervienen: Gustavo Alatríste, Julio Alejandro, Max Aub, Carlos Fuentes y el mismo Luis Buñuel.

Este año el homenaje de FCH fue para la Filmoteca de Zaragoza. Única Filmoteca española sostenida por un Ayuntamiento, y que llevaba desde 1981 (año de su creación) una labor muy importante de exhibición, investigación y conservación del patrimonio cinematográfico aragonés.

1996

90

El cartel para la Edición 24 del FCH lo firma **Miguel Calatayud**.

Estas son sus respuestas a la encuesta:

1. Mi experiencia en «publicidad gráfica» ha estado siempre relacionada con eventos culturales, ferias del libro, música y en concreto jazz, congresos de variada naturaleza, encargos institucionales, etc. Esa labor la he ido desarrollando a lo largo de cuarenta años de actividad profesional.
2. El encargo me llegó directamente de Jesús Moreno, coordinador (al menos en aquel tiempo) de todo lo referente a la gráfica del Festival. No hubo ninguna sugerencia o imposición. La libertad en cuanto a ideas y realización fue absoluta.
3. No exactamente. Opté por un tipo de figuración a distintas escalas que relacionaba elementos cinematográficos (incluyendo la presencia humana) con una especie de arquitectura como guiño al patrimonio histórico.
4. Se reduce a un cartel a dos tintas para un ciclo de la Filmoteca Valenciana sobre *Cine y Jazz*. También colaboré durante cuatro años con la

24 Festival de Cine de Huesca

Del 7 al 13 de junio de 1996

España



publicación *Cartelera Turia*, de Valencia (realización de cubiertas y algún trabajo para páginas interiores). Mi único cartel para un Festival de Cine es el de Huesca.

5. Me gusta utilizar especialmente modelos que podríamos considerar como ilustraciones realizadas de forma manual, sin el recurso del ordenador (en 2009 me concedieron el Premio Nacional de Ilustración). Artes finales en papel que luego se someten a escaneado para reproducción. Siempre adjunto un boceto con indicaciones muy precisas en cuanto a composición, color y tipografías para la rotulación de textos. En cuanto a la estética, trato de mantener un estilo que combina los movimientos pictóricos de las vanguardias con imágenes procedentes de la cultura popular. Creo sinceramente que la ilustración le sienta muy bien al tema cinematográfico.
6. Sigo en ello, efectivamente. Hace poco tuve a mi cargo el cartel del *IV Salón del Libro Infantil «Ciudad de Orihuela»* y otro para las «*26 Semana Internacional de Teatro para niñas y niños*», organizadas en Madrid por Acción Educativa (el tema infantil tiene que ver con mi constante faceta de ilustrador de libros infantiles y juveniles).

92

Miguel Calatayud Cerdán (nacido en Aspe, Alicante. 1942) está considerado como uno de los grandes de la ilustración infantil en España. Comenzó su carrera en los años 70 como ilustrador y realizando para la revista *Trinca* las series *Peter Petrake* y de *Los doce trabajos de Hércules*. Con *El pie frito* ganó en 1998 el premio a la mejor obra del Salón del Cómic de Barcelona. En el nuevo siglo, se convirtió en el director de arte de la colección de álbumes ilustrados *Diálogo infantil*, de la Editorial Diálogo.

Comisarió las exposiciones *Animales en su tinta* y *Originales para cinco rondallas*, dentro del II Salón del Libro Infantil Ilustrado Ciudad de Alicante. Ha obtenido los premios más prestigiosos de su sector de ilustración, como el Lazarillo de Ilustración (1974, por *Cuentos del año 2100*) y tres veces el Nacional de Ilustración (en 1989 por *Una de indios y otras historias*, en 1992 por *Libro de las M'Alicias* y en 2009 por el conjunto de su obra).

En el 2006 fue Premio al libro en castellano mejor ilustrado por *Tres viajes*.

Ha publicado 49 libros de ficción ilustrados, seis de los cuales tienen textos e ideas propios; ha colaborado en otros 19 libros y ha publicado al menos diez álbumes de historieta gráfica de los que también es autor de los textos. Ha realizado 12 exposiciones individuales y ha participado en 58 exposiciones colectivas, entre las que se encuentran las más importantes en el sector del libro a escala internacional.



Su cartel para el FCH es un trabajo repleto de dinamismo y alegría. Parece que su dedicación como ilustrador de libros infantiles y juveniles ha terminado por contagiar (afortunadamente) su estilo. Todo tiene un aire festivo, circense –en el mejor sentido de la palabra–, colorista. El celuloide, las letras –¿dónde está la A?–, los focos, la cámara, la claqueta, los operadores de cámara/danzantes, las montañas, todo y todos parecen bailar al son del cine y el festival –¿no es etimológicamente festival, sinónimo de fiesta y celebración?–.

En 1996 se celebra durante el Festival, la asamblea de la Coordinadora Europea de Festivales de Cine y se editó, bilingüe, el *Bulletin 0*.

El Premio Ciudad de Huesca fue para Gerardo Herrero (nacido en 1953). Este cineasta madrileño lleva en su haber más de 100 producciones, lo que le convierten en uno de los más importantes impulsores del cine español e internacional. La nómina de realizadores directa o indirectamente patrocinados por su actividad es larga, pero no me resisto a citar unos cuantos: Manoel de Oliveira, Alain Tanner, Ken Loach, Tomás Gutiérrez Alea, Francisco Regueiro, Adolfo Aristarain, Bigas Luna, Arturo Ripstein, Juan José Campanella, etc... Como realizador ya son 17 trabajos, aunque en la época del premio firmaba su tercer largometraje *Malena es un nombre de tango* (1996), adaptando

la novela de Almudena Grandes, mediante un guión del cubano Senel Paz.

En los homenajes se mantuvo la línea de prestar atención a algunas instituciones especialmente sensibles con el arte cinematográfico. Es el caso de la Filmoteca de Valencia. Ahora mismo, esta institución se encuadra en el denominado *Institut Valencià de l'Audiovisual i de la Cinematografia Ricardo Muñoz Suay* (IVAC), en justo homenaje a su mentor, el valenciano Ricardo Muñoz Suay (1917-1997), una de las figuras claves de nuestra cinematografía y al que indirectamente se rendía homenaje. Sin su trabajo como ayudante de dirección, productor o guionista, no habrían sido posibles películas como *Bienvenido Mr. Marshall* (Luis García Berlanga, 1953), *Esa pareja feliz* (L. G. Berlanga, 1953), *Viridiana* (Luis Buñuel, 1961), *El verdugo* (L. G. Berlanga, 1963), *Nueve cartas a Berta* (Basilio Martín Patino, 1966), *Ditirambo* (Gonzalo Suárez, 1969) o *Cabezas cortadas* (Glauber Rocha, 1970).

94

También se homenajeó al *British Film Institute* mediante la figura del realizador galés Peter Greenaway (nacido en 1942), quizá uno de los creadores cinematográficos actuales que mejor ha relacionado los mundos de la plástica pictórica, el cine y la reflexión sobre el propio lenguaje audiovisual. Elementos siempre presentes en una obra siempre arriesgada y fiel a la experimentación. El FCH no podía estar al margen de uno de los pocos creadores vanguardistas que seguía (y sigue) en plena actividad creadora.

La exposición de ese año fue «Carteles cinematográficos polacos», cedidos por el Instituto de Cine Polaco *Film Polski*. Ya en 1976 hubo una primera exposición y esta vino a completar un brillante panorama que ya esbozamos al comentarla en su momento.

1997

El diseño del cartel para la edición 25 del FCH lo realizó **Peret**.

Pere Torrent es ilustrador, diseñador gráfico y creador visual, nacido en Barcelona en 1945. Peret ha desarrollado un mundo iconográfico personal que oscila entre la ingenuidad de la imagen y la acidez crítica del mensaje. Su obra se incluye en las formas gráficas más elementales y funcionales: la geometría y la pictografía.



Empezó a trabajar en el diseño a los 20 años, se perfeccionó en París de 1970 a 1976; trabajó como director artístico en *Delpire-Advico*, en *Grapphorm* y en *Prisunic*.

Colaboró con ilustraciones en las revistas *Marie-Claire* y *L'Express*, y en grandes empresas como *Air France* y *Citroën*.

Con la democracia, regresó a España en 1977. Colaboró como ilustrador en *Playboy* y *Penthouse*; peregrinó por agencias de publicidad barcelonesas, hasta que triunfó con su propuesta para una magna exposición sobre el personaje de Hergé: Tintín. Consistió en una audaz reducción del rostro del popular personaje del comic a las formas esenciales del círculo, el triángulo y el cuadrado.

El encargo venía de La Fundación Miró para el montaje de la exposición «Tintín en Barcelona», donde Peret dejó ver su talento y sus múltiples e internacionales conexiones con los profesionales del diseño y la ilustración.

96 Trabaja para el Ayuntamiento de Barcelona, los carteles del *Grec* veraniegos; en TV3 (TV autonómica de Cataluña) y en *La Vanguardia*, con dibujos para el suplemento dominical.

En el diseño gráfico comercial ha trabajado para Mito, Zas, Desigual, Globe, Biaix, etc. Sus diseños han sido reclamados por fabricantes y creadores dispares que van desde las alfombras y cerámicas de Marieta y Bidasoa, respectivamente, a restaurantes como Mordisco, Real Club Náutico, y bares como Zsa Zsa.

Además diseñó el cartel de *Mater amatísima* (1980), película dirigida por José Antonio Salgot.

Enric Satué, con acertado criterio, dice de él:

«... es, sin duda, un caso aparte. Ilustrador y diseñador de proyección internacional, sus obras se alimentan de una insólita paradoja. Tanto si se trata de carteles, logotipos, marcas, símbolos o pictogramas, el arco de sus especialidades gráficas se diversifica en estilos inspirados en los pintores y diseñadores del Constructivismo soviético, en Mondrian, Klee, Picasso, Matisse, Miró,



**25 Festival
de Cine
de Huesca**



certamen internacional de cortometrajes
del 6 al 14 de junio de 1997
españa

Haring, Dubuffet, Lam o en las pinturas primitivas de Tasili, al sur de Argelia, para reaparecer ambas (especialidad y estilo) bajo el sello de una fuerte personalidad aglutinante e inconfundible, con formas pictográficas provocativas de claro signo totémico, coherentes con una estética ciudadana cuyos polos simbólicos los determinan, por un lado, las tribus juveniles urbanas y por otro los todoterrenos de sus padres, lanzados hacia el hipermercado como si fueran su aventura africana.»⁵

Polifacético y brillante, Peret es uno de los más prestigiosos del mundo del diseño aplicado a la publicidad. Para este cartel de cine/festival buscó un motivo único, poderoso y muy expresivo, valga la redundancia, ya que utilizó un signo de exclamación/ ojo. Sobre fondo blanco se sitúa centrado un signo de exclamación negro/columnar; con punto/ojo de aspecto monstruoso/inquietante.

En 1997 nace el programa Europa en Cortos, creado por la Coordinadora Europea de Festivales de Cine. El que se exhibe este año corresponde a un programa-piloto y en adelante será anual.

98

El Premio Una Vida de Cine es para el realizador brasileño Nelson Pereira dos Santos (nacido en 1928). Poco o nada conocido en España, es uno de los maestros de la cinematografía de ese país y con este premio el FCH atendía a dos aspectos a los que se ha mantenido muy fiel. Fidelidad a la idea de recuperar para el público español la figura de un gran cineasta y poder estrechar todavía más las relaciones con Latinoamérica. Este cineasta ha ejercido con regularidad como director, guionista, productor y actor; iniciando su trayectoria en 1949.

Otro cineasta latinoamericano recibió el Premio Ciudad de Huesca. Fue el peruano Francisco J. Lombardi (nacido en 1947), que había iniciado su labor como cineasta en 1977. En 1997 ya había destacado con **La ciudad y los perros** (1985), adaptación de la misma novela de Mario Vargas Llosa, **La boca del lobo** (1988), en la que se inició una fructífera colaboración con

⁵ Satué, Enric: *El diseño gráfico en España. Historia de una forma comunicativa nueva*, Alianza Editorial, Madrid, 1997.

el cineasta español Gonzalo Herrero. Se atrevió a dar su peculiar visión del *Crimen y castigo* de Fyodor Dostoevsky en *Bajo la piel* (1996), producción inmediatamente anterior a su premio en Huesca.

1998

Arnal Ballester firma el cartel para la edición 26 del FCH.

Sus respuestas a la encuesta:

1. En realidad nunca he estado vinculado al mundo de la publicidad gráfica. Básicamente he sido un ilustrador de narrativa —de libros, de prensa— que, como la mayoría de ilustradores, ha hecho incursiones en diversos campos. En mi caso, la mayor parte de trabajos que podríamos llamar publicitarios, que no son pocos, tienen relación con encargos que buscan más una personalidad gráfica que la intervención de un especialista. Así fue con el de Huesca.
2. Ninguno, se me dejó completa libertad. Es uno de mis trabajos de mejor recuerdo, por eso y por el clima de cordialidad y confianza reales que se vivían en todos los estamentos del festival en aquel momento.
3. No, decidí una aproximación genérica al mundo del cine a partir de la figura ya desaparecida, del acomodador, ese personaje que te dirigía y acompañaba hacia tu lugar de espectador, como un Cicerone... o un Caronte, porque desde el momento en que se apaga la luz y empieza la proyección, el espectador es como una sombra del Hades. La vida está en la pantalla.
4. El cine significó sin duda una parte importante de mi educación estética. Sin ser cinéfilo he visto mucho cine, en primer lugar porque me gusta y luego porque me interesa como lenguaje. Profesionalmente y como ilustrador, además del Festival de Huesca, estuve vinculado mientras duró con el *Festival XinaCittá* de cortos de animación de Barcelona. Por otro lado, la animación forma parte de mis actividades. He trabajado para televisiones y algunas de mis piezas han sido

seleccionadas para festivales como el de Annecy en Francia, o el *Ani-mac* de Lleida.

5. Cuando acometo cualquier trabajo no me planteo modelos. Simplemente pienso sobre el tema y hago. O mejor dicho, pienso haciendo. Creo que es tarea del crítico descubrir cuáles son esos modelos, referencias o influencias subyacentes en la obra de un autor. Cada vez desconfío más de las declaraciones de un autor acerca de sus modelos. La mayor parte de las veces son una manera de legitimarse, pero no explican casi nada de los verdaderos referentes de su personalidad gráfica.
6. Esta pregunta está contestada en la primera

Arnal Ballester nació en Barcelona en 1955. Ha desarrollado la mayor parte de su trabajo, como ilustrador de libros y portadista. En 1993 obtuvo el Premio Nacional de Ilustración de Libros para Niños del Ministerio de Cultura, en 1994 el *Illustrators of the Year Award* de la *Feria del Libro per Ragazzi di Bologna-UNICEF* y en 1995 el *Premi de la Crítica Serra d'Or*, en los tres casos por su trabajo en la serie *Los artísticos casos de Fricandó* (Ediciones Destino).

En 1996 formó parte de la exposición *The Secret Garden*, conmemorativa del 30 aniversario de la Feria de Bolonia. En 2005, fue seleccionado para la muestra «Ilustrísimos. Panorama de la ilustración infantil y juvenil en España», que se expuso en la Feria del Libro de Bolonia. A partir de 1998 se dedicó a la ilustración de prensa, colaborando con distintas publicaciones periódicas como *El País*, *El Mundo*, revistas del Grupo Z, *International Herald Tribune*... mantiene la edición para niños con obras como *No tinc Paraules* (Mediavaca, 1998), o los más recientes *Chamario* (Ediciones Ekaré, Caracas, 2004), y *Bestiarara*. En 2002 entró en la animación, y realizó obra para la plataforma Digital +, la Fundación Caixa de Catalunya y el Festival de Cortos de Animación de Barcelona, *XinaCittà*. Su pieza *Amigo Hulot* (Digital +) fue selección oficial en el Festival de Annecy 2005 y obtuvo el premio Junceda de animación en la edición de 2004.

Es profesor en la *Escola Massana d'Art i Disseny* de Barcelona.

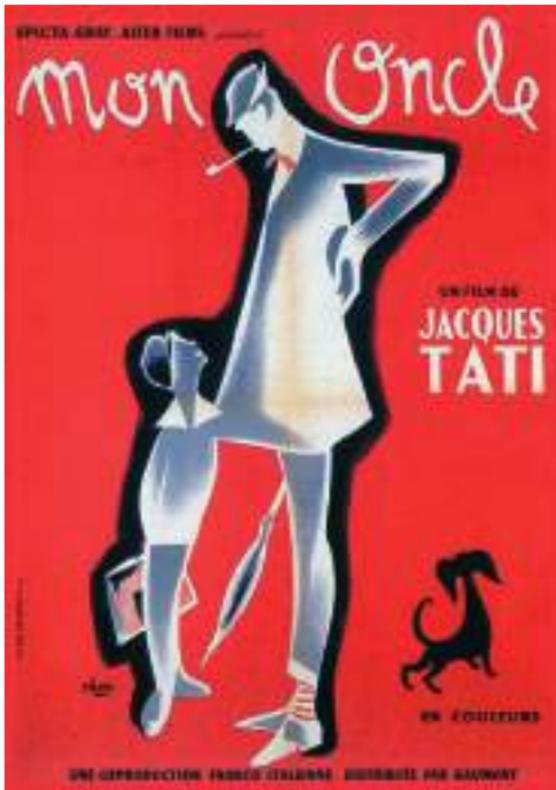
26 Festival de cine de
HUESCA
E S P A Ñ A



certamen internacional de cortometrajes
del 5 al 13 de junio de 1998



Para el cartel escogió un estilo geométrico (con el cubismo en el horizonte), para tintas planas. Figura en negro, otra vez un acomodador, sobre fondo rojo. Su admiración por *Monsieur Hulot*, el personaje creado por Jacques Tati (1907-1982), seguro que le llevó a recordar algunos de los carteles que realizó el cineasta y diseñador Pierre Etaix (1928-2016), para filmes como *Mon Oncle* (*Mi tío*, 1958) que también utilizó la estilizada figura de Hulot/Tati, sobre fondo rojo. Aquí, sin embargo, se ha llegado más lejos aplicándose una rígida geometrización, pero que conserva un cierto aire *naïf*, reproduciendo ese equilibrio bamboleante que guardaba siempre la también espigada figura de Hulot/Tati.



En 1998 se crea el Certamen Iberoamericano de Cortometrajes, con Jurado y premios propios, separándose del Internacional que hasta ese momento venía celebrándose. La causa fue el significativo auge que hubo en las inscripciones de cortometrajes españoles e iberoamericanos.

Nace el Premio Luis Buñuel, siendo José Luis Borau, otro aragonés nacido en Zaragoza en 1929, el primero en recibirlo. Todo un maestro del cine en el que ha ejercido casi todos los oficios, desde el periodismo y la crítica, a la interpretación, dirección, producción, escritura de guiones y la docencia. Además tiene en su haber uno de los más recordados filmes de la historia del cine español: **Furtivos** (1975).

El Premio Una Vida de Cine lo recibe ese año la actriz mejicana María Rojo (nacida en 1943), en activo desde 1955, con una intensa trayectoria en televisión y cine en el que ha destacado al servicio de realizadores mejicanos como Arturo Ripstein, Jorge Fons, Felipe Cazals, Jaime Humberto Hermosillo, Paul Leduc, Luis Alcoriza y María Novaro.

El Premio Ciudad de Huesca fue para Manuel Gutiérrez Aragón (nacido en 1942), por cierto, fuertemente vinculado a José Luis Borau en los inicios de su carrera. Por ejemplo, su filme **Camada negra** (1977), fue coescrito con Borau, y tuvo un decidido apoyo del aragonés en la producción, luego filmes como **Sonámbulos** (1978), **El corazón del bosque** (1979), **Maravillas** (1981), **Demonios en el jardín** (1982) o la serie **El Quijote de Miguel de Cervantes** (1991), lo confirmaron como uno de los más destacados del cine hispano.

La Retrospectiva se dedicó a los cortometrajes Neorrealistas.

Y hubo dos exposiciones fotográfica de gran poder evocador: «60 años de la cinematografía rusa», y «The Kobal Collection. Luces de Leyenda».

1999

La Edición de 1999 es la 27. El cartel fue diseñado por **Pep Carrió**.

Pep Carrió (nacido en Palma de Mallorca en 1963) comparte su trabajo como diseñador gráfico, especialmente enfocado al ámbito cultural y editorial, con su labor como artista plástico. Este trabajo se ha visto reflejado en numerosas exposiciones colectivas e individuales, en las que ha destacado siempre su fuerte personalidad artística, poética y conceptual que se hace manifiesta en sus obras e instalaciones. Ha realizado inteligentes, limpiísimas y eficaces colecciones de libros y portadas para Espasa, Santillana, Taurus y la AECID, catálogos y memorias para el Ministerio de Cultura, el *Gran Teatre del Liceu*, la Fipse o para Farrutx, anuarios para el Club de Creativos, el Centro de Artes Escénicas, la Fundación Autor/SGAE, logotipos y marcas, carpetas de CDs (Nuevos Medios), piezas de *marketing* para Camper...

104

Pep Carrió, junto a Isidro Ferrer, Enric Satuè, Mario Eskenazi o Paco Bascuñán, es figura destacada entre los «Herederos de Daniel Gil», esa camada irreplicable de diseñadores excepcionales. Pero del mero hecho de heredar, a desarrollar la capacidad de crear algo propio, hay todo un mundo, y este diseñador ha sabido como conquistarlo. En 1999, junto con Sonia Sánchez y Paco Lacasta, fundó el estudio Carrió Sánchez Lacasta, que aborda todos los ámbitos del diseño, especialmente el editorial y el cultural.

Un lenguaje simple y directo, con imágenes muy conceptuales como recurso principal, es la seña de identidad de Pep Carrió, autor de inolvidables trabajos editoriales (muy especialmente, de geniales portadas de libros) y de identidad como los desarrollados para Camper o Alfaguara. Su idea para el cartel estuvo en esa línea: muñeco articulado que utiliza un cono/altavoz para anunciar a los cuatro vientos la Edición del *27th Film Festival Huesca Spain*, todo ello sobre fondo azul. Bellas texturas, juegos simbólicos, con una fuerza equivalente a la que tienen sus portadas para algunas publicaciones.

27

Festival de cine de

Huesca

del cine de Huesca y Aragón
en colaboración con el Ayuntamiento de Huesca

España

del 19 al
22 de junio
de 2009



En 1999 y dentro de las Secciones Paralelas se programa el primer Encuentro de Cortometrajistas Iberoamericanos, consolidándose en siguientes ediciones y siendo uno de los mayores éxitos de un Festival que busca, y consigue, afianzar las relaciones entre los creadores hispanoamericanos y al que pronto se incorporan los medios de comunicación, participando y difundiendo estos fructíferos encuentros.

El Premio Luis Buñuel es para el actor francés Michel Piccoli (nacido en 1925), con una larga trayectoria (más de 200 películas en su haber), casi siempre vinculada a algunos de los realizadores más arriesgados y rompedores, y también a algunos grandes maestros, entre los que quiero destacar a Jean Renoir, Alexandre Astruc, Jean Delannoy, Jean-Pierre Melville, Jean-Luc Godard, Costa-Gavras, Alain Resnais, Claude Sautet, Jacques Rivette o Louis Malle. Pero fue quizás con Luis Buñuel con el que más ocasiones repitió, creándose un vínculo muy especial y próximo entre su personalidad y algunos de los personajes incorporados, por ejemplo, en *La Vía Láctea* (1969), *El discreto encanto de la burguesía* (1972) y *El fantasma de la libertad* (1974). Conscientemente o no, este prolífico actor parisino se había ganado con creces un premio llamado Luis Buñuel.

106

El Premio Ciudad de Huesca fue para el catalán Bigas Luna (1946-2013), que ya había merecido una retrospectiva en 1988 por su *Historias impúdicas*, una serie de trabajos cortos marcados por el erotismo y la transgresión, y del que ya comentamos su brillante trayectoria.

Este año las retrospectivas incluyeron un sentido y bello homenaje al pionero de la cinematografía Segundo de Chomón (Teruel, 1871-París, 1929), con un espectáculo multimedia que incluía el pase de varios de sus cortometrajes y la música en vivo del músico oscense Juanjo Javierre.

En relación con Chomón, el pionero por excelencia de los trucajes y el cine de animación, se repasó el estado del cortometraje de animación en nuestro país en el ciclo denominado: Iberia Animada.

Y la Muestra de cortometrajes prestó atención a otro país latinoamericano de gran potencia a la hora de generar cortometrajes. Su denominación, lo dice todo: «México, íntimo y profundo».

2000

Ricard Castells, firmó este año uno de los más llamativos y personales carteles. Parecía lo adecuado para la Edición 28, en el cambio de milenio.

Ricard Castells (Barcelona, 1955-2002) comenzó su carrera realizando historietas de terror para el mercado de agencias y revistas como *Terror Gráfico* (1973), *Horror* o *Zombie*, al mismo tiempo que entregaba ilustraciones para *Playboy* o *El Viejo Topo*. Participó a principios de los ochenta en el fanzine *Zero*, junto a otros reputados autores de su generación, pero solo logra publicar profesionalmente en *Cavall Fort* (*El Nap* i *Julieta sota la pluja*) y *Cimoc*. En 1984 finalizaba su álbum *Ecuador*, proyectado como primera parte de una trilogía, sin encontrar editor. Tiene más éxito en su faceta como ilustrador. Realiza la historieta *Dos estados de una unión*, con guión de Antonio Altarriba, para la obra colectiva *Norte-Sur*, editada por Ikusager (en 1989). El Instituto de la Juventud del Ministerio de Asuntos Sociales lo publica en el catálogo *Nuevas Viñetas* (1990).

En 1998, *Edicions de Ponent* recuperó *La expiación. Lope de Aguirre III*, que obtuvo el premio a la mejor obra y al mejor guión en el Salón del Cómic de Barcelona del año siguiente. Otra editorial independiente, Sin Sentido, fue la que publicó los dos álbumes de *Poco* en 1999 y 2000. En enero de 2002, Sin Sentido edita *Huracán: El guardián del mercurio*, basada en la novela homónima de Carlos León. Poco después, Castells fallece a causa de un derrame cerebral.

Jesús Cuadrado nos comenta, en un peculiar lenguaje, bastante ajustado al personal estilo de Castell, su trabajo en los cómics:

«Historietista e ilustrador de personales y poéticas miradas que se inició, como superviviente, en el mercado de la pobreza (*Terror Gráfico*, 1973). Narrador exquisito, complejo mirante del horror; creador de precisas y justificadas iluminaciones y autor de *La expiación* (de la trilogía *Lope de Aguirre*, saga del guionista Felipe Hernández Cava), una de las obras maestras de la moderna Historieta española. En el arranque del año 2000, otra de sus

28 FESTIVAL DE CINE DE HUESCA
DEL 8 AL 17 DE JUNIO DEL 2000
ESPAÑA



obras rescatadas desde el mercado exterior *Poco*, y apoyada por un resto de la crítica consciente y los editores suicidas de la renovación final, volvió a evidenciar el estado agónico de lo que fue la industria española, perdida en una automimesis sin retorno.»⁶

Su cartel me provocó la siguiente descripción: Un hombre montaña llora celuloide y soporta sobre su cabeza/cima una bombardera. Surrealismo «tremendista», de gran expresividad.

Como decía más arriba, lenguajes expresivos adecuados para el final (¿o era el inicio?) del milenio. Por cierto, me recuerda algunas soluciones híbridas entre los diseños del diseñador y cineasta Iván Zulueta (1943-2009) para algunos de sus brillantes carteles hechos al servicio de *Furtivos* (1975) o su propio film *Arrebato* (1980); y la cartelística polaca, que también manejó con soltura inquietantes universos de ensueño y pesadilla.

En el año 2000 nace el Premio de la Juventud con dotación económica y Jurado propio, formado por estudiantes universitarios, patrocinado por la Fundación Anselmo Pié. El Jurado de ese año fue formado por 24 alumnos de fotografía y diseño gráfico de la Escuela de Arte de Huesca, estableciéndose una primera conexión entre el ámbito universitario y el FCH.

El Premio Luis Buñuel para la actriz mejicana Silvia Pinal (nacida en 1931), estrechamente ligada a la cinematografía del calandino. En el año de este premio tenía en su haber más de 90 intervenciones como actriz. Con Buñuel trabajó en *Viridiana* (1961), *El ángel exterminador* (1962) y *Simón del desierto* (1965), tres películas de gran impacto internacional.

Y el Premio Ciudad de Huesca para el realizador catalán Ventura Pons (nacido en 1945), uno de los de más larga trayectoria y que, además, ha sabido mantener un estilo siempre personal y constante desde *Ocaña*,

⁶ Ver <http://www.tebeosfera.com/1/Autor/Dibujante/Castells/Ricard.htm>. Consultado el 26 de julio de 2016.

2001

En la Edición 29 el cartel es de **Stefano Ricci**.

Stefano Ricci es un muy personal artista italiano, ilustrador y creador de cómics con una forma única de trabajar: combina lápiz, pasteles al óleo y *collage*. Realmente «ataca» el papel, a menudo destruyendo la superficie en el proceso. Sus dibujos e ilustraciones han aparecido en libros y publicaciones diversas como *Libération*, *Les Inrockuptibles*, *Télérama*, *l'Humanité*, *La Repubblica*, y *Glamour*. Desde 1985, Stefano Ricci ha colaborado en varias revistas, como *Frigidaire*, *Awenimenti*, *Esquire*, *Panorama* y *Nova Express*. En 1989, publicó los libros *Dottori*, y en 1994, *Ostaggi*. En 1995 apareció *Don Giovanni* y *El Magnífico Libro del señor Tutto*. *Tufo*, uno de sus cuentos, se tradujo en revistas alemanas y francesas y se seleccionó para el Gran Premio Internacional de la *Bande Dessinée* en Bruselas. En el año 2000, para la revista *Glamour*, creó *Anita* (escrito por Gabriela Giandelli). Actualmente es el editor de la revista *Mano*, junto con Giovanna Anceschi.

III

Su trabajo ha sido exhibido en festivales de cómic y no es extraño que, en parte debido a su peculiar estilo, muchas galerías de arte también se hayan sentido atraídas por sus personales creaciones plásticas.

Ricci ha trabajado para el teatro, la danza y el cine, y colabora con numerosas instituciones artísticas. Actualmente es profesor de dibujo de cómic y gráfica contemporánea en Hamburgo, donde también vive.

Su cartel se nos muestra sin recato, marcado por un «estupendo» expresionismo que resulta enérgico, sin duda... Figura femenina enigmática, inquietante y matérica. No sé bien la relación directa o indirecta (o la adecuación temática) que pueda tener con el Festival de Cine, pero debe reconocerse que es un cartel que nunca pasará desapercibido debido a ese potencial dramatismo que parece surgir de una figura pugnando por adquirir contornos más precisos, por superar los límites del sueño, y manifestarse.

En el año 2001 se crea la sección «No se quedan cortos», con el fin de aglutinar los monográficos de cortometrajes que se vienen programando.

El 22 de marzo fallecía Fernando Moreno Viñuales, «padrino» del Festival y miembro del Comité de Dirección, quien lo impulsó desde la segunda edición. En su recuerdo, se creó una colección de libros que llevará su nombre, para trabajos y estudios sobre el cine español. Se han editado varios.

El Premio Luis Buñuel lo recibe el parisino Patrice Leconte (nacido en 1947), realizador también de sólida carrera que con *Monsieur Hire* (1989) y *El marido de la peluquera* (1990), empezó a estrenarse con algo más de regularidad en nuestro país, pero que para el 2001, parecía de nuevo olvidado. Una vez más, el Premio en el FCH permitió recuperar algunos de sus filmes como *La chica del puente* (1999) y *La viuda de Saint-Pierre* (2000), y es que las relaciones cinematográficas con el país vecino, lamentablemente, nunca fueron fluidas.

112

El Premio Ciudad de Huesca lo recibió el barcelonés Juanjo Puigcorbé (nacido en 1955), sobre todo actor. Más de 100 películas lo atestiguan, uno de los más activos en cine y televisión. Ha incorporado a Miguel Servet y al mismísimo Rey Don Juan Carlos, y trabajado con algunos de los mejores realizadores del cine español: Francesc Bellmunt, Gonzalo Herralde, Luis García Berlanga, Jaime de Armiñán, Manuel Gómez Pereira, Gonzalo Suárez o Alex de la Iglesia.

La Retrospectiva de este año se ocupó de «Los Tangos de Gardel».



2002

En la Edición 30 de 2002 el cartel es de **Manuel Estrada**.

Manuel Estrada (Madrid, 1953) es un destacado diseñador gráfico español. Fue el fundador en 1980 del Colectivo Sidecar. Es el creador de proyectos de gráfica editorial como las portadas de los libros del diario *El País* y el diseño y la dirección de arte de revistas como *Spain Gourme-tour*, editada por el Instituto de Comercio Exterior de España. En 2005, esta revista lanza una versión dirigida al gran público, que se distribuye con el *Irish Times* y *The Times*.

Son también obra suya la de los Encuentros de Creadores de la SGAE o del Museo del Traje. Entre sus numerosos logotipos destacan el de los Premios Cervantes, los de la Organización de Estados Iberoamericanos o las compañías españolas Qualytel y Metrovacesa. En 2005, su imagen fue la elegida para la Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de Iberoamérica

114

Dirigió, durante los últimos 8 años, un curso de Diseño Editorial en IED (*Istituto Europeo di Design*), de cuyo comité científico forma parte, y ha dirigido en varias ocasiones la tesis final de gráfica. Durante los últimos siete años dirigió un taller de diseño en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo

Ha impartido cursos en la Parson de Altos de Chavón y en la Universidad de Lima. En México, en la Escuela Nacional de Artes Plásticas, el Centro de Diseño, Cine y TV, en la Facultad del Hábitat de San Luis de Potosí y en la Universidad de Tampico.

Su trayectoria ha sido reconocida con los premios LAUS, AEPD y *Art Directors Club of Europe*. Es miembro del *Art Directors Club*, AIGA y del *Type Director Club*. Es presidente de DIMAD, Asociación de Diseñadores de Madrid.

Ante todo, Manuel Estrada es diseñador y además de su decidida tarea práctica –manifiesta y eficiente en diversos campos como

Festival de Cine de Huesca
del 6 al 15 de junio 2002

30 Edición



Edición 30 Huesca Film Festival, Spain
del 6 al 15 de junio 2002



Diseño de Manuel Estrada para el cartel de la película *Las horas del día* (2003) de Jaime Rosales.

especificamos un poco más arriba— ha cumplido con una valiosa labor didáctica que se hace evidente en su página web (<http://www.manuelestrada.com>), y de ahí quiero citarles de modo literal una serie de reflexiones.

Encabeza su texto sobre el papel y el sentido de la actividad del diseñador con una cita del crítico de arte italiano Gillo Dorfles:

«El diseño es el arte de la sociedad industrial».

Y sigue así:

«Un arte modesto, en cuanto a su ambición artística pero grande, en cuanto a su vocación de utilidad. Utilidad para la economía y también para la cultura del entorno social en el que se aplica.

El diseño es una actividad creativa en la que el autor no precisa de ningún pedestal, como dice Bruno Munari, y donde el resultado se mide con la resolución del problema propuesto. El diseñador no practica un tipo de «arte separado de la vida, con cosas bellas para mirar y cosas feas para usar» sino que trata de hacer más hermosas las cosas cotidianas en las que interviene.

En nuestro Estudio, no buscamos definir un estilo marcado por el que se nos reconozca. Tratamos de resolver los problemas que nos proponen con imágenes, ideas o sistemas que aporten las mejores soluciones y que dibujen un paisaje mejor y que lo hagan con el menor ruido visual posible.

Los procesos de diseño son generalmente complejos, siempre más complejos en la elaboración de un logo y un programa de Identidad que en la portada de un libro. Con numerosos bocetos e ideas que se cruzan, se discuten y se aprueban o se cambian. Siendo siempre, el resultado final, una suma algebraica entre lo que el diseñador y el cliente aportan, suman o restan.

El rastro de los diferentes bocetos realizados en el proceso de las propuestas descartadas y del resultado final son la mejor manera para comprender el alcance y las enormes posibilidades del diseño como disciplina de proyectos. Como un canalizador de las posibilidades creativas y su aplicación a la realidad social.

Manuel Estrada crea en 1989 un estudio de diseño, Manuel Estrada Design, integrado hoy día por un equipo pluridisciplinar de doce personas lo que le permite abordar el diseño y la gráfica en todas sus expresiones.

El estudio ha desarrollado numerosos proyectos de identidad corporativa y comunicación, ha diseñado la identidad gráfica de museos y exposiciones, creando centenas de cubiertas de libros, ha pilotado la dirección de arte de revistas y elaborado identidades visuales y eventos para instituciones públicas y empresas privadas. Ha realizado la señalización de espacios y la comunicación para diversos organismos y empresas. Proyectos, todos ellos, aplicados en papel, en soporte digital, sobre la propia arquitectura o en todos estos soportes a la vez.

En el Estudio somos conscientes de que un proceso de diseño bien hecho consiste en encontrar la solución más creativa y adaptada al proyecto propuesto. Consideramos el estilo más como una rémora que como una ventaja y nos divertimos con esas búsquedas afanosas y veloces detrás de las que, siempre, hay muchas más horas y bocetos de lo que el resultado final aparenta. Nos adaptamos a las necesidades del problema que estamos abordando en cada momento sin pensar demasiado en aquellos que afrontamos ayer o en los que afrontaremos mañana.

Nuestra experiencia nos enseña que, para conseguir un óptimo resultado de diseño es necesaria una relación fluida y personal entre quien hace el encargo y quienes proponemos las soluciones gráficas y de comunicación. Nuestro trabajo verdaderamente tiene sentido cuando las ideas, las imágenes y el diseño cumplen con el objetivo para el que fueron realizados. Expresando soluciones, que normalmente son el producto de una reflexión serena y de la complicidad con el cliente, sea este de una institución grande o de una empresa pequeña, del ámbito público o del privado.

Pero no basta con que el diseño guste o que el cliente lo apruebe. La búsqueda de soluciones implica comprometerse en todo el proceso de nacimiento, aplicación y crecimiento de un proyecto. Si uno se involucra en

proyectos en los que emocional e intelectualmente cree, se renuevan las fuentes de creatividad y productividad.⁷

Así se inicia un texto, que resulta toda una declaración de intenciones. Luego se pasa a analizar una serie de conceptos: *namning*, la identidad visual (símbolo y logotipo), la arquitectura de marca, la presentación de los productos y servicios, los entornos corporativos, los edificios y los espacios, y el material de comunicación. Incidiendo en el concepto didáctico este texto, es de una gran claridad y, una vez más, indica una postura muy precisa en relación al diseño y las funciones que hoy día debe seguir cumpliendo, así que vuelvo a remitir al texto completo que puede consultarse en su web. Del mismo modo, y un buen reflejo audiovisual de lo dicho, es *Los oficios de la cultura –Diseño Gráfico*. Manuel Estrada, un programa de Televisión Española que se dedicó a su quehacer profesional también puede consultarse en los servicios de televisión a la carta de RTVE.⁸

118 Y cómo un buen fruto de todo lo dicho sobre Manuel Estrada y su oficio, el cartel para la Edición 30 era declarado «Territorio de Diseñadores». Buscando la eficiencia y la simplicidad, protagoniza el cartel la «H» de Huesca, construida en fragmentos de celuloide coloreados sobre fondo negro.

En el año 2002 nace el Premio Ciudad de Huesca del Cortometraje. El primero en recibirlo fue el checo Pavel Koustký (nacido en 1957). Un inmejorable representante de la escuela checa del cine de animación y de los formatos cortos. El FCH quería con este premio reforzar una de las señas de identidad que lo definían ya desde sus inicios y, de nuevo, recuperar para todos la labor de una serie de creadores que están, lamentablemente, siempre en la penumbra con relación al público.

⁷ Para más detalles ver:
<http://www.manuelestrada.com/> (consultada el 26-VII-2016).

⁸ Se puede ver en
<http://www.rtve.es/alcarta/videos/los-oficios-de-la-cultura/oficios-cultural-diseno-grafico-manuel-estrada/1049738/> (consultada el 26-VII-2016).

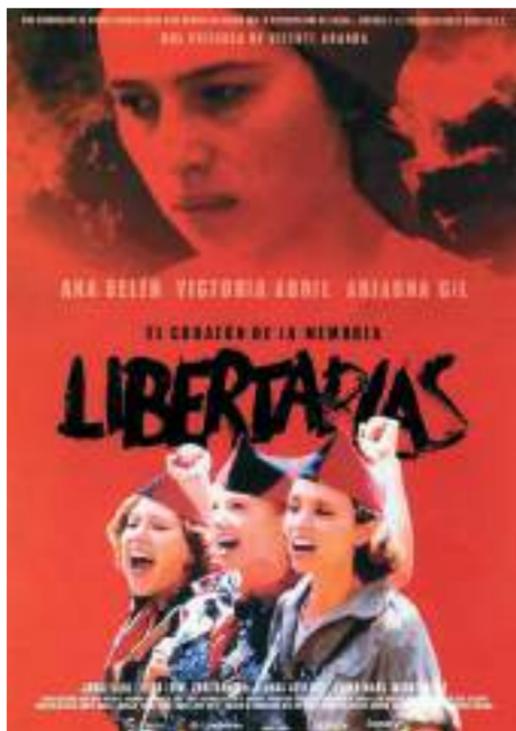
También, en el mismo año, se crea la sección Cine y Gastronomía, celebrándose una proyección y una cena en buen maridaje en un restaurante de la ciudad.

Se presentó el Concurso Internacional de Relatos de Cine, patrocinado por la Fundación Anselmo Pié, reforzándose la atención al importante aparato literario que siempre —o casi siempre— acompaña al fenómeno cinematográfico.

El Premio Luis Buñuel fue para el realizador finés Aki Kaurismaki (nacido en 1957), con una labor constante como productor, guionista y realizador desde 1981. Lleva una treintena de realizaciones de indiscutible calidad, siempre con un especial sentido del humor negro y de la melancolía. Para ese año ya había dirigido unas cuantas películas que la crítica especializada y otros festivales importantes habían valorado: *Un hombre sin pasado* (2002), *Juha* (1999), *Nubes pasajeras* (1996), *La vida de bohemia* (1992), *Contraté un asesino a sueldo* (1990) o *La chica de la fábrica de cerillas* (1990).

El Premio Ciudad de Huesca fue para Vicente Aranda (1926-2015), realizador catalán con fuertes vínculos con Aragón y de una dilatada y fructífera trayectoria. Inició su actividad como director en 1965 y nos ha dejado unos cuantos títulos muy importantes —y algunas obras maestras— para entender el cine español: *La muchacha de las bragas de oro* (1980), *Fanny Pelopaja* (1984), *Tiempo de silencio* (1986), *El Lute (Camina o revienta)* (1987), *El Lute II: Mañana seré libre* (1988), *Si te dicen que caí* (1989), la serie *Los jinetes del alba* (1990), *Amantes* (1991), *La pasión turca* (1994), *Libertarias* (1996) o *Juana la Loca* (2001).





120

2003

En la Edición 31 el cartel es firmado por **Ana Juan**.

Que respondió así a la encuesta planteada:

1. Campaña para RENFE, Cartel para la Mostra de Cine del Mediterrani 1993, ilustraciones campaña ROVER. American Airlines, etc.
2. Ninguna.
3. No, el motivo del cartel es muy genérico: una sala de cine llena de espectadores.

4. Se resume a la realización de algún cartel para alguna película o para algún Festival.
5. El lugar donde se desarrolla, la temática del festival y el público al que va dirigido... etc.
6. Mi vinculación es esporádica y puntual, mi último trabajo fue la realización del cartel para las campañas de promoción de la lectura de las Fundaciones, Germán Sánchez Ruipérez 2011 y Bromera.

Ana Juan nació en Valencia en el año 1962. Es licenciada en Bellas Artes por la Universidad Politécnica de Valencia, ilustradora, escritora y pintora, y ha colaborado en revistas como *Madrid*, *El Víbora*, *Metal Hurlant*, *Marie-Claire*, *New Yorker*, y diarios como *El Mundo* y *El País*. La artista ha expuesto además su obra en ciudades como Ginebra, Madrid, Sevilla, Nueva York, Valencia y Barcelona.

Premiada por la *American Library Association* por *Frida*, –la primera incursión como ilustradora infantil–, Ana Juan sigue compaginando su trabajo como dibujante y «viñetista» en varias

publicaciones, con su labor como ilustradora de cuentos ajenos. *Tranquila trabalenguas y otros cuentos*, de Michael Ende, el segundo título que presentó, es una buena prueba de ello. Ella misma nos cuenta: «Trabajar sobre los textos de otro autor es algo completamente distinto. Cuando escribes tú mismo la historia todo ocurre a la vez, vas imaginando la historia y los dibujos al tiempo, piensas en imagen».

La ilustradora valenciana Ana Juan obtuvo el Premio Nacional de Ilustración 2010, concedido por el Ministerio de Cultura. Un trabajo que se caracteriza por un dibujo de raigambre fantástica y de estilo *naïf*. El



premio, que nació con el objetivo de reconocer y distinguir el conjunto de la labor realizada por un ilustrador español en el ámbito del libro y la literatura, está dotado con 20.000 euros.

El retratado en este cartel para la Edición 31 del FCH es el público, ente colectivo y proteico que habita la sala oscura. Entre la penumbra, distinguimos sus rostros, algunos comen palomitas, pero todos muestran un gesto de concentración, prestando atención de modo pleno a la imágenes (fuera de campo) que observan. Estilo figurativo, muy expresivo, pero con marcado homenaje picassiano... Parece que pertenece a una serie que reaprovechó la propia autora y que se titula *Amantes* (2010). Pueden verse, en Internet (vía Youtube) una serie de audiovisuales que parten de sus diseños, y en concreto hay uno que incluye el citado *Amantes*.⁹

En 2003 se inicia la sección Panorama sobre cine clásico en largometrajes que en 2008 se cambiará su denominación a la de Ventana Clásica.

El Premio de la Crítica, a partir de esta edición, se llamará Premio José Manuel Porquet de la Crítica.

El Premio Luis Buñuel se concedió al realizador polaco Jerzy Kawalerowicz (1922-2007). Por cierto, pudieron verse algunos de sus últimos trabajos no estrenados en nuestro país como su versión de ***Quo Vadis*** (2001), reconstrucción histórica novelada en 1896 por otro polaco: Henryk Sienkiewicz (1846-1916). Kawalerowicz fue uno de los mejores reconstructores de la historia con algunas películas que han supuesto hitos incuestionables para el cine histórico, contando sucesos muy relacionados con el pasado de su país y la religión católica como en ***Madre Juana de los Ángeles*** (1961), o del Egipto de la antigüedad en ***Faraón*** (1966), siendo siempre muy capaz de introducir las necesarias

⁹ La dirección es:
<https://www.youtube.com/watch?v=IWDVdhQjwCI>
(consultada el 26-VII-2016).

claves simbólicas para reflexionar sobre el poder político y religioso conjugados en presente.

El Premio Ciudad de Huesca para el realizador serbio Zelimir Zilnik (nacido en 1942), otro ilustre desconocido en nuestro país. Cineasta en activo desde 1967, con más de treinta trabajos de variados estilos (del documental a la ficción) y que siempre han sabido moverse en los territorios de la denuncia política y social.

El FCH rindió homenaje al cineasta argentino Jorge Cedrón (1946-1980). «Cedrón, un cineasta comprometido», rezaba el encabezamiento de este homenaje a un realizador siempre atento a la temática social y a la política de su país. Entresaco de la interesante página «El Correo de la diáspora latinoamericana» este texto del propio Cedrón, en el que se nos presenta:

«Me llamo Jorge Cedrón, soy argentino, vivo de hacer cine. Me dicen Tigre porque parece que de chico yo era un poco rayado. Nací en Buenos Aires, el 25 de abril de 1942. Menos de vigilante, hice de todo».¹⁰

124

Luego, su prematuro fallecimiento se produjo en París en circunstancias no muy bien aclaradas y que mucho parece que tuvieron que ver con la situación política de su país especialmente convulsa en ese periodo histórico. Contra viento y marea sacó adelante una serie de producciones que, al menos como mínimo homenaje, quiero citar aquí (y que el FCH también recuperó): *La vereda de enfrente* (1963), *El otro oficio* (1967), *El habilitado* (1970), *Por los senderos del Libertador* (1971), *Operación Masacre* (1972), *Resistir* (1978) y *Gotán* (1979).

Se pudieron ver igualmente dos Retrospectivas:

Una dedicada al llamado «Nuevo Cine Alemán-Tras el Manifiesto de Oberhausen», que por cierto firmaron en 1962 una nómina de los

¹⁰ Ver enlace
<http://www.elcorreo.eu.org/Jorge-Cedron-Historia-de-un-Tigre-herido?lang=fr> (consultado el 25-VII-2016).

mejores cineastas alemanes, entre otros, Volker Schlöndorff (nacido en 1939), Rainer Werner Fassbinder (1945-1982), Werner Herzog (nacido en 1942) y Win Wenders (nacido en 1945), seguramente los mejores cineastas de aquella generación.

La otra, al más popular escritor francés del siglo XIX. Sus obras son una de las principales fuentes de inspiración para las temáticas de ciencia ficción y fantasía. Jules Verne (1828-1905) fue, sin duda, un visionario pero supo contar sus historias envueltas en la aventura lo que atrajo a los cineastas desde que el propio invento del cine se puso en marcha. A él se dedicó esta segunda retrospectiva: «Julio Verne en el cine», que se completó con una exposición y la publicación del libro de Jesús Angulo *Las veinte mil caras de Julio Verne*, en la colección del FCH «Cine y más».

Otra magnífica exposición vino a complementar la siempre activa línea de trabajo del FCH que trata de ocuparse de la plástica, el dibujo y el diseño aplicados o relacionados con el cine. No solo los carteles del Festival hacen manifiesta esa preocupación y por eso encajó tan bien la dedicada al cineasta italiano Federico Fellini: «Federico Fellini: Dibujos 1930-1970». Mostró, sin lugar a dudas, su habilidad y también cómo la imaginación plástica (dibujada) se reflejó en las imágenes de su cine y viceversa. Y también el peso que el erotismo y la pornografía tienen en su imaginación visual sobre papel y en el celuloide...

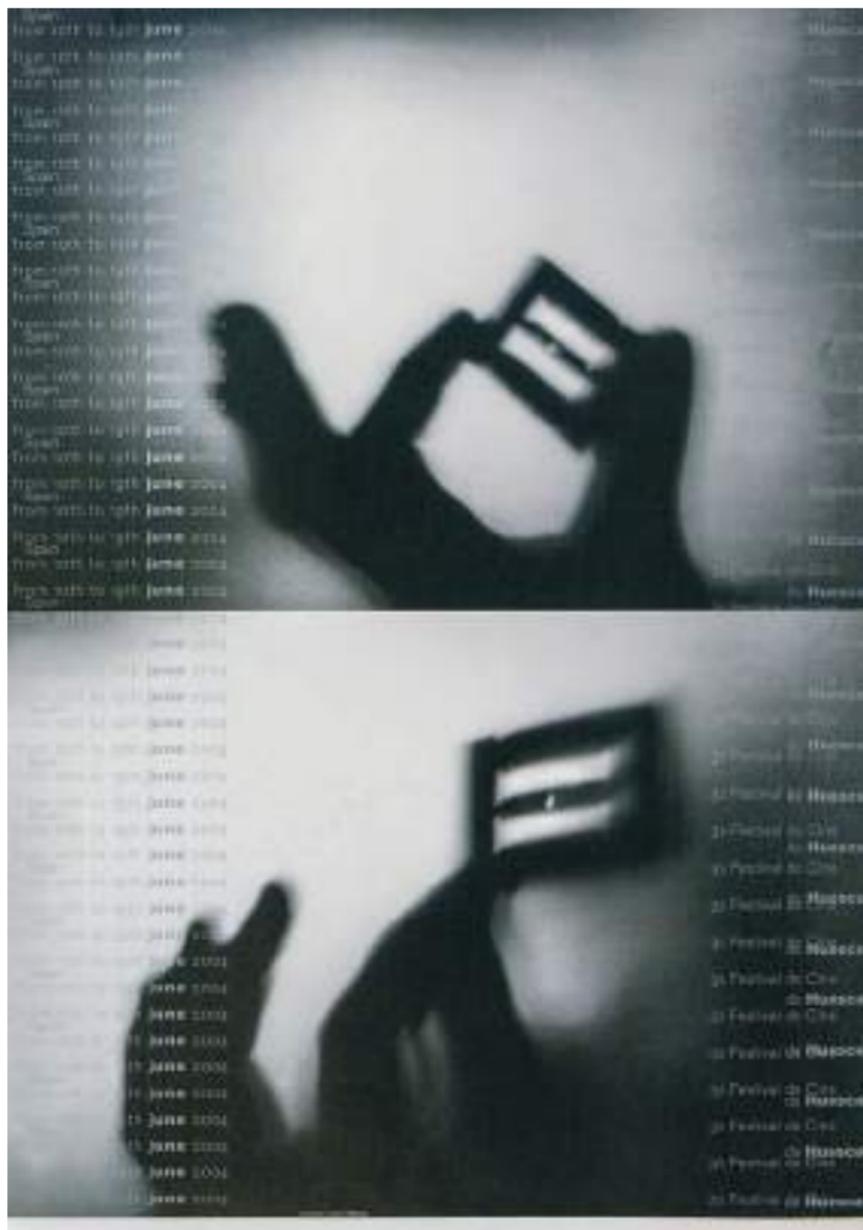
125

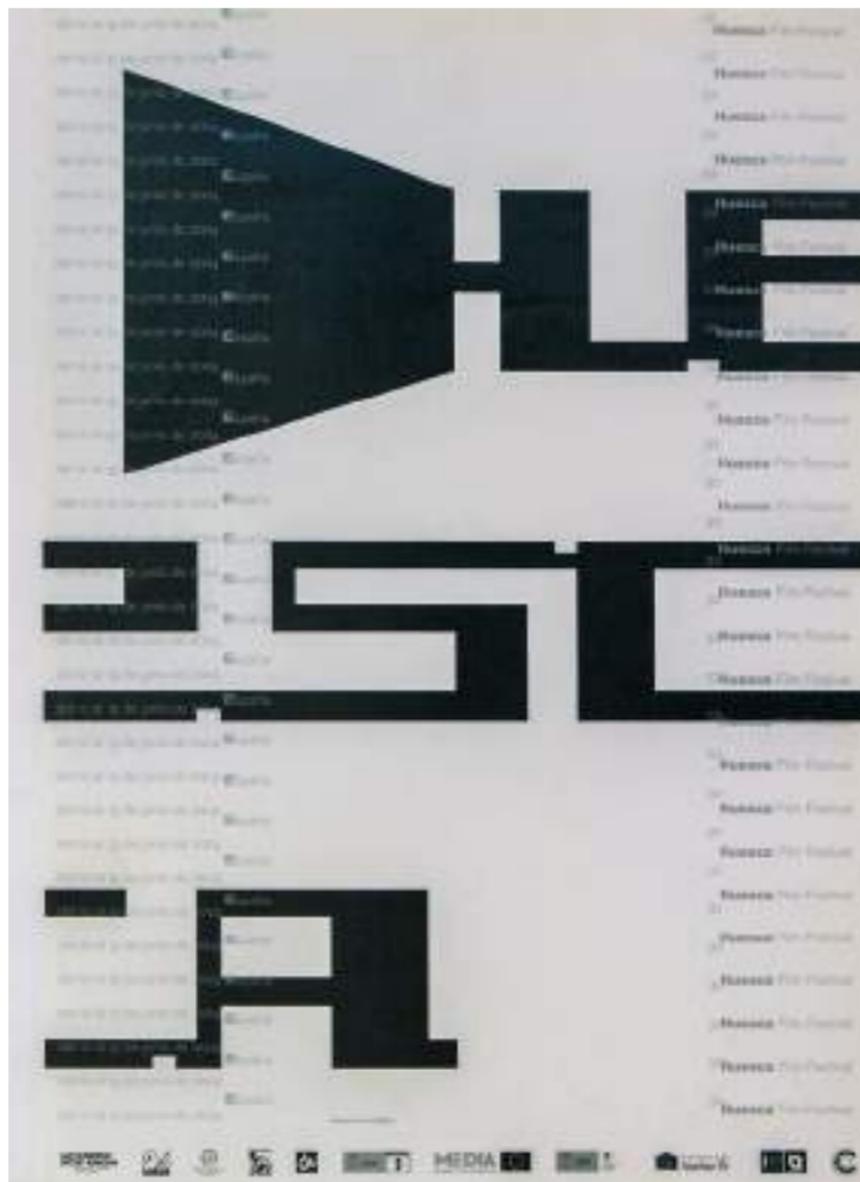
2004

La Edición 32 del FCH tiene un par de diseños firmados por **Leonardo Sonnoli**.

Estas fueron sus respuestas a la encuesta, traducidas del italiano, idioma en el que contestó y que reproduzco entre paréntesis:

1. Soy diseñador gráfico profesional desde 1987
(*Sono un designer grafico professionista dal 1987*).





2. Ninguno. He sido totalmente libre al interpretar el anuncio del festival.

(Nessuno. Sono stato libero di interpretare la comunicazione del festival).

3. He querido reflejar el sentido último del cine: luces y movimiento. He fotografiado mi mano sujetando una letra «H» de Huesca.

(Mi sono riferito al senso del cinema in generale: luce e movimento. Ho fotografato la mia mano che sposta una lettera «H» di Huesca).

4. Ninguna en particular *(Nessuno in particolare)*

5. La vanguardia histórica, el holandés Piet Zwart, el uso de la fotografía para encontrar el dinamismo, la fotolitografía de Laszlo Moholy-Nagy en la Bauhaus. Y al fotógrafo italiano Guido Guidi, que emplea la secuencia fotográfica para reflexionar sobre el tiempo.

(Le avanguardie storiche: l'olandese Piet Zwart e l'uso della fotografia per raccontare il dinamismo, la phototypografia di Laszlo Moholy Nagy al Bauhaus. E poi un fotografo italiano, Guido Guidi, che usa le sequenze fotografiche per parlare del tempo).

6. Trabajo sobre todo en la promoción de eventos culturales. Recientemente he trabajado para el Chateau de Versailles, la Fundación François Pinault, la Bienale de Venecia y el «Napoli Teatro Festival Italia».

(Lavoro soprattutto nella comunicazione di eventi culturali. Ho recentemente lavorato per il Chateau de Versailles, la Fondation Francois Pinault, la Biennale di Venezia, il Napoli Teatro Festival Italia).

La obra del diseñador gráfico Leonardo Sonnoli (nacido en Trieste en 1962) rezuma valiosas dosis de conocimiento. Una reconocida trayectoria que además de referirse a sus raíces se desarrolla alrededor de criterios de cultura. «Cuanto más conocimientos tienes, más libre eres para generar ideas», nos dice. Un autor que rehúye la ocasión de acuñar un estilo propio con sus carteles pero que acepta e incluso defiende el planteamiento minimalista de los mismos: «a menos elementos se logra una comunicación más rápida y directa».

Ha participado en numerosas bienales y trienales del póster, celebradas por todo el planeta, tanto como concursante (obteniendo diversos premios) como en calidad de miembro de jurados. Los pósters, por lo tanto, tienen un espacio propio dentro de su obra, pero no tanto porque pueda apreciarse en ellos un corte más personal que en su actividad profesional ordinaria, sino porque los pósters forman realmente parte de esa actividad, así como de su base de proyecto.

La búsqueda de un efecto de la tipografía sobre el papel se ha visto sumergida en la exploración de la letra-objeto. En este tipo de carteles podemos encontrar a Leonardo Sonnoli, desplazando lo plano de la tipografía y transformándola en un objeto tridimensional.

Sus dos variantes de diseño para la edición 32, responden con precisión a lo dicho un poco más arriba. El interés por la tipografía, la obsesión por la letra-objeto son patentes y nos muestran quizá uno de los más arriesgados diseños para los carteles del festival. Una apuesta novedosa por y para la modernidad. Una «H» que parece fotograma, que sugiere «cuchilla de afeitar», rasgando un fotograma desvaído...

129

En el año 2004, la Academia de Hollywood considera al FCH, y a sus primeros premios de cortometrajes, calificados para las nominaciones al Oscar de cortometrajes de ficción.

Se suprimen los premios Danzante de Plata y Bronce, y queda solamente el Premio Danzante para cada Concurso, acumulando a este premio, la dotación económica que tenían los suprimidos, manteniéndose el resto de premios. Se crea el Concurso de Cortometraje Aragonés con el Premio Los Olvidados, instituido por el Gobierno de Aragón y dotado con una bolsa de Estudios, en coordinación con el Festival de Cine de Fuentes de Ebro.

El Premio Luis Buñuel es para el realizador sueco Jan Troell (nacido en 1931), en activo desde 1962, otro ilustre realizador europeo poco o nada conocido en España. El FCH de nuevo acierta al premiar a un sólido cineasta de una de las mejores escuelas. Desde *El vuelo del águila* (1982), no se había estrenado, oficialmente, ninguna de sus películas en nuestro

país (y la situación todavía no ha cambiado en 2016). Responsable de algunas obras maestras como *Los emigrantes* (1971), *La nueva tierra* (1972), y *Hamsun* (1996), continúa su brillante labor, con una veintena de trabajos en los que habitualmente se responsabiliza también de la fotografía y el guión.

El Premio Ciudad de Huesca lo recibió la actriz Mercedes Sampietro (nacida en 1947), barcelonesa de nacimiento pero con ancestros oscenses, ha sido considerada, con justicia, como una de las más sobrias e inteligentes actrices del cine español. Comenzó su trayectoria en los años 70, con numerosas intervenciones en obras teatrales para televisión, y ha mantenido una estrecha relación con ese medio interviniendo en numerosas series de éxito. También en el cine ha conseguido el respeto de realizadores como Jaime Chávarri, Fernando Colomo, Miguel Picazo, Montxo Armendariz y, tuvo una especial conexión con la realizadora Pilar Miró (1940-1997).

130

El Premio Ciudad de Huesca del Cortometraje para el chileno Tomás Welss y su cine de animación. Diseñador gráfico de profesión, ha realizado brillantes trabajos de animación desde 1986, destaca por su técnica de animación 2D que utiliza fundamentalmente el dibujo. Sus numerosas animaciones ofrecen una visión crítica de la naturaleza humana con humor negro, además de utilizar un original uso del color.

El Homenaje fue para Daniel Montorio (Huesca, 1904/Madrid, 1982), brillante músico oscense, otro ilustre olvidado, compositor de 40 partituras cinematográficas desde 1928 hasta 1966, además de numerosas canciones, tonadillas y coplas populares que, cómo no, sonaron en numerosos filmes. Ya en 1937, aportó su música a *¡Centinela alerta!* (co-dirigida por Jean Grémillon y Luis Buñuel), una producción de Filmófono, una de las apuestas de Luis Buñuel en la creación de un cine comercial, truncada por la Guerra Civil. Trabajó para algunos otros ilustres realizadores como Florián Rey, y ayudó mucho a configurar nuestro particular cine musical, durante los años 60.

Retrospectivas dedicadas al mítico actor francés Jean Gabin (1904-1976) que con una sólida y larga trayectoria, forma parte de la historia de lo mejor del cine galo desde 1928 hasta 1976. Algunos directores con los que trabajó: Julian Duvivier, Jean Renoir, Marcel Carné o Max Ophüls, lo dejan bastante claro. Hubo otra retrospectiva sobre el cine anarquista, con el epígrafe: «Anarquistas: La revolución traicionada»; y a una brillante serie de cortometrajes de animación titulados: *Intolerance* (2000, 2001 y 2004) del británico Phil Mulloy (nacido en 1948).

Las Muestras de cortometrajes se ocuparon de la producción chilena.

Y hubo dos exposiciones fotográficas:

«México fotografiado por Juan Rulfo», que recogía espectaculares fotografías panorámicas realizadas en su país por el escritor y guionista Juan Rulfo (1918-1986), con criterios ciertamente cinematográficos. Y otra exposición dedicada al mítico Gabriel Figueroa (1907-1997), otro mejicano que destacó en el campo de la fotografía, y en este caso aplicada al cine (con más de 200 trabajos acreditados) y con un éxito que puede comprobarse en filmes como *¡Qué viva México!* (1932), junto al ruso Eduard Tisse, *Allá en el Rancho Grande* (1936), *María Candelaria (Xochimilco)* (1944), *El fugitivo* (1947), *Nazarín* (1959), *Sonatas* (1959), *The Young One* (1960), *El ángel exterminador* (1962), *La noche de la iguana* (1964), *Dos mulas y una mujer* (1970) o *Bajo el volcán* (1984). Un director de fotografía que ha asociado su nombre al los de Serguei Eisenstein, Luis Buñuel o John Huston, tiene, sin duda, un lugar en el Olimpo del Cine...



El cartel de la Edición 33 es de **Max**.

Sus respuestas a la encuesta:

1. Soy dibujante de cómic, y cuando me encargaron el cartel llevaba ya más de 20 años trabajando también como ilustrador y realizando carteles para ferias y fiestas, conciertos y eventos culturales en general.
2. No hubo ningún condicionamiento ni imposición. Aceptaron mi idea a la primera.
3. No, en mi caso el cartel hacía referencia genérica a las emociones que suscita el acto de contemplar una proyección de cine.
4. Ninguna, salvo como espectador asiduo de salas de cine. O haber hecho algunos trabajos de animación, aunque no para el cine.
5. Busco siempre una imagen visualmente potente, en color, trazo y composición, que atraiga las miradas hacia el contenido que se quiere comunicar. Intento dejar una emoción en el ánimo del espectador del cartel, o la insinuación de que hay una historia detrás, de la cual la imagen que vemos representa solo un instante. Mi modelo estético en el trazo es cercano al que en el mundo del cómic se conoce como «línea clara»: un dibujo de contorno limpio y definido. Me interesa el minimalismo: «menos es más». En la composición con frecuencia intento seguir modelos orientales, en cuanto a la importancia que me gusta dar al espacio vacío.
6. Sí, sigo haciendo trabajos de cartelismo de cuando en cuando. El último fue un cartel para el festival de música electrónica NT2011, en el museo Es Baluard, de Palma.

Francesc Capdevila (Barcelona, 1956), que suele firmar sus trabajos como Max, empieza a dibujar historietas en 1973, formando parte del colectivo El Rollo, fuertemente influenciado por el *underground* americano y el dibujante Robert Crumb (nacido en 1943) en particular. En 1979 forma parte del equipo fundador de la ya histórica revista *El*

Víbora (Ediciones La Cúpula), en la cual ha publicado la mayor parte sus «historietas» hasta principios de los 90.

El trabajo como ilustrador de Max abarca carteles, libros, revistas y discos, y le han convertido en un profesional reputado a nivel internacional. Entre sus trabajos más importantes destacan portadas para *The New Yorker Magazine* (USA), el diseño de un reloj *Swatch* (en 1997), la creación de la mascota del centenario del F.C. Barcelona (en 1998) y la realización de un corto de animación de la serie «*Microfilm*» (Canal Cinemaña, 1999) que fue premiado con un Premio Laus en el 2000. Su trabajo como ilustrador de libros infantiles le ha valido diversos premios, entre los que destaca el Premio Nacional de Ilustración del libro Infantil y Juvenil, concedido por el Ministerio de Educación y Cultura en 1997.

134 En su cartel es de nuevo el espectador el elemento principal (se nos transmite sutilmente que él debe ser el protagonista real y valioso de un festival de cine), el espectador apasionado centra la composición, por debajo del haz de proyección un único personaje (pero de fuerte significado colectivo) también «proyecta» su corazón...

En 2005 se crea la Fundación Festival de Cine de Huesca de la que dependerá, en su organización y funcionamiento, el Festival. El Jurado de la Juventud se hace internacional y se reduce a cinco miembros europeos, dos de ellos españoles. Se disuelve la Coordinadora Europea de Festivales de Cine, y con ella su programa Europa en Cortos.

El Premio Luis Buñuel lo recibe uno de los brillantes veteranos de la cinematografía francesa: André Techiné (nacido en 1943). Una vez más el FCH cubre carencias que las salas comerciales españolas olvidan. Techiné inició su trayectoria como realizador en 1965 y se ha mantenido en un estilo arriesgado formalmente, pero en el que sus historias de corte social y los profundos análisis de sus personajes tienen un gran peso. Destacan en su filmografía: *Barocco* (1976), *El lugar del crimen* (1986), *Les innocents* (1987), *Mi estación preferida* (1983), *Los juncos salvajes* (1994), *Los ladrones* (1996) o *Lejos* (2001).

El Premio Ciudad de Huesca lo recibe Julio Medem (nacido en 1958), cineasta nacido en San Sebastián, con un estilo propio y una peculiar visión marcada por un brillante tratamiento estético y un mundo, casi onírico, que le aproxima a lecturas fantásticas, aunque rara vez abandone los mundos reales. Desde sus primeros cortometrajes en los años 70 y su brillante debut en el largo con *Vacas* (1992), se ha mantenido fiel al retrato de sus obsesiones. Algunas de sus películas, aunque no mayoritarias, le han permitido tener un grupo muy fiel de público: *La ardilla roja* (1993), *Tierra* (1996), *Los amantes del Círculo Polar* (1998), *Lucía y el sexo* (2001). En 2003 realiza *La pelota vasca. La piel contra la piedra* (2003), un documental sobre la problemática del País Vasco, que supuso una fuerte polémica y una inflexión en su carrera que no retomó en el cine de ficción hasta el 2007 con *Caótica Ana*. Luego ha continuado una trayectoria irregular a las que ha sumado *Habitación en Roma* (2010) y *ma ma* (2015).



El Premio Ciudad de Huesca del Cortometraje fue para una actriz con una trayectoria importante (y además muy premiada) en el cine y el teatro, siempre dispuesta a colaborar en cortometrajes: Antonia San Juan (nacida en 1961). Protagonizados por ella vimos: *Hongos* (1999), de Ramón Salazar, *V. O.* (2001), dirigido por ella misma, *El hambre* (2001), de Pedro Riutort, *Un dulce despertar* (2002), de Vicente Seva, *Colores* (2003), de Carlos Dueñas, y *La nevera* (2004), de Enrique Fornes.

Se rinde Homenaje al realizador aragonés Antonio Artero (1939-1994). Un necesario recordatorio a uno de los «malditos» del cine español que ya tuvo su pequeño homenaje en el FCH el año de su fallecimiento en 1994.

La sección Retrospectivas tuvo una de sus ediciones más variadas y brillantes.

«El Óscar más corto», supuso un impresionante recorrido por 12 cortometrajes premiados por la Academia de Hollywood, otros ilustres olvidados. Y una demostración de lo injusta que es habitualmente la prensa y la crítica con los formatos breves en el cine que habitualmente dan agradables sorpresas en cuanto a la creación y la innovación

«Rulfo en el cortometraje», un ciclo montado por la Filmoteca de la UNAM (Universidad Nacional Autónoma de México), que constó de 7 cortometrajes inspirados en la obra del escritor mejicano Juan Rulfo (1917-1986), el autor de *Pedro Páramo*.

«Kurt Gerron, entre el cabaret y Auschwitz». Kurt Gerron nació en Berlín en 1897 y murió en Auschwitz en 1944. Y como Javier Gurpegui nos explica en el texto dedicado a él en el catálogo del Festival:

136

«Pocos saben que el actor judío alemán Kurt Gerron fue el primero en interpretar la famosa balada *Mack el Navaja*, de la *Ópera de tres centavos*, de Bertold Brecht y con música de Kurt Weill...»

La Retrospectiva del FCH nos permitió disfrutar de su participación en *El ángel azul* (Josef von Sternberg, 1930) y de dos largometrajes por él dirigidos: *El demonio blanco* (1932) y *Una idea fantástica* (1932). Se complementó la retrospectiva con el ciclo documental «Campos de exterminio: El cristal con qué se mira», que proyectó *Theresienstadt 1942* (1942), un fragmento de 9 minutos de un film de propaganda nazi, *Der Führer Schenkt den Juden eine Stadt* («El Führer obsequia a los judíos una ciudad», 1944), otro fragmento (25 minutos) de un film nazi sobre el campo de concentración de Terezin; también se vieron: el documental musical *Kurt Gerrons Karussell* (1993), de Ilona Ziok, y *La memoria del agua* (1992), un trabajo del argentino Héctor Fáver, en la que dos supervivientes de un campo de exterminio rememoran sus terribles experiencias.

Y «Bailando con el demonio: Los films de Béla Tarr», intenta corregir otro tremendo dislate, darnos a conocer uno de los más sobresalientes

realizadores europeos: al húngaro Béla Tarr (nacido en 1955), castigado a un extraño ostracismo por la dictadura del cine norteamericano empeñado en hacernos pensar que ya nadie filma películas personales, creativas y arriesgadas en Europa. Un preciso y elocuente texto de Hilario J. Rodríguez para el catálogo así lo ratifica:

«La caída del comunismo parece habernos servido como excusa para torcer la mirada hacia otra parte y fingir que no sabemos qué ocurre en estos momentos en el Este de Europa, solo así se entiende que aún desconozcamos la obra de Béla Tarr, seguramente el mejor director que hay en activo en el continente».

Esta idea que era muy cierta en 2005, no ha cambiado en el 2016, y Tarr sigue siendo en España un desconocido absoluto. Estoy seguro de que si hubieran visto siquiera unos minutos de **Werckmeister Harmóniak** (2000), una de las 5 películas del cineasta que proyectó el FCH, nos darían la razón...

«Lisandro Alonso: Los caminos de la libertad (Argentina)», se ocupa igualmente de este cineasta fuera de norma, independiente, rompedor y una demostración de que la vanguardia puede ser actual y latinoamericana. Nacido en Buenos Aires en 1975, el FCH nos mostró dos de sus filmes: **La libertad** (2001) y **Los muertos** (2004).

La Muestra de cortometrajes se dedicó a Perú, mostrándose 18 cortometrajes producidos de 1997 a 2004.

Tuvo lugar otra exposición dedicada al cartelismo cinematográfico. En este caso un necesario repaso a un periodo casi olvidado, los «Carteles de cine de 1915 a 1930. Colección Fernández Ardavín», organizada por la Filmoteca Nacional, reunió un total de 51 carteles de películas españolas procedentes de la colección de la saga familiar Fernández Ardavín, que se ha dedicado generación tras generación al mundo del cine, la literatura y las artes plásticas. La muestra estuvo conformada por litografías originales de películas del periodo mudo, muchas de ellas lamentablemente desaparecidas. Se diseñaron e imprimieron en la empresa litográfica familiar que se fundó a finales del siglo XIX.



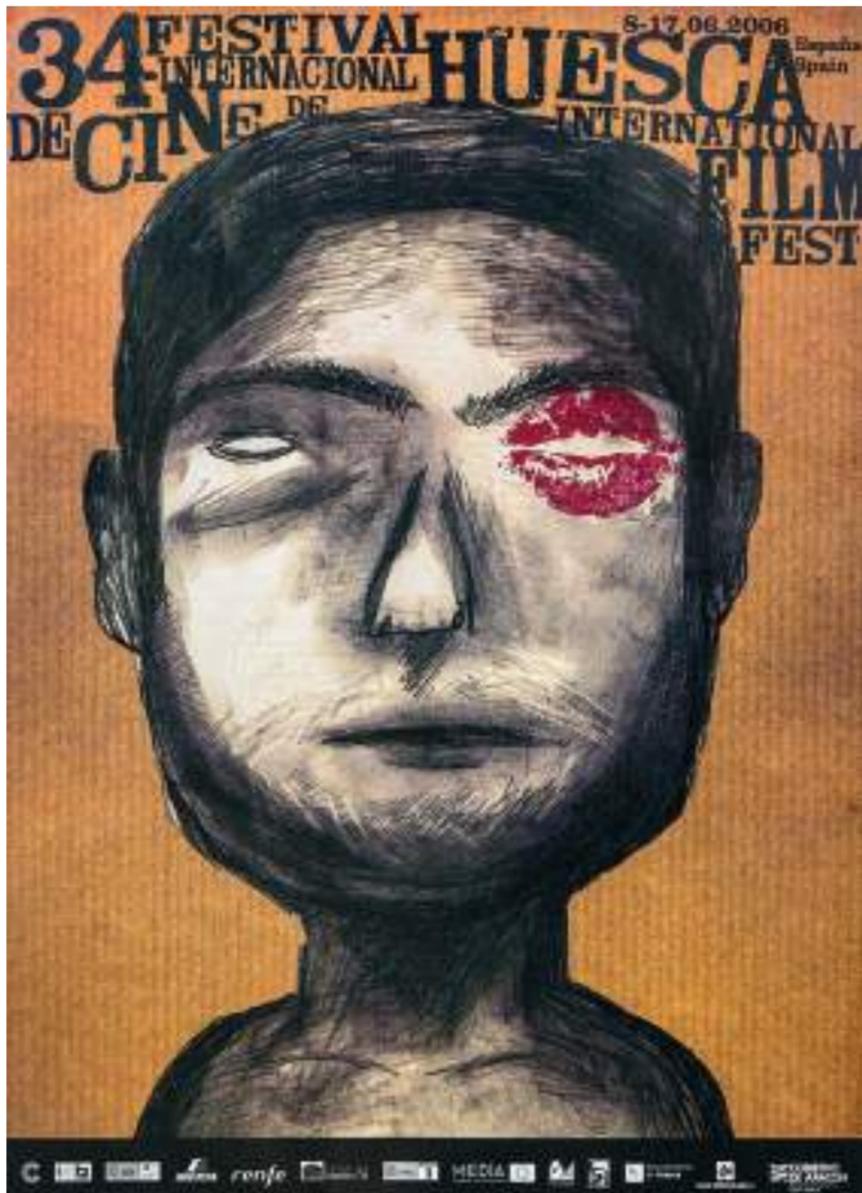
138

2006

Para la Edición 34 del FCH se contó con el diseño del artista mejicano **Alejandro Magallanes**.

Sus respuestas a la encuesta:

1. En realidad mi trabajo lo he desarrollado en el campo de la cultura. En 2012 cumpla 20 años de dedicarme al diseño gráfico. El cartel lo hice en 2006, así que había trabajado en esto por 14 años.
2. No hubo tales, el director artístico del Festival entonces fue Isidro Ferrer, quien además organizó una hermosa exposición y un libro de mis trabajos.

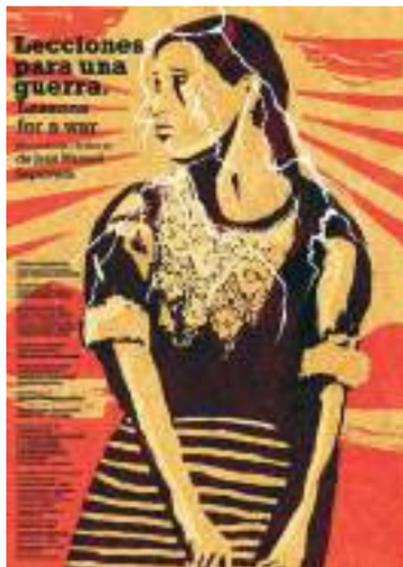


3. En realidad mi cartel trata del resultado que produce el cine en el espectador, una marca en nuestra mirada, en nuestra conciencia, de una forma bella, un morete en forma de beso.
4. He tenido la fortuna de diseñar carteles y material gráfico para películas, cineclubes, festivales, desde casi el inicio de mi carrera. También he diseñado créditos animados. En específico, refiriéndome a los carteles relacionados con este arte, deben ser unos doscientos (más o menos).
5. Lo primero que hago es imaginarme qué tipo de imagen me gustaría ver para tal evento, qué me llamaría la atención, qué imagen me convocaría, qué imagen lo evocaría. Después las hago, y elijo la que me parece mejor, arriesgada, original, simpática, dramática, etcétera. Y la presento a la consideración de quien me la ha pedido.
6. Sigo dedicándome al diseño gráfico en el mundo cultural. Concretamente en cine: Este año he diseñado dos imágenes para Festivales de Cine documental (Ambulante y Festival de la Memoria), comienzo la imagen del festival Cine y Derechos Humanos, carteles para varias películas y series¹¹ Ilustro para revistas, diseño libros (muchos), hago animaciones para Festivales de Cine... Además escribo libros para niños, he escrito uno de poesía, y en este momento tengo una exposición en el Museo de Arte Carrillo Gil en la ciudad de México. Y así. La actividad es diaria, soy afortunado.

Alejandro Magallanes (México D.F. 1971) estudió diseño gráfico en la Escuela Nacional de Artes Plásticas de la Universidad Nacional Autónoma de México. En 1996 fundó, con Leonel Sagahón, el despacho publicitario La Máquina del Tiempo. Ha trabajado para diversas instituciones sociales y culturales, en el desarrollo de proyectos editoriales, imágenes institucionales, carteles, etc..., y en 1997 coordinó la exposición «No

¹¹ Destacamos las siguientes: *Fecha de Caducidad* (2011), de Kenya Márquez, *Cuates de Australia* (2011), de Everardo González, *Las razones del corazón* (2011), de Arturo Ripstein, la serie *El albergue* (2012), de Gustavo Loza, *Lecciones para una guerra* (2012), Juan Manuel Sepúlveda, *Todos tienen a alguien menos yo* (2012), de Raúl Fuentes.

todos los carteles son bonitos». Su trabajo de cartel ha sido expuesto en Japón, la República Checa, Argentina, los Estados Unidos, China, Eslovenia, Rusia, Ucrania, Colombia, Venezuela, Polonia, Cuba y México. Mereció la medalla Josef Mroszczak en la XVI Bienal del Cartel en Varsovia, el tercer lugar en la bienal de carteles a favor de la ecología *4th Block* en Ucrania y el premio *Golden Bee* en la categoría de libro en la Bienal del mismo nombre en Rusia. Forma parte de los colectivos Cartel de Medellín y Fuera de Registro.



Diseño de Magallanes para el cartel del documental, dirigido por Juan Manuel Sepúlveda en 2012..

141

Preside el cartel un busto que parece tallado. Graffas amontonadas (intencionadamente desajustadas) sobre él; y un rostro, «modelado», en el que un ojo y su mirada han sido sustituidos por unos labios «profundo carmesí». Estilo soberbio y de poderosa fuerza expresiva el de este mexicano, estilo que comenta con afortunado criterio un texto del escritor y periodista Antón Castro sobre la exposición que se dedicó en el FCH al propio Magallanes, y que reproduzco íntegro un poco más adelante.

En 2006, observando el auge que en el mundo del audiovisual está alcanzando el documental, se decide crear el Concurso Europeo de Documentales, con jurado propio y premiado con el trofeo Danzante y dotación económica, admitiéndose en soporte de video y de cine.

El Premio Luis Buñuel, dado que esta edición vuelve a tener un gran peso específico México, se le concede a Pedro Armendáriz Jr. (1940-2011), un actor al que justifican más de 200 películas, rodadas desde 1966 hasta el año de su muerte en 2011. El Festival seleccionó,

de su extensa trayectoria, estos cinco largometrajes «muy mexicanos»: *La pasión según Berenice* (Jaime Humberto Hermsillo, 1975), *Cadena perpetua* (Arturo Ripstein, 1978), *La ley de Herodes* (Luis Estrada, 1999), *Su alteza serenísima* (Felipe Cazals, 2000) y *Matando cabos* (Alejandro Lozano, 2004).

El Premio Ciudad de Huesca se concedió a la realizadora Gracia Querejeta (nacida en 1962), hija del conocido productor Elías Querejeta. Cito literalmente el inicio del texto breve pero oportuno que Luis Alegre le dedicó en el Catálogo:

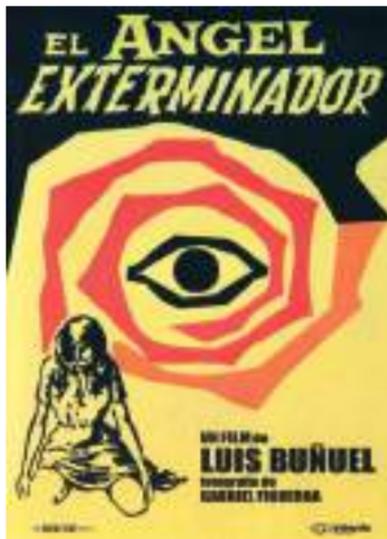
«Cualquiera diría que, durante mucho tiempo, Gracia Querejeta se empeñó en evitar lo inevitable. Gracia se dedicó al ballet, coqueteó con la música, estudió Filosofía y se licenció en Historia Antigua. Parecía que Gracia se resistía como gato panza arriba a hacer lo que se supone tenía que hacer. Pero, al final, claudicó y cedió a la llamada de la selva».

142 Y, afortunadamente, fue así y cedió a sus impulsos genéticos por aproximarse al mundo del cine (con la «enorme» figura de su padre como inevitable referente). E insisto en lo de «afortunadamente» ya que su trayectoria era impecable en 2006 y así se ha mantenido. El FCH proyectó dos de sus cortometrajes: *Tres en la marca* (1987) y *El partido del siglo: Di Stéfano* (1999); y los largometrajes: *Una estación de paso* (1992), *El último viaje de Robert Rylands* (1996), *Cuando vuelvas a mi lado* (1999) y *Héctor* (2004).

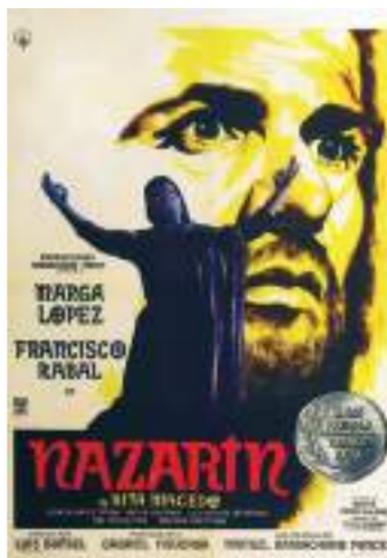
El Premio Ciudad de Huesca del Cortometraje fue concedido al holandés Gerrit Van Dijk (nacido en 1938). No me resisto tampoco a citar íntegro el texto que le dedica el Catálogo, y es que, una vez más, estamos ante un cineasta muy próximo a la actividad plástica, buen representante de esos mundos intermedios entre el audiovisual, el dibujo, la pintura. La expresión artística ante todo:

«Nada menos que dos Danzantes de Plata, el mayor premio que hemos otorgado en el capítulo de la animación, fueron recogidos por él. El primero lo obtuvo en 1992 con su cortometraje *Frieze Frame* (*Imagen congelada*), una visión muy personal de diversas pinturas pertenecientes al museo

Frans Hals, a las que da vida. El segundo lo recibió seis años después con *I move, so I am* (*Me muevo, luego existo*). Se trata de un juego muy visual, donde vemos al artista que anima una mano, que a su vez anima a un hombre que es el artista, así cada dibujo tiene su derecho a moverse, a existir. Iniciándose como pintor artístico, organizó exposiciones en su país y fuera de él, pero al descubrir la obra cinematográfica del canadiense Norman McLaren colgó literalmente los pinceles, se compró una cámara de cine y en 1971 se dedicó al cine de animación, lo que ha venido haciendo hasta nuestros días.»



Se rindió homenaje al oscense Julio Alejandro (1906-1995), cumpliéndose el primer centenario del nacimiento de este magnífico guionista tan cercano a Buñuel. Se quiso aprovechar su estrecha vinculación con la gastronomía (su obra literaria más significativa lleva por título *Breviario de los chilindrones*), una referencia que aparece en sus guiones para Buñuel de *Nazarín* (1959), *Viridiana* (1961) o *El ángel exterminador* (1962); y en otras como *Días de otoño* (Roberto Gavaldón, 1963), y el segmento *Fede* la película *Fe, esperanza y caridad* (codirigida por Luis Alcoriza, Alberto Bojórquez y



Jorge Fons, 1974). Su cine y su *Breviario de los chilindrones*, con las inevitables fusiones entre la gastronomía aragonesa, mejicana y universal, hablan a las claras de esos gustos y pasiones entrelazados a los dos lados del atlántico por este «intrépido marinero». Ya se insistió en ese aspecto en el homenaje de 1989, organizándose en el Restaurante Las Torres una memorable comida en la que estuvieron presentes una gran parte de las comarcas y de los productos y platos aragoneses; igualmente, en 2006, se celebró un evento gastronómico de acuerdo con la presencia de la comida en algunas de las películas citadas... Actividades que siempre coordinó con acertado criterio y sabiduría otro aragonés, cinéfilo de pro y gastrónomo avezado llamado Alberto Sánchez Millán (1943-2009).

Tuvo el cine de Julio Alejandro una oportuna retrospectiva que permitió conocer su trabajo en México: *Mujeres sin mañana* (Tito Davison, 1951), *Reportaje* (Emilio Fernández, 1953), *Abismos de pasión* (L. Buñuel, 1953), *Días de otoño* (Roberto Gavaldón, 1962), *Los recuerdos del porvenir* (Arturo Ripstein, 1968) y *Canoa* (Felipe Cazals, 1975).

144

«De la luz a la Oscuridad: Luis Ortega», se planteó para dar a conocer a este joven cineasta argentino nacido en Buenos Aires en 1980, otro de esos que están «fuera de norma», como dice Luciano Monteagudo en el texto que le dedica el Catálogo de la edición 34. Se proyectaron: *Caja negra* (2002) y *Monobloc* (2005),

En la Edición 31 se presentó una Retrospectiva del «nuevo cine alemán» mediante sus largometrajes. Faltaba en ese ciclo la representación de los cortometrajes, y a esa labor se dedicó la Retrospectiva del año 2006: «Nuevo cine alemán en cortometrajes», que mostró cine en formato corto firmado por Alexander Kluge (nacido en 1932), Peter Schamoni (1934-2011), Rainer Werner Fassbinder (1945-1982), Werner Herzog (nacido en 1942) y Hans-Jürgen Syberberg (nacido en 1935).

«San Antonio de los Baños: 20 años aprendiendo cine». El realizador cubano Julio García Espinosa (nacido en 1926), fundador del ICAIC, firma un breve pero jugoso texto en el Catálogo, dedicado a la prestigiosa escuela cinematográfica de San Antonio de los Baños:

«LA ESCUELA DE GABO ¡Quién lo iba a decir! La Escuela de San Tranquilino, de San Antonio, la EICTV, la sobrenombrada de Tres Mundos, la Escuela del Gabo, va a cumplir sus primeros veinte años.»

Una selección de trabajos realizados por los que fueran sus alumnos da cuenta del poder inmenso de una escuela bien planteada desde la imaginación poderosa, para luchar contra las limitaciones económicas y políticas. Trabajos de Wolney Oliveira (Brasil), Benito Zambrano (España), Jaime Rosales (España), Osvaldo Daicich (Argentina) o Eduardo Eimil (Cuba), ratifican el buen hacer de la «Escuela de Gabo».

El Panorama de cortometrajes se dedicó a Hungría, una muestra de 13 trabajos seleccionados por Jenő Hartayndi, director del Festival *ME-DIAWAVE*, festival internacional de Cine y Música *Fényírók Fesztiválja –Another Connection–*, iniciado en los años 90.

Una de las Exposiciones de ese año nos remite de nuevo al cartel de esta Edición 34 y a su autor: «Libros y Carteles Anónimos de Alejandro Magallanes». Sobre ella Antón Castro, en su blog personal, publicó lo que ahora reproduzco:

145

EL MUSEO de Huesca es un lugar ideal. Está en la cúspide de la ciudad y posee un encanto indecible: en su interior, en el jardín y en las salas, se mezclan el poder de la piedra, el peso de la historia y la energía del arte. El pasado sábado, con Luis Alegre (a quien Rafael Azcona define como «un promotor universal de la amistad»), fui a ver la muestra de Alejandro Magallanes, el artista mexicano que posee una personalidad deslumbrante y una magia antigua, casi torva, que se fundamenta en la denuncia, el ingenio, el compromiso y el color; la tipografía, la metáfora tan directa que casi deja de ser metáfora: es más bien un reclamo, un puñetazo al mentón, un ejercicio de lucidez, un torbellino de ingenio.

Su exposición se titula «Dicho y hecho» y abarca un centenar de carteles de los últimos doce años. El comisario es Isidro Ferrer y el escritor Grassa Toro es el autor de unos textos que explican su obra. Magallanes, según nos decía el propio Grassa Toro, que llegaba de un viaje por los territorios del Maestrazgo en compañía de la actriz colombiana Carolina Mejía,

ha realizado alrededor de 700 carteles. En Huesca hay de todo, carteles de congresos, de música, de películas de cine; carteles de asuntos sociales, sobre los asesinatos de Juárez y algunas reflexiones sobre la vida cotidiana que llaman la atención por su agudeza y también por su humor negro.

¿Cuál es la estética de Alejandro Magallanes? No es fácil resumirla: se le ve una inclinación hacia el arte bruto, hacia algunos logros de «Cobra», he pensado más que en Dubuffett, en Lucebert y en Zoran Music, pongamos por caso; y hacia algunos expresionistas alemanes como Otto Dix, Baselitz e incluso el refinado y voluptuoso Egon Schiele; me ha parecido que también se mueve en el poderoso lenguaje del cómic y que no rehúsa la envolvente tradición cultural mexicana, de desgarró, poesía, cotidianidad y abundante color. E incluso puede entreverse un cierto gusto por la marginalidad, por los «outsiders», que quizá sea también una forma de compromiso.

146 La exposición está muy bien montada. Hay mucho en qué fijarse. Ofrece otros elementos muy interesantes: Magallanes, que ha expuesto en diversos países, entre ellos Estados Unidos, es un observador nato, con un acusado sentido de la ironía y la sátira. Todo le sirve. Mira, analiza y compendia con trazos, con una frase, con figuras cargadas de intención, con máscaras. En «Dicho y hecho» (Libros y carteles anónimos de Alejandro Magallanes) también se recoge algo fundamental de su inspiración: los libros ilustrados de carácter infantil, hay uno de Fernando Pessoa, creo recordar, dos de Frida Kahlo y Diego Rivera, y se ve la desenvoltura, el color arrollador, el sentido telúrico. También ha confeccionado cedés y otros soportes gráficos. En la sala contigua se proyecta una película de dibujos animados sobre las canciones basura a las que les ha puesto imágenes. Magallanes ha hecho el cartel del Festival de Huesca de este año: esa cara con un ojo a la funerala, cuya huella no es un sopapo sino un beso denso de carmín.¹²

¹² Puede comprobarse en:
<http://antoncastro.blogia.com/2006/061703-alejandro-magallanes-en-huesca.php> (consultada el 31-VII-2016).

2007

En la Edición 35 el cartel es de **Ajubel**.

Alberto Morales, «Ajubel», es un pintor, humorista y diseñador cubano, afincado en Valencia, que en 2008 nos regaló su visión de un clásico de la literatura juvenil, *Robinson Crusoe*, en una edición del sello valenciano Media Vaca que ha obtenido ya dos premios importantes. Obtuvo el Premio al Mejor Libro Ilustrado 2008, en su modalidad de lengua castellana, galardón que concede la Dirección General del Libro de la *Conselleria de Cultura* Valenciana. Y también el *Bologna Ragazzi Award*, creado dentro del marco de la Feria Internacional del Libro Infantil de Bolonia que es el premio más prestigioso a nivel internacional de cuantos se conceden a ediciones destinadas al público infantil y juvenil.

Alberto Morales (Ajubel) nace en 1956 en la provincia de Villa Clara (Cuba). Estudia Artes Plásticas en su país de origen. Las primeras caricaturas las publica en 1973 para la revista *Melaíto*. Más adelante, en 1981, empieza a trabajar en la otra gran revista cubana de cómic y humor gráfico: *Dedeté*. Para hacerse una idea de la importancia de la revista *Dedeté* en Cuba el propio Ajubel comenta:

«nos convertimos en un fenómeno de masa todo-terreno, en cinco años (lo dijo la revista *Revolución y Cultura*) tuvimos más premios internacionales que el Ballet Nacional de Cuba en toda su historia [...] hicimos escenografías en el teatro Carlos Marx [...] sacamos la primera caricatura de Fidel después de 23 años de ausencia en los medios nacionales y hecha por dibujantes del planeta Cuba. Sus miembros no se quedaban en casa, publicamos en todos los periódicos del país así como en sus revistas más importantes, estuvimos hasta en la sopa».

También ha publicado en las revistas *Bohemia*, *Prisma*, *El Caimán Barbudo*, entre otras. Como consecuencia de la extrema situación en Cuba a partir de 1989, con la caída del Bloque Comunista, comienza lo que se llamó el «Periodo Especial en tiempos de paz». Una situación de escasez a todos los niveles. La industria redujo su producción, la

35

Festival Internacional de Cine
7-16 de junio
International Film Festival
7-16th June

Huesca 07
España/Spain



148



ranfe



MEDIA



www.huesca07.es

producción de azúcar (una de las principales exportaciones en Cuba) se redujo a la mitad, los bienes de consumo no llegaban a la Isla y para colmo, los famosos apagones dejaban sin luz a la población durante largas horas del día, en un intento por economizar energía. Esta situación insostenible afectó a la industria del papel, se redujeron las publicaciones, se cerraron revistas y muchos caricaturistas como Francisco Blanco (Blanquito) tuvieron que dedicarse (en el caso de Blanco con 60 años) a hacer caricaturas para turistas en los hoteles



para conseguir así algo de liquidez. Ajubel dejó Cuba para buscar mejores perspectivas profesionales y finalmente se radicó en España. Comenzó sus colaboraciones con el diario *El Mundo*, además de continuar con su labor en la ilustración. El año 2003 ganó el Premio a las Mejores Ilustraciones Infantiles y Juveniles por su trabajo en la obra *El Pájaro libro*, de Joel Franz Rosell, publicado por la editorial SM.

149

Echando una hojeada a sus trabajos puede observarse su capacidad de síntesis, pero también la variedad de soluciones que es capaz de ofrecer. Para el cartel del FCH apuesta por fusionar las imágenes de una persona y un trozo de celuloide en un «*looping*» colorista para el celuloide y en una tinta plana (en negro) para el «enlace» humano, monigote que parece utilizado, a su vez, como un oportuno paracaídas.

En 2007 el FCH firmó un convenio de colaboración con la Universidad de Zaragoza a través de su Rector y el diario *Heraldo de Aragón*. Se consolidó así el programa «Miradas al Séptimo Arte», iniciado el año anterior y que tuvo continuación en años siguientes con la entrada también del Instituto de Estudios Altoaragoneses (IEA).

Con el fin de fomentar el amor al cine entre los más jóvenes, además de la sección «Todos los Niños al Festival» se crea el «Taller de Cine para



estudiantes» en colaboración con el Instituto de Estudios Altoaragoneses (IEA) y el Programa «Un día de cine» del IES Pirámide de Huesca.

El Centro de Arte y Naturaleza (CDAN) de la Fundación Beulas convoca un concurso de piezas audiovisuales en colaboración con nuestra Fundación Festival de Cine de Huesca. Un Premio con dotación económica. Pretendía ser de periodicidad anual.

El premio Premio Luis Buñuel fue para los italianos Vittorio y Paolo Taviani (nacidos en 1929 y 1931, respectivamente), una fraternal asociación

150 ción que ha enriquecido la historia del cine, desde su debut en los años 60. Pudieron contemplarse los siguientes títulos: *Hay que quemar a un hombre* (1962), *Allosanfán* (1974), *Padre Padrone* (1978), *La noche de San Lorenzo* (1982) y *Kaos* (1984).

El Premio Ciudad de Huesca para el joven y arriesgado director catalán Marc Recha (nacido en 1970), otro de los que están «fuera de norma». De nuevo el autor del texto introductorio para el catálogo (Jesús Angulo) utiliza esta expresión para describir su estilo, y continúa diciendo:

«uno de los más insólitos del cine español».

Una pulcra selección de sus trabajos cortos y largos demostraron esas aseveraciones: *El último instante* (1988), *El celador* (1989), *El miedo de asomarse* (1990), *La maglana* (1991), *Es tarde* (1993), *El guardacostas* (1997), *Sobre el paso de dos personas unos años más tarde* (2001), *El cielo sube* (1991), *El árbol de las cerezas* (1998), *Pau y su hermano* (2001), *Las manos vacías* (2003) y *Días de agosto* (2006).

Se celebró igualmente un sentido Homenaje a Pilar Miró en el decenario de su muerte. Una cineasta que, dada su labor política, contribuyó a importantes cambios en la cinematografía española y a su madurez. De ella, sin embargo, importaba e importa recordar su recorrido como realizadora, jalonado de títulos decisivos para entender nuestro cine y su evolución: *El crimen de Cuenca* (1979), *Gary Cooper que estás en los cielos* (1980), *Werther* (1986), *Beltenebros* (1991) y *El perro del hortelano* (1996).

Las Retrospectivas, una vez más, fueron valientes, recuperando a brillantes realizadores, poco o nada conocidos en España. En primer lugar «Nicolas Philibert, el curioso pertinente», cineasta francés nacido en 1951, un documentalista radical, con un don especial para dejarse llevar por historias que salen a su encuentro gracias a su perseverancia y curiosidad constantes. Sus filmes *Le ville Louvre* (1990), *Le pays des sourds* (1992), *Un animal, des animaux* (1994), *La moindre des choses* (1996) y, finalmente, su film más conocido por estos lares: *Être et avoir (Ser y tener)*, 2002), demuestran una sensibilidad y capacidad de análisis elevada, ante temas complejos y situaciones difíciles, al alcance de muy pocos cineastas actuales.

151

Hubo otra Retrospectiva dedicada a Mikhail Kobakhidze (nacido en 1939) que encaja perfectamente en la categoría de «director de culto», nacido en Tbilisi, Georgia, se trata de un cineasta atípico que en 2007 solo había rodado seis cortometrajes, todos en blanco y negro, con ausencia total de diálogos. Fue la primera vez que pudo contemplarse su obra en España.

El Panorama de cortometrajes se dedicó a Ecuador. Una selección de 11 trabajos fechados entre el 2000 y el 2006, una panorámica sobre una cinematografía que estaba naciendo.

En el territorio de las exposiciones el FCH gusta, en ocasiones, de la innovación. La imagen en movimiento es cada vez más importante en las salas de exposiciones de todo el mundo. La plástica ya no se basta en sí misma. Con «Carlos Saura. Los sueños del espejo», sus comisarios (Paco Algaba y Chus Tudelilla) pretendían demostrar y mostrarnos algunos de

los mecanismos visuales y narrativos del realizador oscense. En sus palabras (de los responsables de la exposición):

«Este deseo de permanecer de las imágenes, más allá incluso de la propia voluntad de su autor, se impone en la narración infinita del proyecto *Carlos Saura. Los sueños del espejo*, una construcción visual de naturaleza laberíntica que se extiende por los diversos espacios expositivos de la ciudad de Huesca»

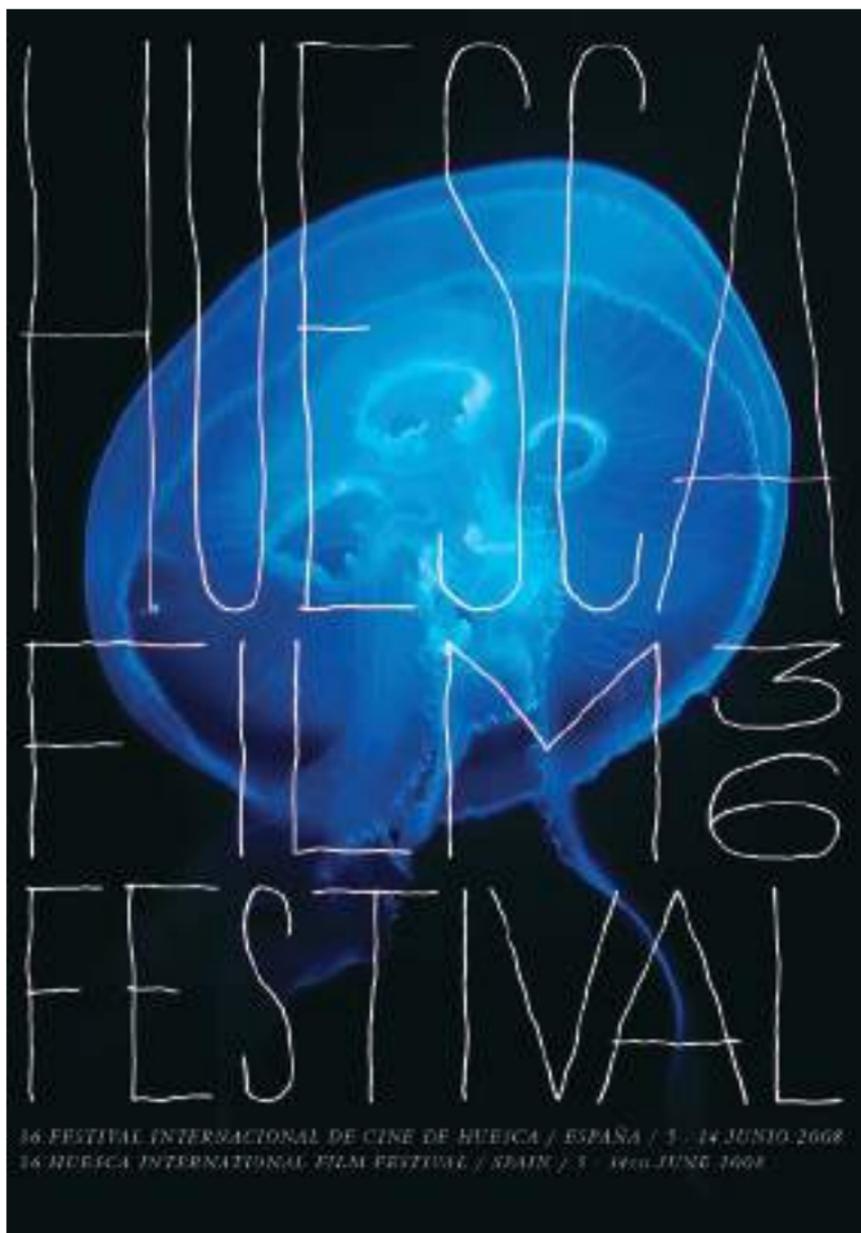
2008

La Edición 36 tiene un bello y sugerente cartel que firma **Giorgio Pesce**.

Estas fueron sus respuestas a la encuesta:

1. Soy diseñador gráfico desde hace más de veinte años, y tengo mi propio estudio desde 1995.¹³
2. Las únicas exigencias eran sobre los formatos de los carteles. Tuve libertad total en cuanto al aspecto visual.
3. Ninguna relación con el contenido de la edición, porque no había una temática particular cuando lo pregunté. Lo que intenté con el cartel es una relación con la magia de las imágenes en la oscuridad, la poesía que provoca emoción...
4. Ninguna relación particular, soy un gran amante del cine y conozco a varios directores de documentales.
5. Lo más importante es plantearme lo que NO QUIERO, lo que ya se ha visto y lo que la gente se espera. En este caso me parecía evidente descartar cualquier representación kitsch y cliché de las bobinas, el rollo de la película, la silla, etc... o sea el típico cartel de festival viejo.

¹³ Ver: www.atelierpoisson.ch (consultado el 31-VII-2016).



Mi búsqueda ha ido en dirección de imágenes poéticas, un poco a ciegas, intentando encontrar una imagen que ya a MI me provoca una emoción. Cuando me encontré con esa foto de la medusa, sentí que me contaba una historia. Luego el trabajo ha consistido en hacer una tipografía que no matara esa ligereza de la foto. Por eso la hice a mano, en grande pero con transparencia...

6. Estoy trabajando en muchos proyectos diversos todo el año, me encargo de toda las imágenes de identidad para varios teatros en Suiza y en Francia, festivales de espectáculos y de literatura, una revista de arquitectura, museos, empresas, boutiques, etc...

Giorgio Pesce vive en Suiza, es italiano, de madre española. Ha recorrido el mundo, ha estudiado en Suiza, ha realizado cursos en Francia y España y ha trabajado en Nueva York bajo la influencia de Tibor Kalman. Su personalidad e inquietudes quedan bien esbozadas en las respuestas dadas, incluso se ha molestado en explicarnos con claridad como elaboró y concibió su propuesta para el cartel. Un cartel que resulta, como el bien explica, más sugerente que narrativo, que no intenta describir el cine desde los tópicos sino acercarse metafóricamente a él, desde lo poético. Rechaza utilizar iconos muy reconocidos que están en la mente de todos para usar un lenguaje más simbólico. Pesce utiliza la medusa como fuente de luz en la oscuridad de las profundidades del mar igual que el proyector de cine inunda de luz las salas en las que se proyecta, la medusa es una ilusión en un espacio oscuro.

El autor del cartel se mostró muy satisfecho con las críticas recibidas.

Y me parece necesario hacer igualmente una breve semblanza de Tibor Kalman, uno de esos maestros del diseño gráfico que pasan un tanto desapercibidos para el resto de los mortales, pero que como el mismo Giorgio Pesce reconoce, pueden llegar a marcar tendencias en el campo de la publicidad.

Tibor Kalman (1949-1999) fue un influyente diseñador gráfico, reconocido sobre todo por su trabajo en la revista *Colors*. Kalman, de origen húngaro, nace en Budapest pero se traslada a Estados Unidos en el año 1956. Tiempo después, entra a estudiar a la NYU (Universidad

de Nueva York) periodismo, pero abandona las clases pasado un año. En los 70, Kalman trabaja en una pequeña librería en Nueva York, que se convertiría más adelante en la gigantesca *Barnes & Noble*. Con el tiempo, llegaría a ser el supervisor del departamento interno de la compañía. En 1979, junto con Carol Bokuniewicz y Liz Trovato, crean la agencia de diseño *M&Co.*, en la que tuvo a su cargo un variopinto catálogo de clientes como *Limited Corporation*, el grupo de música *Talking Heads* (con David Byrne, a la cabeza) y el restaurante *Florent* del distrito de las carnicerías en Nueva York. También trabajó como director creativo de la revista *Interview*, a principio de los años 1990. En ese mismo año, se convierte en el editor en jefe/fundador de la revista *Colors* patrocinada por la marca *Benetton*. En 1993, cierra *M&Co.* para mudarse a Roma y poder trabajar exclusivamente en la revista. Promocionada como «una revista sobre el resto del mundo», *Colors* se centraba en la pluriculturalidad y la concienciación global. Esta perspectiva era comunicada a través de un arriesgado diseño gráfico, tipografía y yuxtaposición de fotografía e imágenes retocadas, que incluían una serie en la que personajes famosos como el Papa o La reina Isabel eran retratados como personajes de minorías raciales. Kalman siguió siendo la fuerza creativa detrás de la revista hasta su partida en 1995. En 1997, reabre *M&Co.* y continua su trabajo hasta su muerte en Puerto Rico en el 1999. Un poco antes, una retrospectiva de su trabajo, llamada «Tiborocity» se inaugura en el Museo de Arte Moderno de San Francisco para luego recorrer los Estados Unidos. Un libro sobre el trabajo de Kalman y su trabajo con *M&Co.* llamado *Tibor Kalman: Perverso Optimista*, se publica en 1999. Hoy día la influencia de *M&Co.* es todavía muy fuerte, como resultado de la labor de Tibor y de la gran cantidad de diseñadores que trabajaron allí y que llevaron lo aprendido a sus propios estudios.

En 2008, el 29 de marzo, fallece José María Escriche Otal, Director del Festival de Cine de Huesca del que fue su fundador e impulsor.

El Premio Luis Buñuel es para el ilustre y comprometido director francés Bertrand Tavernier (nacido en 1941), uno de los mejores representantes de la generación que surgió a través de la revista *Cahiers du*



Cinema, en la que colaboró como crítico al mismo tiempo que trabajaba como ayudante de dirección y otros oficios diversos para la industria cinematográfica francesa. Más de 30 trabajos como realizador, desde 1964, dan muestra de una actividad tranquila pero segura, siempre muy consciente de qué quería contaros y cómo quería hacerlo. El FCH seleccionó para su proyección: *La vida y nada más* (1989), *Daddy Nostalgie (Nuestros días felices)*, 1990), *La carnaza* (1995) y *Holy Lola* (2005). Por mi parte, me gustaría señalar que Tavernier me ha proporcionado (a mí y a los aficionados al jazz y el blues) algunos de los mejores

156 momentos posibles, captando en el documental *Mississippi Blues* (1983) y en film de ficción *Alrededor de la medianoche* (1986), la esencia de esos dos estilos musicales que definen a un país como Estados Unidos y a su poderosa minoría negra.

El Premio Ciudad de Huesca se concedió a José María Escriche, y no me resisto a reproducir de modo íntegro el texto que le dedicó Juan Antonio García Borrero, historiador del cine cubano, amigo del Festival:

JOSÉ MARÍA ESCRICHE: LO QUE EL CINE NOS DEJÓ.

ABR 12

Hay un lugar común que asegura que los verdaderos amigos se conocen en los momentos más difíciles. Si eso fuera cierto (y creo que lo es) tendríamos que admitir que los festivales de cine no son recomendables para encontrarlos. Conjura donde el placer y la sensualidad adquiere rango de sobredosis, en los mismos termina abundando lo efímero. En los festivales de cine, dado que la gente va y viene cada año, los encuentros entre las personas de carne y hueso pasan a ser algo así como virtuales, al extremo

de que con el tiempo, las fotos se hacen más auténticas que los mismos seres que posaron para ellas.

Tuve el privilegio de conocer a alguien que quiso desafiar esa regla. Dirigió durante no sé cuántos años el festival de cine de Huesca. Llegó a codearse con personalidades que uno piensa que solo podrá conocer por las enciclopedias. Viajó por el mundo convencido de aquello que asegura que «el racismo es una enfermedad que se cura... viajando». Y además de eso, tuvo tiempo de ser buena persona. Lo llamaban Pepe Escriche.

Todavía recuerdo nuestro primer encuentro en aquel lujoso hotel de Santa Cruz de la Sierra, en Bolivia. Él formaba parte del jurado que en aquella edición iba a evaluar las películas en competencia. En cuanto a mí, era mi primer viaje al extranjero, y me sentía como los viejitos de Buena Vista Social Club en Nueva York, aunque allí no hubiese rascacielos. Soy más bien un tipo tímido, por lo que no sé cómo encontré el coraje para llegar ante él, y proponerle la «Guía crítica del cine cubano de ficción» (todavía no publicada) como parte de los libros que editaba su festival.

¿Qué pudo ver Pepe Escriche en ese perfecto autor inédito que era yo? ¿Por qué debía interesarle un libro con una temática tan puntual como era la cinematografía cubana? ¿Por qué arriesgarse a perder el tiempo con alguien que, siguiendo con lo que dije al inicio de estas líneas sobre los festivales, lo más probable es que nunca más volviese a ver? Como en una película, recuerdo trozos de aquella primera conversación. Él me pregunta a que me dedico Yo, citando a Reinaldo Arenas, le digo que soy un escritor del tercer mundo porque no han inventado el cuarto. Todavía me parece oír su risa, tan parecida al tamaño de su cuerpo, y luego la interrogación cuya respuesta me abriría las puertas su amistad. «¿De dónde eres?», preguntó. «De Camagüey», le dije.

Hoy sé que si hubiese dicho La Habana o Santiago de Cuba, nada de esto que estoy contando existiera. Pero Camagüey era en su imaginario una palabra mágica, en tanto, me dijo, en Huesca acostumbraban a clausurar el festival en una casa de campo bautizada por un cubano que vive allá como «Camagüey». Esa noche nos dieron las tres de la madrugada hablando de mil cosas, como si nos conociéramos de toda una vida.

Tres meses después me llamó a Camagüey para encargarme la escritura de un libro sobre cine cubano. Pero no sobre esas películas cubanas que

una y otra vez se mencionan en los mismos ciclos de siempre. Gracias a Pepe Escriche fue que escribí *Rehenes de las sombras*, un libro hermoso (no hablo del contenido, sino de su diseño) que me permitió viajar por primera vez a Huesca. Recuerdo aquel diciembre en que Lázaro Venereo (el cubano culpable de llamar Camagüey a su finca) llegó a La Habana para explicarme en persona lo que querían. También recuerdo la insistencia de ambos para que yo firmara el contrato, pues por medio estaba eso que, como en Casablanca, podía ser el principio de una gran amistad, pero ante todo, estaba la cuestión legal.

No quiero hacer demasiada larga esta evocación. Basta con decir que Pepe Escriche me convirtió en un adicto de Huesca. Esa adicción divina me permitió consolidar mi amistad con Lázaro Venereo, el «camagüeyano» falso. Y también me permitió sentirme parte de esa comunidad oscense de cubanos que habitan aquella zona (Misael, Aimeé, Tania, Yeimi, entre otros).

Nadie se salva de tener defectos, y doy por descontado que Pepe Escriche los tenía. Sin embargo, para mí seguirá siendo un paradigma de eso que dije al principio: una buena persona. Creo que nada es tan importante en este mundo como intentar no ser mala persona. Y eso solo se consigue tomando conciencia de la suerte de quienes no están en tu misma situación.

Entre los cubanos que hemos nacido después de 1959, hay una cierta tendencia a pensar que en el capitalismo solo hay posibilidades de encontrar seres egoístas. Individuos que solo piensan en su bienestar individual. Desde luego que los hay, pero ello no es monopolio de ningún sistema social. En definitiva, hay gente que se llama de izquierda que no tienen escrúpulos a la hora de asegurar, al precio que sea, su comodidad. Y a la inversa, me he encontrado ultra conservadores que han ofrecido su ayuda al prójimo de una manera desinteresada. De hecho, en mi larga estancia en España el año pasado, conocí más personas generosas que egoístas. Personas con las que no me alcanzaré la vida para liquidar las deudas. Pepe Escriche fue uno de esos que acudió en mi ayuda sin yo pedirselo.

De su muerte me enteré por Lázaro Venereo. No estuve en el sepelio, pero gracias a Montserrat Guiu, a Ángel Garcés, y a Paco Jiménez, he tenido la sensación de haber estado allí. Dicen que llovía, y que había mucha gente. Trato de imaginarme qué hubiese dicho José María Escriche de haber visto

a todas esas personas que fueron a decirle adiós. Seguro se habría esforzado por quitarle importancia al asunto, pues nadie como él tenía tan claro que, después de todo, la muerte no es otra cosa que una deuda sentimental con la vida.

Juan Antonio García Borrero¹⁴

El Premio Ciudad de Huesca del Cortometraje lo recibió Marivi Bilbao (1930-2013), una actriz bilbaína «de carácter», como nos cuenta Jesús Angulo en el texto introductorio del Catálogo. Una actriz de larga trayectoria, sobre todo dedicada al teatro y que en los últimos años (cercanos a ese 2008) colaboró, y con éxito, en unos cuantos cortometrajes, cómo si se contagiara del impulso de los jóvenes realizadores que demandaron su colaboración, entre los que nos encontramos a Koldo Serra (*Amor de madre*, 1999), Javier Rebollo (*Agur, Txomin*, 1981), Pablo Malo (*Jardines deshabitados*, 2000), Borja Cobeaga (*La primera vez*, 2001, y *Éramos pocos*, 2005), José María Goenaga (*Tercero B*, 2002) o Eduardo Chaperó-Jackson (*Alumbramiento*, 2007); que ya han dado, muchos de ellos, saltos decididos hacia la elaboración de largometrajes.

159

Se hicieron Retrospectivas de Humphrey Jennings (1907-1950) y Larry Jordan (nacido en 1934). El primero, documentalista de raza, un realizador británico poco o nada recordado que es glosado por Hilario J. Rodríguez en el Catálogo:

«De ahí que el nombre de Humphrey Jennings posea ya un lugar preciso en la historia del cine. El que se merece alguien que luchó con su cámara de cine para poder captar una realidad que ayudara al espectador a no sentirse solo. Mostrarle aquello que acontecía a su alrededor para que así encontrara un espejo en el que mirarse y saber que seguía vivo.»

¹⁴ Juan Antonio García Borrero en su blog: <https://cinecubanolapupilainsomne.wordpress.com/2008/04/12/jose-maria-escriche-lo-que-el-cine-nos-dejo/> (consultado el 31-VII-2016).

Pudieron verse algunos de sus trabajos desde 1938 a 1946, con algunas impresionantes imágenes de la Segunda Guerra Mundial en suelo inglés, vistas por sus ojos y oídos en *London Can Take It!* (1940), *Words for Battle* (1941) o *Listen to Britain* (1942).

La Retrospectiva dedicada al norteamericano Larry Jordan, quería, como es habitual en el FCH desde su nacimiento, recuperar a un cineasta independiente, muy marcado por la experimentación y el cine de animación. Se inició su trayectoria en 1952 y la avalan más de 40 filmes de animación y 10 de ellos pudieron verse en esta Edición 36 del FCH.

2009

El cartel de la edición 37 lo firma **Sonia Pulido**.

160

Sonia Pulido nació en Barcelona en 1973. Desde niña los lápices de colores fueron una de sus primeras compañías, de los que no se ha separado desde entonces. Su carrera profesional salta sin solución de continuidad de la ilustración a la historieta. Esta carrera está jalonada de continuos premios. Además de eso ha publicado tres libros de historietas e ilustraciones: *Chromorama* (Les éditions de la cerise, Francia 2008), *Cromos de luxe* (Editorial Monográfico, España 2007), y *Puede que esta vez* (Editorial Sins Entido, España; Éditions de L'An2, Francia, 2006). Ha participado en el libro colectivo *Pepsi. Weimar*, publicado por la Semana Negra de Gijón en 2008. Como ilustradora e historietista Sonia Pulido trabaja para diferentes medios de comunicación y editoriales nacionales.

Es Licenciada en Bellas Artes en la especialidad de Grabado y Estampación, ha recibido diversos galardones de prestigio —entre los que destaca el Primer Premio de Ilustración Injuve 2002— y cuenta con una amplia trayectoria exponiendo sus obras en muestras colectivas, bienales internacionales y exposiciones individuales en galerías, centros culturales y espacios dedicados a ilustración más vanguardista. Sus obras rinden

37

FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE
HUESCA · ESPAÑA del 4 al 13 de junio 2009

INTERNATIONAL FILM FESTIVAL
HUESCA · SPAIN from June 4th to 13th 2009



161

renfe

100 años

homenaje a la gráfica de los cuarenta y cincuenta, con una referencia constante tanto en el dibujo como en el diseño, a la moda y la estética de esa época. Entre sus múltiples colaboraciones, destaca la publicación de sus ilustraciones en revistas como *RockdeLux*, *Cinemanía*, *Calle 20*, *Benzina*, o *Woman*, entre otras, y en los suplementos del diario *El País* (EP3 y EPS).

Separar por colores es una selección de su obra que representa parte de la exposición que lleva el mismo título, inaugurada el 19 de noviembre de 2011 en Sevilla como parte de la programación de la Décima Edición del Encuentro del Cómic y de la Ilustración que organizó la ciudad andaluza. Quiero incluir un fragmento del prólogo de esa exposición, firmado por Álvaro Pons:

«Esa amalgama de referencias apasionados a las décadas de los cuarenta y cincuenta, su uso del color... En pleno siglo XXI, Sonia retoma aquella libertad a la que no se puede encerrar en cercados para plasmar a través de sus dibujos e historietas un universo personal de sensaciones y sentimientos, de ideas y emociones. Una personalidad arrebatadora que se transmite al lector en apariencia de alegría festiva pero que es capaz de conjugar ese jovial entusiasmo con la reflexión. Cosa rara que uno se divierta pensando, pero las ilustraciones de Sonia tienen ese provechoso efecto. Un medicamento efectivo como pocos que transmuta el gesto triste en sonrisa alegre con un punto de inteligente picardía, conscientes de que sabemos más que el resto de nuestros congéneres»

El cartel para el FCH incluye «mirada verdi-roja y mujer peinada al estilo de los años 50 sobre fondo verdoso». Y algo no menos importante, «un juego con los anteojos coloreados, y algo de ilusionismo malabarista, homenaje a las viejas gafas del 3D...»

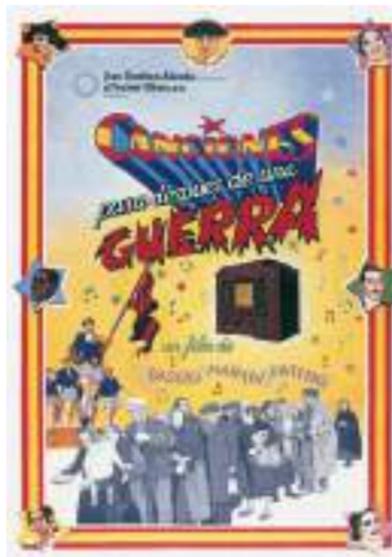
En el año 2009 la Academia de Cine de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España, elige al FCH para la preselección de candidatos a los premios Goya en cortometrajes de ficción, a través de nuestros primeros premios. Se suprime el Concurso de Cortometraje Aragonés, sustituyéndose por la Muestra de Cine Aragonés y se recogen en una

sesión los cortometrajes aragoneses más significativos, premiados en ese año en los distintos Festivales de Aragón. El interés que el FCH tiene por ampliar su espíritu de colaboración, como viene haciendo con el IEA y el Taller de cine para estudiantes o el convenio suscrito con la Universidad, se plasma con la creación de la sección Taller de Cine en el CDAN. El Festival y el Centro de Arte y Naturaleza (CDAN), patrocinan este taller a celebrar dentro de cada edición, con la colaboración del Instituto de Estudios Altoaragoneses (IEA) y la Escuela de Arte de Huesca. En la siguiente edición el IEA se integrará como patrocinador.

El Premio Luis Buñuel lo recibió el griego Theo Angelopoulos (1935-2012), uno de los más profundos realizadores europeos, capaz de trascender con sus cuidadas y bellas imágenes, el limitado mundo del cine meramente comercial. Quien tenga alguna duda sobre esa idea debería forzarse a recuperar sus películas. Algo así debieron pensar los programadores del FCH que escogieron cuatro filmes, de una filmografía no demasiado extensa, iniciada en los años 60: *Paisaje en la niebla* (1988), *La mirada de Ulises* (1995), *La eternidad y un día* (1998) y *Eleni* (2004).



El Premio Ciudad de Huesca lo recibió uno de los ilustres veteranos de la cinematografía española: Basilio Martín Patino (nacido en 1930). Uno de los pocos que se han mantenido fieles a un modo de trabajo personal, rozando la vanguardia artística, fusionando con buen criterio un llamado cine documental de creación y la ficción, con criterios que luego hicieron suyos realizadores más jóvenes como José Luis Guerin o Isaki Lacuesta. Siempre asumió, Basilio Martín Patino, un cierto «malditismo», y el FCH programó, conscientemente, algunos de sus



trabajos más difíciles de ver como *A la sombra de la Alhambra* (2006), *El grito del sur: Casas Viejas* (1996), *Espejos en la niebla* (2008), *Queridísimos verdugos* (1973-1977), *Madrid* (1987) y *Ojos verdes* (1996). Yo les propongo que, si ustedes todavía no los han visto, sume a ella, *Canciones para después de una guerra* (1976), una película magistral a partir de imágenes preexistentes (Archivo NODO, fragmentos de largometrajes de ficción españoles, etc...), una obra maestra y una lección de historia.

164

Hay una Retrospectiva dedicada a Jens Jonsson (nacido en 1974), realizador sueco, dentro de la sección «Directores de culto». No es raro que interesara al FCH. Poco o nada conocido en España, y además un artista que inició su trayectoria en el campo de la ilustración y el diseño gráfico, formándose en la Escuela de las Artes, Oficios y Diseño de Estocolmo. Durante ese tiempo empezó a atraer la atención de varias agencias de publicidad. Sus dibujos, que fueron publicados en revistas suecas como *Magnum* y *Chili*, le dieron la oportunidad de dibujar *story boards*. Esto, a su vez, le ofreció la oportunidad de colaborar en varias producciones como asistente de producción, un trabajo que despertó su curiosidad y le impulsó a colocarse tras la cámara en la faceta de director. Un buen ejemplo de cómo un diseñador gráfico y dibujante puede evolucionar desde esa actividad a la realización de cine. A excepción de *Ping-pongkingen* (2008), su primer largometraje, pudieron verse casi todos sus cortometrajes (de 1999 a 2006).

La Muestra de Cortometrajes se dedicó a «Las nuevas miradas en el cine uruguayo».

«La producción de cortos en Uruguay tiene una larga tradición, la que a partir de 2000 viene creciendo en forma sostenida»,

así reza el texto introductorio del Catálogo del año 2009, 16 cortometrajes programados y el largometraje **Acné** (2008), de Federico Veiroj, nos transmiten la idea de lo necesario que resultaba este repaso a la actividad cinematográfica de la República Oriental.

En una línea ya marcada por los comisarios Chus Tudelilla y Paco Algaba para *Carlos Saura. Los sueños del espejo*, exposición de 2007, se planteó *Furtivos_Borau*, un compendio de imágenes de la película, del contexto creativo que la hizo posible y una reflexión sobre la obra del realizador José Luis Borau. La exposición se acompañó de la publicación de un libro con las colaboraciones de: José Carlos Mainer, Diego Galán, Jordi Ballo, José Luis Castro de Paz, Javier Lacruz, Santiago Tabernero, Esteve Rimbau, Bernardo Sánchez, Miguel Marías, Rosa Vergès, Casimiro Torreiro y Javier Losilla.

2010

La Edición 38 tiene un cartel diseñado por **Annik Troxler**.

Sus respuestas a la encuesta:

1. He hecho varios carteles culturales, por ejemplo para el Festival de Jazz de Willisau y para las Conferencias de Diseñadores en la escuela de Arte de Basilea.
2. Fue una muy buena experiencia, ya que les gustó mi primera idea. Las únicas condiciones eran que había que poner el texto exacto y que fuera fácil de leer.
3. No. Se inspira en general en un cine antiguo semejante el Teatro Olimpia de Huesca, lugar en donde también se presentaron las películas para el festival

4. Me gusta mucho el cine y he visitado varios festivales de cine en Suiza. También trabajé en la escuela con cineastas y he realizado varios videos y animaciones.
5. Siempre intento de expresar algo directo y comunicativo, adaptándome al lenguaje específico del cartel. Aunque puedo escoger un juego visual o abstracto, siempre tiene que ser capaz de comunicar de algún modo el tema básico del cartel.
6. Sí, me gusta mucho trabajar para eventos culturales. Mi cartel más reciente ha sido para una presentación (vernissage) de un libro sobre los beduinos titulado *Mzayna: Beduinen im Sinai – von alten und neuen Tagen*–, de Anina Gmür, Ketrin Biallas y Daniel Auf der Mauer.

Annik Troxler (nacida en Willisau, Suiza, en 1979) estudió diseño gráfico en la Escuela Cantonal de Arte de Lausana. Ha colaborado en distintos estudios de diseño gráfico. En 2005 ganó la Competición Federal de Diseño Suizo, lo que le dio la oportunidad de colaborar por seis meses con la agencia *Mevis & Van Deursen* de Ámsterdam. Sus carteles han sido seleccionados en distintas competiciones. En 2004 fue premiada con una medalla de bronce por un grupo de posters promoviendo la cultura y el arte en la 19 Bial de Poster en Varsovia; en 2006 ganó con *Intimities 2005* el Gran Premio de la Trienal de Poster Internacional del Museo de

Arte Moderno de Toyama en Japón y con *Intimities 2007* se llevó el primer premio en el Festival Internacional de Poster de Chaumont (Francia). Casada con un uruguayo, reside habitualmente en Basilea.

Está considerada como una de las diseñadoras jóvenes de mayor proyección internacional en estos momentos.

El cartel se convierte en plano/croquis de la sala de exhibición (Cine Olimpia de Huesca), que a su vez pasa a ser composición «casi abstracta», números, letras, campos de color curvos...





En 2010 se sustituye el Concurso de Documental Europeo por los de Concurso del Cortometraje Documental Iberoamericano y el Concurso del Cortometraje Documental Internacional, hasta 40 minutos de duración y manteniendo los mismos soportes video y cine, dando cabida a los trabajos procedentes de Latinoamérica, con una extraordinaria trayectoria documentalista. Tienen su propio Jurado y trofeo El Danzante, con dotación económica. Se reducen todos los Jurados a tres miembros.

El Premio Luis Buñuel lo recibe la actriz Ángela Molina (nacida en 1955), como comenta Luis Alegre, autor del texto sobre ella en el catálogo,

«Una reina del cine europeo»,

una personalidad sin duda poderosa que ha trabajado con Manuel Gutiérrez Aragón, Jaime Camino, Jaime Chávarri, José Luis Borau, Jaime de Armiñán, Bigas Luna, Ricardo Franco, Gerardo Vera, Pedro Almodóvar, Agustín Villaronga, Fernando Colomo, Marco Bellocchio, Gillo Pontecorvo, Miguel Littin, Alain Tanner, Ridley Scott, los hermanos Taviani o Giuseppe Tornatore. Y citando de nuevo a Luis Alegre:

«Es la única actriz de la historia que ha trabajado con Buñuel y Almodóvar; algo que sintetiza bien su enorme trascendencia en diversas épocas del cine internacional».

Más de 100 trabajos, desde 1975 demuestran su profesionalidad y carisma.

El Premio Ciudad de Huesca lo recibió el cineasta navarro Montxo Armendáriz (nacido en 1949) del que se hizo una cuidada selección de trabajos. Cuatro cortometrajes: *Barregarriaren dantza/La danza de lo gracioso* (1979), *Carboneros de Navarra* (1981), *Ikuska* (1981) e *Ikusmena* (1990); y tres largometrajes: *Tasio* (1984), *27 horas* (1986) y *Silencio roto* (2001).

Una entusiasta sesión retrospectiva se dedicó a Luc Moullet (París, 14 de octubre de 1937), un cineasta, crítico y profesor francés, miembro de la *Nouvell Vague*, pero poco o nada conocido. Ángel Gonzalvo en su texto del catálogo nos cuenta:

«Sus películas son reconocidas por su humor, su antiautoritarismo y estética primitiva, influenciado por las películas clase B americanas».

Cineasta, hasta cierto punto, «maldito», tiene una clarividencia en la denuncia y crítica social que admiraron sus colegas Jean-Luc Godard, Jean-Marie Straub o Jacques Rivette, pero también es cierto que su éxito ha sido muy limitado. Siempre se ha sentido muy cómodo con los formatos más cortos y pudimos comprobarlo en 8 de sus trabajos más recientes fechados de 1984 a 2006.

Hubo sendos homenajes a Alberto Sánchez Millán (1943-2009), fallecido en este año; y a Eugenio Monesma (nacido en 1952), en plena actividad creativa en el campo del documental y una de las personas que más tienen que ver con el nacimiento de este Festival.

Alberto Sánchez, habitual colaborador del Festival desde los años 70 y posteriormente miembro destacado de su Comité de Dirección. Fue responsable directo de una de sus secciones más populares y destacadas la



Alberto Sánchez Millán, 2010.



Eugenio Monesma., 2010.

de Cine y Gastronomía. De ahí que se creara para la Edición 38 el cóctel Albertoni, un homenaje con intención de continuidad. Pudo disfrutarse también de una exposición-resumen de sus trabajos fotográficos, realizados junto a su hermano Julio, durante más de cuarenta años, así como de la proyección de su obra cinematográfica, entre la que destacan **La persecución** (1965) o **Hombre-Mujer** (1969),

dos de sus trabajos de ficción en 8 mm. y su extensa dedicación a documentar la cultura y la sociedad aragonesa desde 1963 al año 2007, mediante los más diversos formatos y técnicas cinematográficas y videográficas.

170

El homenaje al oscense Eugenio Monesma, fue una constatación de una de las labores más destacadas en el campo del cine etnográfico. En 1992 creó la productora *Pyrene PV*, en la que ha desplegado una inmensa actividad cuyos títulos genéricos dan una idea de su afán por contar la vida: **Últimos artesanos**, **Oficios perdidos**, **Oficios tradicionales**. En definitiva, un cineasta que se ha adaptado con maestría a los formatos televisivos y que se mantiene en plena actividad creativa...

La exposición: «Benjamín Fernández: Director Artístico», fue todo un acontecimiento patrocinado por Filmoteca Española y comisariado por Elena Cervera. Benjamín Fernández (nacido en 1944) es uno de nuestros directores de arte y escenógrafos más reconocidos, tanto nacional como internacionalmente. En la muestra que pudo verse en Huesca (en la Sala de Exposiciones de la Diputación de Huesca) se exhibieron más de noventa dibujos que realizó como director de arte y diseñador de producción para veinte películas, realizadas entre 1982 y 2007. Ha destacado en las reconstrucciones históricas como: **1492: La conquista del paraíso** (1992) y **Gladiator** (2000) de Ridley Scott, o **Alatriste** (2006) de Agustín Díaz Yanes; o en las recreaciones de mundos fantásticos como **Dragonheart** (1996) de Rob Cohen.

2011

En la edición 39 el cartel fue diseñado por **Miguel Gallardo**.

Miguel Gallardo nació en Lérida en 1955. Es un habitual colaborador del diario *La Vanguardia* y de publicaciones internacionales como el *Herald Tribune* y el *New York Times*; destaca también por la creación de portadas de libros para las principales editoriales españolas.

Formado en la escuela Massana de Artes y Oficios de Barcelona, Gallardo comenzó su carrera compaginando el cómic y la ilustración, actividad a la que hoy día se dedica plenamente. Destaca su labor como coautor y dibujante del personaje *Makoki*, que daba nombre a una serie dibujada que se convirtió en todo un icono de la transición. A lo largo de su trayectoria, ha obtenido dos premios del Salón del Cómic, dos galardones de la SND (*Society of Newspaper Design*), un *Serra D'Or* por el libro *Qué le pasa a este niño* y un Premio Junceda, en la categoría de prensa, por su labor en *La Vanguardia* y por la adaptación cinematográfica de su novela *María y Yo*.

171

En el 2008 su libro *María y yo* recibió el premio del APIC (*Associació Professional d'Il·lustradors de Catalunya*) en la categoría de comics. Al año siguiente se rodó un documental con el mismo nombre del libro con la participación de TVE, Canal+, TV3 y Fundación Orange. Por parte de la Academia de Cine, fue nominado para los Goya en la sección de documental. En el 2010 hizo el cortometraje ***El viaje de María***, de animación y escrito, dirigido e ilustrado por él mismo y producido por la Fundación Orange. Fue presentado *on-line* en septiembre de 2010.

En el cartel de la Edición 39 no puede evitar regresar al mundo de la historieta. Pesan mucho las gafas, de las que nacen los haces de luz en tintas blancas que rompen el azul del fondo... Simplicidad y efectividad compositivas, al servicio del FCH.

En el año 2011 se pone en práctica, para los cuatro Concursos de esta edición y sucesivas, lo que ya se había aprobado el año anterior al admitir los cortometrajes en soporte cine y digital.

El premio Premio Luis Buñuel es para Elías Querejeta (1930-2013), quizá el productor más cinéfilo y personal de la historia de nuestro cine. Y como nos cuenta Luis Alegre en el texto del catálogo:

«Se trata, tal vez, del productor europeo más relevante desde los años 60. Alcanzar esa condición siendo productor en una industria históricamente tan frágil como la española significa meter un golazo por toda la escuadra desde el centro del campo».

Muchos de los más importantes cineastas han estado en su nómina: Carlos Saura, Víctor Erice, Manuel Gutiérrez Aragón, Emilio Martínez Lázaro, Jaime Chávarri, Montxo Armendáriz, Gracia Querejeta, Fernando León, Luis Cuadrado, Luis de Pablo, Teo Escamilla, etc. Y en muchos títulos significativos, entre los que vamos a destacar primero los exhibidos en el Festival, él tuvo un papel determinante desde la producción: *La caza* (1966), de Carlos Saura, *Siete mesas de billar francés* (2007), de Gracia Querejeta, y *Cerca de tus ojos* (2009), del propio Elías Querejeta.

172 El Premio Ciudad de Huesca para un «joven maestro» llamado José Luis Guerin (nacido en 1960), al que debemos algunos de los más valientes y delicados filmes de los últimos años. El realizador catalán es, sin duda, uno de los más destacados del panorama español. Algunas de sus películas son modelos a seguir para replantearse el sentido del cine documental. Desde *Innisfree* (1990), a las más reciente *En la ciudad de Sylvia* (2007) o *La academia de la musas* (2015), su personal concepción del cine, le mantiene entre los más originales y arriesgados de la creación cinematográfica española. De igual modo destaca, desde hace años, en la docencia, análisis y reflexión sobre la creación audiovisual. Especialmente reseñable fue su película *En construcción* (2001), fruto de un estrecho trabajo junto a sus alumnos, dentro del Máster de Documental de Creación de la Universidad Pompeu Fabra de Barcelona. Pudieron verse en el Festival algunas de sus creaciones más recientes, en diferentes formatos y duraciones: *Guest* (2010), *Dos cartas a Ana* (2010), *Correspondencia Jonas Mekas-José Luis Guerin* (2009-2011).

Dentro de la sección «Directores de culto» se dedicó una retrospectiva a Raoul Servais (nacido en 1928), dibujante, pintor y realizador de

39

FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE CINE DE HUESCA

DEL 3 AL 11 DE JUNIO 2011

HUESCA
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL

FROM 3RD TO 11TH JUNE 2011

ESPAÑA - SPAIN





174

animación belga. Muchas veces ha sido catalogado como un pintor-cineasta y se ha dicho que sus trabajos audiovisuales están influenciados por otros creadores plásticos belgas de la vanguardia: Paul Delvaux y René Magritte. Pudieron verse 11 de sus trabajos, de una riqueza plástica insuperable. Otro de esos «ilustres» desconocidos que el FCH puso a disposición de los mejores degustadores de ese cine próximo al ARTE, sí, con mayúsculas, muchas veces despreciado y olvidado injustamente.

Se inauguró este año la sección «Miradas cruzadas», que explica el subtítulo que le acompaña: «Diálogos, encuentros y fricciones entre el cine y la televisión». Fueron un conjunto de actividades (proyecciones, mesas

redondas y charlas) que proponían una mirada panorámica y reflexiva sobre las relaciones entre el cine y la televisión, un recorrido de ida y vuelta que analizó sus vínculos narrativos, estéticos e industriales y mostró algunas de las creaciones más interesantes que han surgido en este camino lleno de constantes divergencias y fructíferos encuentros. Pudieron disfrutarse, por ejemplo, el documental de Chema de la Peña *Un cine como tú en un país como este* (2010), el episodio piloto de la serie *Twin Peaks*, concebido y dirigido por David Lynch en 1990, y la película española *Historias de la tele-*



visión (1965), de José Luis Saénz de Heredia. Se habrían nuevas ventanas, nunca contempladas en el FCH de la mano del nuevo director Orencio Boix (desde la Edición 38) que, lamentablemente, tendrían una dudosa continuidad ya que al FCH también le estaba afectando la coyuntura económica, además de algunos cambios profundos en la dirección del Festival que no facilitaron el seguir estas nuevas apuestas de trabajo.¹⁵

La exposición «Sergio Belinchón. Western», apostó por la originalidad de un planteamiento que trasladaba el género Western a los paisajes oscenses y es que también estos territorios fueron los protagonistas de unas cuantas películas desde mediados de los 60. Toda una puesta en escena expositiva y audiovisual que diseñó el valenciano Sergio Belinchón, fotógrafo y videoartista.

¹⁵ Después de la muerte de José María Escriche (director durante muchos años del FCH). Su sucesor fue Ángel Garcés, uno de los fundadores del FCH y figura clave en su continuidad y estabilidad. En la siguiente edición Orencio Boix no pudo continuar en el cargo y algunas de las líneas planteadas para la actualización del Festival quedaron truncadas.

2012

La Edición 40 tuvo como responsables del diseño a **Chema Madoz** e **Isidro Ferrer**.

El fotógrafo Chema Madoz nos respondió a la encuesta:

1. La publicidad no es mi campo, pero he realizado campañas para Purificación García, Acciona y Loewe.
2. No hubo ningún tipo de condicionantes.
3. No hay una vinculación con el programa, sino una relación más genérica con la idea de festival de cine.
4. Realicé en otra ocasión el cartel para el festival de cine de Cádiz y mi relación con el cine es la de espectador.
5. Recoger en una imagen lo más simple posible las sugerencias de un evento de esas características.
6. Sigo trabajando para las campañas de Purificación García.

El mismo FCH nos facilitó un breve pero valioso texto sobre el fotógrafo Chema Madoz y el diseño de Isidro Ferrer, uno de los máximos responsables en los últimos años de la imagen de identidad del Festival:

«Chema Madoz cursó Historia del Arte en la Universidad Complutense de Madrid, simultaneando estudios de fotografía en el Centro de Enseñanza de la Imagen. Su primera exposición data de 1985. Desde 1990 comienza a desarrollar el concepto de objetos, tema constante en su fotografía hasta la fecha. Entre sus muchas exposiciones podríamos destacar la de 1999 en el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, «Objetos 1990-1999», que se configura como la primera muestra retrospectiva que el museo dedica a un fotógrafo español en vida. En el año 2000 recibe el Premio Nacional de Fotografía de España. Madoz hunde sus raíces creativas en las vanguardias del primer tercio del siglo XX, en el dadaísmo y el surrealismo. Me viene al pensamiento Man Ray que elevó la fotografía al mundo del arte. Desde la herencia de la funcionalidad artística de los objetos surrealistas, en donde la provocación racional unida al azar, provocaba un efecto poético, muchos han sido los artistas que han continuado con este ánimo



COMPTON



MINISTERIO DE CULTURA



OFICINA NACIONAL DE CINE

OFICINA NACIONAL DE CINE

LA
CU
ARE
NTA

1942

FESTIVAL
INTERNACIONAL DE
CINE DE BUENOS

AIRES

2012 JUNIO 21 A 30

BOULEVARD DE

conspirador, como Joan Brossa. Sin embargo, Chema Madoz se distancia trabajando desde la idea, desde lo intangible. Si bien necesita objetos para la realización de sus imágenes, estos desaparecen en la propia imagen. Los objetos de las fotografías de Chema Madoz se han ido poetizando con el tiempo. Unos fondos neutros y limpios acentúan toda la carga poética que se establece con el espectador. Las fotografías de Madoz son poesías visuales. Dice el artista: "De alguna manera me cuesta mucho más llegar a matizar cuando me expreso verbalmente, mientras que con el lenguaje visual tengo otras capacidades a la hora de trabajar. Puedo ser más contundente, puedo ser más sutil... Tengo la sensación de que controlo mejor los diferentes planos y las diferentes posibilidades de lectura que si controlo solo el aspecto verbal".

Isidro Ferrer nos ha facilitado y ha allanado la vía para llegar al fotógrafo de fama internacional y, como gran diseñador, que también fue Premio Nacional, en este caso de Diseño, ha realizado el diseño tipográfico del cartel, con gran respeto a la fotografía y un ritmo y cadencia de las letras adecuado al ritmo fotográfico.»

178 Chema Madoz ha presentado una fotografía, poética y sugerente como todas las que realiza, que cumple perfectamente el cometido de



de comunicar un evento pero principalmente el de transmitir visualmente el misterio que encierra el mundo del cine. Una puerta a contraluz con una cortina, creo que por encima de todo cinematográfica, nos sugiere todo un cúmulo de sensaciones.

En la Edición 40 se entregó el Premio Pepe Escriche, creado en 2009, al Festival Internacional de Cine de Morelia, fundado en el año 2003, en el estado de Michoacán (México). Las relaciones entre el FCH y México fueron siempre excelentes y buena culpa de ello la tuvo Pepe Escriche, así que la adecuación entre el premio y el premiado parecía más que acertada...

El premio Luis Buñuel fue para el británico Stephen Frears. Recojo íntegramente el acertado y sintético texto de Andrés Laguna entregado en el dossier del FCH.

«Se puede afirmar que Stephen Frears (Leicester; 1941) es un director de una enorme eficiencia, sin estigmas autorales rígidos, ni obsesiones generísticas, un cineasta todoterreno y de gran versatilidad. Un genuino profesional. Pero, haciendo una lectura más atenta de su larga trayectoria en cine y televisión, se devela una obra determinada por una constante reflexión sobre las relaciones humanas, lo sensual, lo sexual, la identidad y la transgresión. Basta hacer un rápido y resumido repaso. Su díptico compuesto por *Mi hermosa lavandería* (1985) y *Sammy y Rosie se lo montan* (1987) son dos de los retratos más lúcidos e incisivos de la Inglaterra multicultural de los años '80 y de la administración Thatcher.

Sus filmes *noir* *Detective sin licencia* (1971), *La Venganza* (1984) y *Los timadores* (1990) son extraordinarias piezas de género que cumplen con creces con la premisa de develar la corrupción ética de la sociedad contemporánea. *Héroe por accidente* (1992), *Café irlandés* (1993) y *La camioneta* (1996) son relatos sobre la extraordinaria cotidianidad de la clase trabajadora, llena de alegrías efímeras, de frustraciones insuperables y de un impulso vital que hace posible soportar cualquier carga. *Las amistades peligrosas* (1988), *Mrs. Henderson presenta* (2005) y *La Reina* (2006) son radiografías de una aristocracia de moral totalmente degradada y antojadizamente flexible, guiada por los instintos más básicos y enajenada por una mezcla de tedio y prepotencia. Además, Frears ha rodado dramas sociales como *Chicos sangrientos* (1979) o *Liam* (2000), un *western* contemporáneo como *Hi Lo Country* (1998), películas de época como *Chéri* (2009), comedias inglesas llenas de encanto como *Tamara Drewe* (2010) y esa piedra angular de la cultura *indie* llamada *Alta Fidelidad* (2000). Registros múltiples, que jamás dejan de observar y que sutilmente cuestionan, gestos transgresores. Sus personajes suelen estar al margen, lejos de la normalidad que creemos que rige al mundo cotidiano.

Las escenas finales de *Las amistades peligrosas* y *Chéri* son ejemplares. En ellas, las protagonistas, en emocionantes primeros planos, frente a un espejo, se desmaquillan el rostro. Se enfrentan a su imperfecta belleza, a la imposibilidad de ser felices, al destino sutilmente trágico, a la fragilidad y a

la ambigüedad ética a la que está condenado el ser humano. El cine de Frears busca mostrar a una humanidad sin maquillaje.»

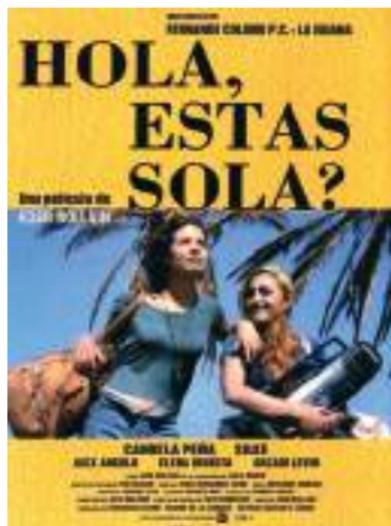
Y el Premio Ciudad de Huesca lo recibió la realizadora Iciar Bollaín. Tampoco me resisto a citar íntegro en texto de Andrés Laguna que apareció en el dossier del FCH:

«Iciar Bollaín (Madrid, 1967) es una de las figuras más representativas del cine español de las dos últimas décadas. Su filmografía como directora compuesta por *Hola, ¿estás sola?*, *Flores de otro mundo*, *Te doy mis ojos*, *Mataharis*, *También la lluvia*, *Katmandú*, *un espejo en el cielo*, sus cortometrajes, y su trabajo como actriz en más de 30 producciones para cine y televisión, lo confirman.

Ganadora de múltiples Premios y reconocimientos en festivales de España y el resto del mundo, Bollaín hoy día es un referente. Es una realizadora con una importante marca autoral, que logra equilibrar historias íntimas con problemáticas sociales. Es decir, a partir de historias muy particulares y puntuales, toca algunos de los grandes temas de la vida en la comunidad contemporánea. Bollaín es uno de los emblemas del cine comprometido de hoy. Pero, de ninguna manera su cine es panfletario, ni recae en paternalismos o «buenísimos» gratuitos, pues se aproxima a las historias y a los personajes

con respeto, complejidad y verosimilitud. La obra de la realizadora madrileña siempre está del lado del oprimido, pero, parafraseando a Cioran, jamás olvida que ellos están amasados con el mismo barro que sus opresores.

De una pulcritud formal sorprendente, de gran inteligencia comunicativa, desdeñosa de maniqueísmos baratos, de una notable efectividad narrativa, repleta de cargas de emotividad, la obra de Iciar Bollaín denuncia el lamentable estado del mundo. Pero, tal vez lo que es más importante, también encuentra la capacidad de redención en sus personajes. Pocas veces un director se ha aproximado con tanto

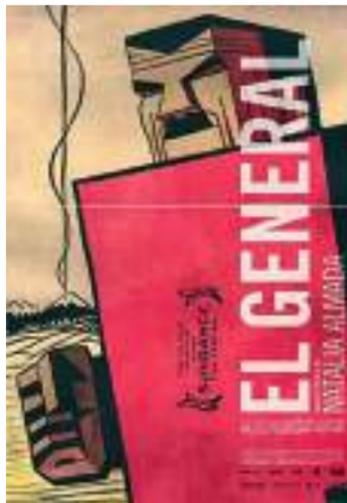


tino, sutileza y lucidez, a temas tan delicados como la migración, la intimidad, la violencia de género, los conflictos sociales o la colonización de América. Esta es una obra que, atravesando el alquitrán en el que estamos hundidos, busca la humanidad del ser humano. En tiempos cínicos y descreídos eso es encomiable.»

En la sección Retrospectiva *Women Make Movies*, se hizo una brillante selección de documentales realizados por mujeres. Como es habitual, no tuvo la repercusión que merecía. Estupendos y valiosos filmes como *El general* (2009), de Natalia Almada, pasaron desapercibidos. En *El ge-*

neral, pasado y presente se encuentran cuando la cineasta Natalia Almada recupera unas grabaciones sobre su bisabuelo, Plutarco Elías Calles, general revolucionario que llegó a la presidencia de México en 1924. A Calles se le llamó «El Bolchevique», «El Jefe Máximo», el «Quema-Curas»; se le recuerda como el dictador que gobernó detrás de todos los presidentes sucesores hasta su exilio en 1936. A partir de las grabaciones de Alicia Calles, *El general* gira entre los recuerdos de una hija que lidia con el retrato histórico de su padre y el peso de su legado sobre el México de hoy. El tiempo se borra en este fascinante y complejo retrato de una familia y un país que viven bajo la sombra del pasado. Un filme que documenta buena parte de la historia de México en el siglo xx.

La Edición 40 terminó con un resultado valorable, como en casi todas las ediciones, con relación a contenidos y propuestas, pero con una acogida mínima y distante por parte del público, y con una disminución evidente en repercusión si la comparamos a la anterior edición en la que se había conseguido una tímida pero clara mejoría en la respuesta del público asistente y la repercusión mediática.



Las diversas y recientes crisis internas con relación a la dirección del Festival, la situación económica tambaleante y la necesidad de retomar unos cambios en profundidad que se iniciaron en la anterior edición pero que fueron puestos en entredicho y dinamitados por la actual gerencia, pusieron en peligro un acontecimiento cinematográfico (y cultural, claro) de primera magnitud, con una gran consideración en España y en el mundo. Hubiera sido lamentable que el Festival de Cine de Huesca se perdiera por desidia y se olvidara su estupenda trayectoria. Huesca, Aragón, España y la Comunidad Internacional no podían permitirlo. Este evento ha venido defendiendo y mostrando, desde 1973, la actividad y apuestas creativas de los más grandes del mundo audiovisual y también ha hecho posible la consolidación para muchos cineastas que con sus cortometrajes nos enseñaban las posibilidades de una forma de expresión que, a pesar de los agoreros, está en plena forma. El cine (y la expresión audiovisual) nunca ha tenido más pujanza y modos de difusión. En el complejo mundo actual, repleto de ventanas electrónicas digitalizadas, un Festival de Cine como este, que había comenzado a modernizar de manera patente sus planteamientos, tenía que reinventarse y así lo hizo...

2013

La Edición 41 tuvo un cartel de **José Luis Cano**.

José Luis Cano tardó algo en responder a la Encuesta, pero al final se dio por aludido y me contestó de este modo:

Hola, Roberto, perdona el retraso. Últimamente ando bastante despistado. No sé si es la edad o la edad.

Paso a responder someramente tus preguntas:

1. **Pues, ya llevaba muchos años trabajando en este campo y había realizado bastantes carteles. ¿30, 50? No lo sé.**
2. **No recuerdo ninguna imposición. Quizás el precio, por aquello de la crisis.**

HUESCA 41 FILM FESTIVAL

41 FESTIVAL INTERNACIONAL de CINE de HUESCA
del 10 al 16 de junio de 2013

41 HUESCA INTERNATIONAL FILM FESTIVAL
from June 10 th to 16 th 2013



FESTIVAL

teléfono: www.huesca-filmfestival.com - Subscripcio@Festihomes.es

3. En el editorial de aquel año, se resumen los contenidos del festival en dos palabras: Cortometrajes e Iberoamérica. Bueno, la protagonista del cartel es mi nieta, que no es ni corta ni iberoamericana. Su pose está copiada de Buster Keaton, mi ídolo cinematográfico, que tampoco era ninguna de las dos cosas.
4. De joven fui cinéfilo. Mi relación con los festivales de cine se reduce a tres citas: dos con el Festival de Huesca, la primera porque caricaturicé a Arturo Ripstein y la segunda por el cartel, y la tercera, un año que expuse dibujos sobre Julio Alejandro en la Seminci. No recuerdo fechas, lo siento.
5. No tengo modelos específicos, me vale todo. De todas formas ya he dicho que, en este caso, el modelo fue Buster Keaton. El tratamiento estético puede estar influenciado por el «Robinson» de Ajubel.
6. Estoy jubilado.

El mensaje de correo electrónico en el que recibí la contestación terminaba así:

«Y eso es todo, amigos!

Un abrazo cano»

José Luis Cano nació en Zaragoza en 1948. Es pintor, dibujante, humorista, escritor y teórico del arte. Como nos relata en la Encuesta se jubiló hace poco de su intensa labor en el campo del diseño, la caricatura y el periodismo. Un hombre polifacético, siempre en conexión cercana con el mundo de la cultura y el arte. Estudió en la Escuela Superior de Bellas Artes de San Jorge de Barcelona, en el Estudio Rabadán y en la Escuela de Artes y Oficios de Zaragoza. Formó parte de los grupos de artistas Azuda 40 y Colectivo Plástico de Zaragoza. Ha ejercido la crítica de arte y ha colaborado como ilustrador de periódicos y revistas varios, es cartelista, pintor, muralista y humorista. Ha publicado chistes gráficos en *El Día*, *El Periódico de Aragón* y durante los últimos años, hasta su jubilación, en *Heraldo de Aragón*. Ha expuesto sus obras individualmente unas 50 veces, una relativamente reciente, en 2007, en el grandioso espacio de La Lonja de Zaragoza.



Libro número 6 de la colección Xordiqueta.

Entre sus libros ilustrados podemos destacar unas pequeñas ediciones de Xordica, editorial con más de 20 números en su haber, en los que nos cuenta la biografía de unos cuantos aragoneses destacados, sirviéndose de la palabra y la ilustración, como el Papa Luna, Miguel Servet, Fernando el Católico, Baltasar Gracián y otros, entre los que no podían faltar ni Francisco de Goya ni Luis Buñuel. En sus ilustraciones nunca han faltado tampoco Segundo de Chomón, Julio Alejandro o Luis Alegre.

185

Con la ironía que le caracteriza dice que «Buñuel empieza donde acaba Goya: en un perro». Magnífica relación entre aquel perro semihundido de Goya, que tantos enigmas ha suscitado, y *Un chien andalou* (1929), que podemos calificar como uno de las primeras muestras de cine experimental.

No podía faltar José Luis Cano en el elenco de ilustradores que han dado forma a la imagen de las cuarenta ediciones anteriores del Festival Internacional de Cine de Huesca.

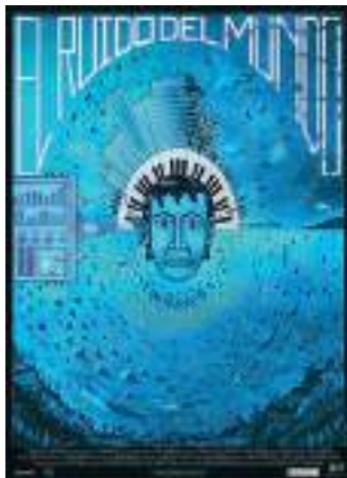
Contra todo pronóstico el Festival de Cine de Huesca logró subsistir después de una crisis interna muy marcada por el contexto económico general y lo hizo, lógicamente, bajo condiciones extremas. Presupuesto

mínimo, ninguna concesión al *glamour* y el respeto necesario a lo que siempre fue su mejor seña de identidad: los cortometrajes, que continuaron llegando de todo el mundo para competir en uno de los Festivales de Cine más veteranos del Estado Español con una justificada fama, precisamente por eso, por respetar el mundo del cortometraje.

Como miembro asesor de la sección de audiovisuales del Instituto de Estudios Altoaragoneses tuve ocasión de entregar el Premio Jinete Ibérico que entrega la citada institución a **Presence Required** (2012), de la directora María Gordillo, una inteligente y medida sátira al género de casas encantadas.

El Palmarés del Concurso Iberoamericano de Cortometrajes se completó con el Premio Cacho Pallero a la magnífica película de animación **El ruido del mundo** (2013), del cineasta y músico Coke Riobóo, cuyas claves están, precisamente, en la doble sensibilidad de su realizador como músico y cineasta.

186 También ganó el Premio Danzante **Los retratos** (2012), del colombiano Iván David Gaona, cortometraje repleto de sensibilidad e inocencia, casi tanta como la de la pareja de indios sorprendidos ante la utilidad de las cámaras fotográficas.



El Concurso Internacional de Cortometrajes tuvo el siguiente palmarés:

El Premio Danzante para la inquietante y dura **The mass of Men** (2012), de Gabriel Gauchet, que muestra alguna de las potenciales consecuencias del creciente desempleo; el Premio Especial del jurado fue para **Vikings**, de Magali Magistry, una coproducción entre Francia e Islandia ambientada en la lejana isla del norte allá por el año 1000; el Premio Francisco García del paso para **Distance** (2012), de Janno Jürgens, que si no me falla la memoria es la primera película que yo había visto de nacionalidad estonia, y, que por cierto, tiene una

madurez y solidez narrativa que habla bien de esta escuela cinematográfica báltica; el premio de la Juventud lo ganó la película griega **Chamomile** (2012), de Neritan Zinxhiria, de una rudeza helada fuertemente expresiva.

Los premios del Concurso de Cortometraje Documental fueron **El árbol** (2012), de Gastón Andrade, y el premio especial José Manuel Porquet para **Proyecto Mágico** (2012), de Manuel Jiménez Núñez.

Además el premio Luis Buñuel fue para el realizador español Adolpho Arrietta (nacido en Madrid, 1942), uno de esos muchos «malditos» de la historia del cine al que se rindió homenaje en Huesca, en una línea a la que también se ha mantenido fiel el Festival: recuperar del olvido trayectorias más que apreciables como la de Arrietta un «surrealista», quizá algo fuera de su tiempo...



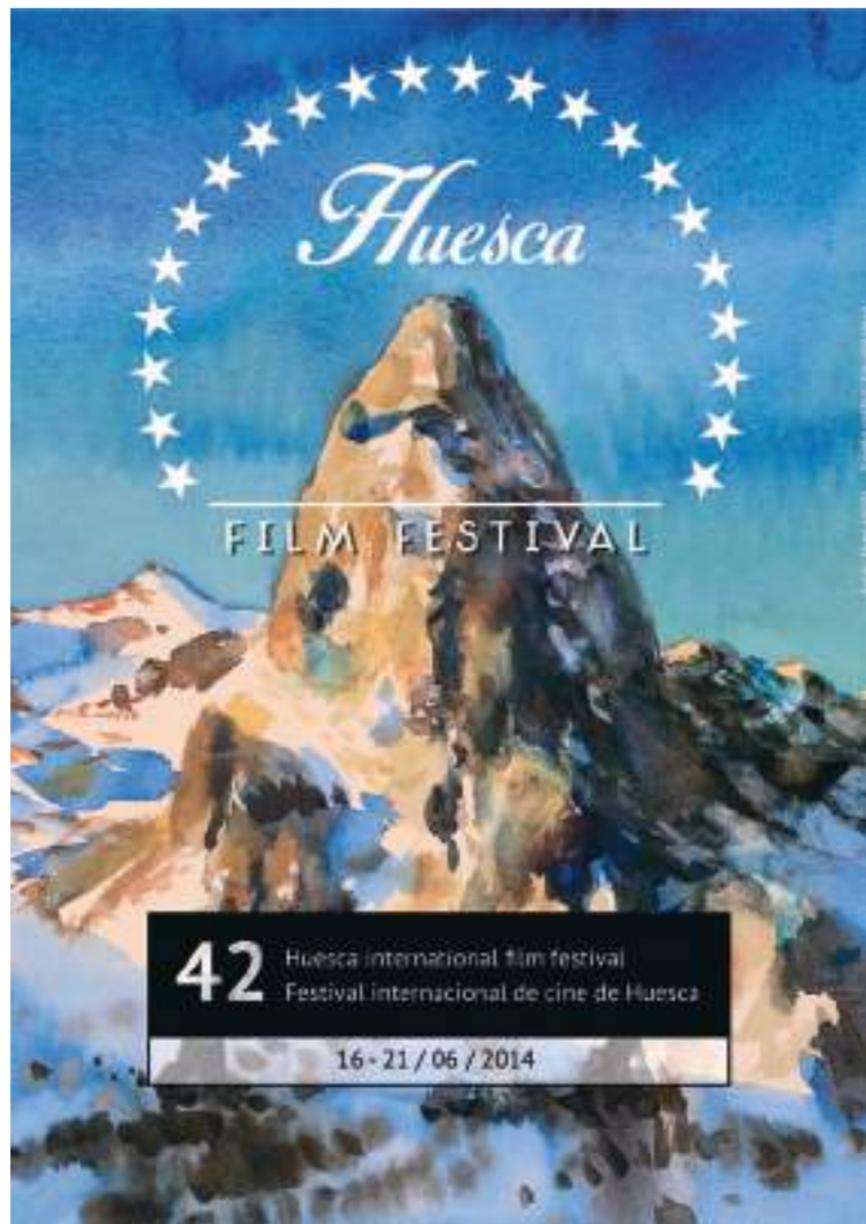
Adolpho Arrietta en su estudio.

El Festival también proyectó un conjunto de magníficos largometrajes en su sección «Una Mirada Global»: **No** (2012), del chileno Pablo Larraín, **Proyecto Nim** (2011), de James Marsh, **En la casa** (2012), de François Ozon, **César debe morir** (2012), de Paolo y Vittorio Taviani, **Las sesiones** (2012), de Ben Lewin, **Amor** (2012), de Michael Haneke y **Searching for Sugar Man** (2012), de Malik Bendjelloul, quizá la mejor película que yo pude ver en ese año.

La Edición 42 tuvo un cartel firmado por **Pepe Cerdá**.

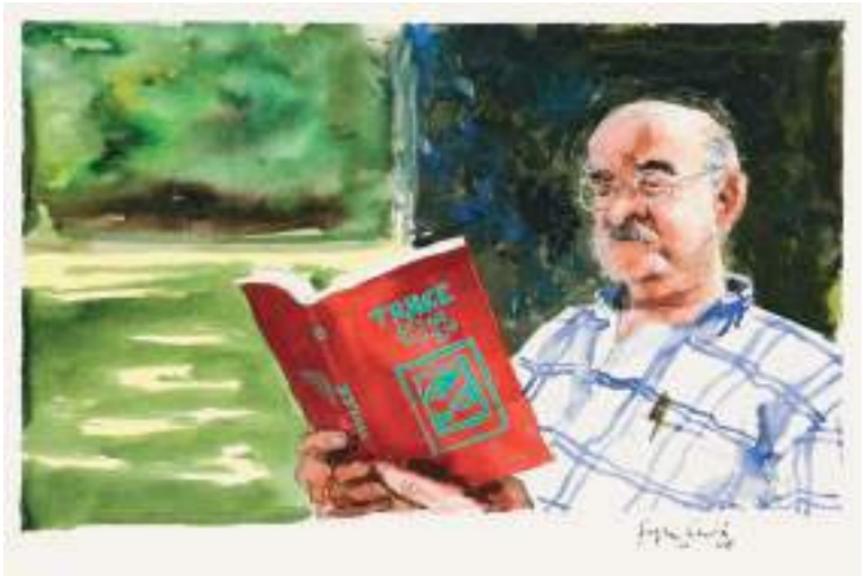
Pepe Cerdá respondió de este modo a la encuesta:

1. Llevaré realizados más de una treintena de carteles. En Francia hice hace unos años los del festival de piano Piano Jacobins, que tuvieron una enorme difusión por todo el país. También hice el de Cronopost del 2001. En España hago todos los años los del Rally de hospederías de Aragón y acabo de hacer unas ilustraciones para cafés El Criollo. No establezco una línea clara entre mi trabajo como pintor o como ilustrador. Es más una cuestión de los demás y ajena a mí.
2. Aparte del tamaño: ninguna.
3. Solo me centré en relacionar mi trabajo último con la idea de cine y la región de Huesca.
4. Tengo algunos amigos que son directores de cine y actores. Creo que nadie que haya nacido en el siglo xx puede ser ajeno al cine. Forma parte de nuestro modo de ver el mundo y su influencia es mucho mayor de lo que creemos. Además yo soy especialmente aficionado y veo todo el cine que puedo. En el festival de cine de Huesca cuando yo apenas era un mozalbete me presentaron a la que era mi icono de mujer entonces Charo López y estuve semanas sin lavarme la mano que me estrechó ni la mejilla que me besó. Lustros después, gracias a amigos comunes, he cenado con ella y me he tomado algunas copas y se lo he contado para gran chanza de los presentes. He acudido a otros festivales pero siempre en calidad de «último mono» y de amigo del amigo. Pero me encanta el ambiente que se crea.
5. Procuero no tener modelos ni estéticos ni comunicativos. Me limito a intentar escuchar mi propia voz intentando despejar las interferencias estéticas. Huyo de la moda y aborrezco las tendencias.
6. Sí, más que seguir vinculado, me vinculan al hacerme encargos que suelo aceptar gustoso. El último cartel ha sido el último del Rally Hospederías de Aragón y el último trabajo publicitario ha sido para cafés el Criollo.



El principal responsable del cartel fue Pepe Cerdá, un pintor altoaragonés, nacido en Buñales (Huesca), en 1961. Hijo de José Cerdá Udina, pintor y dibujante humorístico. En 1982 obtuvo el primer premio de dibujo del Certamen Nacional Juvenil de Artes Plásticas. De 1988 a 1989 vivió becado en la Casa de Velázquez en Madrid. Fue, en Zaragoza, uno de los responsables del espacio creativo La Nave, junto al pintor Guillermo Moreo y el escultor Carlos Ochoa. De 1990 a 1998 reside en París, y su primera exposición individual en Francia fue en la Galería Catherine Fletcher, en 1993, que tuvo continuidad, montando exposiciones en la Galería les Singulieres en el 2004 y 2006. Su trabajo es muy valorado en Europa, exponiendo en Suiza, en Basilea (Galerie Graff & Schelble), y en Holanda, en Utrech (Galerie Quintessens). En el año 2002 expone en España, en el Círculo de Bellas Artes de Madrid, la muestra «Pinturas de Historia».

Pepe Cerdá es un artista plástico con una sólida formación literaria, un hombre capaz de reflexionar con sentido desde su oficio. Empezó



Acuarela de Pepe Cerdá de José Antonio Labordeta., 2008.

ayudando a su padre pintando aparatos de feria, rótulos y diseños para la publicidad, conoció la abstracción y en los últimos tiempos ha regresado a un naturalismo reinventado de gran eficacia y éxito.

Para el cartel de la Edición 42 fue capaz de fusionar dos conceptos básicos para el Festival, Huesca y cine, gracias a dos imágenes con fuerza que evocan al instante estos dos conceptos; por un lado, el Pico Anayet del Pirineo altoaragonés y por otro las estrellas que lo rodean que evocan cine y más concretamente el logo de la Paramount. «Al rodearlo de estrellas automáticamente nos lleva a un icono que es genuinamente cinematográfico desde sus inicios», explicaba el autor en la presentación que hizo del cartel al lado de Jesús Bosque, el nuevo director del certamen.

El cartel ha sido un trabajo minucioso y puntilloso, como casi todos los firmados por Cerdá, y el propio autor, en la presentación a la que hemos aludido un poco antes, contó que quiso empaparse de la larga historia del festival mirando «los carteles que se habían hecho en otras ediciones», pero finalmente optó por una autoreferencia por su fuerza visual. Según él «las autorreferencias son mucho más potentes que las referencias directas».

Al final, se decidió por una acuarela por un motivo claro, «es la esencia del pintor» y a partir de ella se hizo la adaptación gráfica que ha llevado a cabo la empresa aragonesa Estudio Novo bajo el comisariado de Isidro Ferrer. Cerdá quería una imagen «fundamentalmente bella que conceptualmente nos llevase al significado».

Para el nuevo director del certamen, Jesús Bosque, la obra articulaba y simbolizaba el nuevo carácter que se le quería dar al festival. Se trataba de potenciar una vía de acceso que permitiera conectar la industria cinematográfica y Huesca, pero no solo a la capital sino con la voluntad de ir más allá de la provincia, según sus palabras.

Buscando darle un nuevo aire al Festival Internacional de Cine de Huesca se presentó también una nueva página web en la que se puede ver un nuevo diseño, actual e intuitivo, que da mucha importancia a los

colores corporativos del propio festival. La página se adapta a cualquier tipo de dispositivo desde el que se visite; es un web «dinámica, modular y multilingüe», comentaba Jesús Bosque.

Otra novedad fue la puesta en marcha de los recursos necesarios para desarrollar la comunicación online, unificando además la imagen de marca, motivo por el cual además de esta nueva página web se va a hacer hincapié en las redes sociales, generando contenido de forma continua y coordinada en algunas que ya se tenían como facebook y twitter (@Festival_Huesca) pero también en otras como Instagram, que se abrió y está teniendo una gran aceptación. Para generar un espacio comunicativo directo con el público, acorde con la nueva era se generó un hashtag (#HuescadeCine) que permitió aglutinar todas las opiniones y comentarios referentes a este evento cultural. «El objetivo final es la transparencia y el contacto directo con el ciudadano», concluía el director del festival.

192 Jesús Bosque, como ya dijimos, se convirtió en el nuevo director del Festival. A él y su equipo se les ocurrió hablar de la crisis de los cuarenta años y de la necesidad de superarla. Huesca tiene un Festival de larga trayectoria y sobrado prestigio nacional e internacional en el terreno del cortometraje. La otra crisis, esa que nos sigue llevando a mal traer a casi todos los españoles, tampoco hizo fácil la transición a los cuarenta, de hecho estuvo a punto de llevar a un punto muerto a un certamen que afortunadamente volvió a insistir en mantener su esencia más importante: el cortometraje. Ese cine de corta duración se ha situado en el primer lugar de atención y lo ha hecho con una selección rigurosa de cine arriesgado, formalmente exquisito y comprometido en sus temas con la dura realidad circundante. Además, conviene recordar que el Festival cumplía, en 2014, 20 años como preseleccionador a los Oscar de Hollywood en su categoría de cortometrajes.

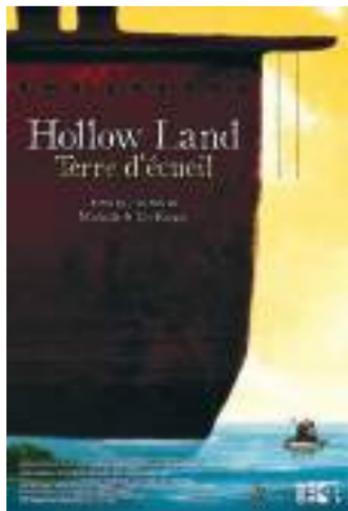
Este año le tocó al que esto suscribe participar de un modo más activo en un Festival con el que mantengo ya una larga vinculación. En primer lugar tuve la fortuna de impartir una Master Class, el día 18 de junio en la Escuela de Artes de la ciudad de Huesca, en la que, junto a David Adiego, diseñador responsable de la renovada imagen que tiene

este año el Festival, hablé de la historia de los cuarenta y dos carteles que habían ido relatando, por un lado el devenir histórico del evento, y por otro el del diseño cartelístico desde sus inicios en 1973. Mi exposición fue fruto del mismo trabajo de investigación, sufragado por una de las Ayudas a la Investigación del Instituto de Estudios Altoaragoneses (IEA), que ha originado este libro, unos años después.

También el IEA, por cierto, concede el Premio Jinete Ibérico, dentro del Concurso Iberoamericano, y tuve la oportunidad de entregarlo en su nombre a **Echoes**, de Sergio Martínez Alberto, sobre el que el acta del jurado (firmada por Paulo Roberto de Carvalho, Esteban Crespo e Iris Verhoeven), decía: «Por la búsqueda formal que trabaja en la relación entre el sonido y la imagen para reconstruir el pasado intangible». Búsquedas formales para alcanzar lo terrible y lo sublime, esencia y propósito del mejor cine. Y muchos de los cortometrajes premiados están en esa línea de riesgo personal y creativo. Algunos como **Kel**

Yaum KelYaum, de Reem Karssli, Premio Danzante al mejor cortometraje documental, nos llega desde Siria, para mostrarnos con pocos medios y elevadas dosis de verdad cotidiana el enfrentamiento fratricida de una guerra civil terrible, todavía enquistada en su país. Entrañable y repleto de frescura está **El domador de peixos**, de Dani Resines y Roger Gómez, otro documental que obtuvo el Premio Especial José Manuel Porquet. Dentro del Concurso Iberoamericano se premiaron igualmente **La isla**, de Domingo Sotomayor y Katarzyna Klimkiewicz, Premio Danzante, que destaca por su sobriedad y alejamiento formal a la hora de mostrarnos la complejidad de las relaciones familiares..., y la escalofriante **Padre**, de Santiago «Bou» Grasso, Premio Especial Cacho Pallero y Premio Francisco García de Paso, cine de animación argentino que demuestra fehacientemente





que pueden darnos desde ese género un cine extraordinariamente maduro por su capacidad expresiva, y de denuncia de la injusticia social y política ante un pasado todavía muy cercano en la memoria. Ya dentro del Concurso Internacional destacaron **Pozhar** (*El fuego*), de Artem Volchkov, la ganadora del premio Danzante y automáticamente clasificada para participar en la categoría de cortometrajes de los Premios de la Academy of Motion Picture Arts and Sciences de Hollywood; y la coproducción entre Dinamarca, Canadá y Francia **Hollow Land / Terre d'écueil**, de Uri y Michelle Kranot, Premio Especial Alberto Sánchez. La película rusa es un

194

trabajo con una narrativa convencional pero muy efectiva sobre el peso de la fe ortodoxa, y sobre cómo la intolerancia e incomprensión generacional deben ser superadas, un trabajo de una extraordinaria madurez para ser la ópera prima de su realizador Artem Volchkov. La segunda es, de nuevo, un sensacional trabajo de animación y me atrevo de nuevo a citar literalmente la explicación dada en el acta por el jurado –formado en este caso por Nacho Carballo, Elena Furiase y Ananda Sceпка–: «Por su maravillosa y sorprendente propuesta visual dentro del campo de la animación y por hacer de unos personajes animados unos valores tan humanos. Destacando un brillante guión que nos hace reflexionar sobre el sentido de la vida y la deshumanización cuando la individualidad se convierte en masa. Con un mensaje final que nos lleva a reflexionar si es necesario sobrevivir ajustándose a los sistemas que nos quieren imponer en nuestras vidas o si es conveniente rebelarse y emprender una travesía hacia la libertad en busca de la verdadera Utopía». Y les aseguro que no exageran en cuanto a la potencia de un trabajo corto y de animación pero que dejó atrás cualquier atisbo de infantilismo. Lo mismo que **Je t'aime deception**, de Heloise Haddad, Premio Jurado de

la Juventud, con algunas secuencias oníricas en blanco y negro de una gran elegancia y sugerencia, y con una utilización de la música –entre la que incluyen un bello tema de Miles Davis– y la danza, simplemente magistrales.

Los homenajes fueron para la joven y prometedora actriz Adriana Ugarte (Premio Ciudad de Huesca) y para el director oscense Carlos Saura (Premio Luis Buñuel), que ya había recibido en 1991 el Premio Ciudad de Huesca. La gala de clausura tuvo algunas sorpresas agradables como la intervención de un grupo de jazz, liderado por el trompetista Gerardo López, fusionando cine, swing, latin-jazz y folklore. La otra fue muy divertida y concienzudamente irreverente –una antología de la incorrección política–, tuvo que ver con la presentación de Javier Coronas, el humorista más en forma del panorama nacional. Debemos, por último, comentar que se aludió por parte del director del Festival, en su intervención final, a la necesidad de un apoyo más claro y decidido por parte del Gobierno Aragonés y añadimos nosotros, que una vez vistos los resultados de este festival renacido, la presencia de Nuestro Gobierno debería ser más importante y cuantiosa en el que, por ahora, sigue siendo el certamen cinematográfico más importante de Aragón.

195

2015

La Edición 43 tuvo un cartel firmado por **Eline Van Dam «Zeloot»**.

Eline Van Dam respondió en inglés a la Encuesta. Incluimos la respuesta original entre paréntesis.

1. Hace 10 años organicé junto con un amigo sesiones con música experimental y películas, conferencias etc., bajo el nombre de «Helbaard». Durante 4 años organizamos casi 150 sesiones. Hice muchos carteles para dichas sesiones, los diseñé y serigrafí en mi propio estudio. Después de esto bandas de música empezaron a pedirme

que les diseñara carteles. Me consideré a mí misma una artista de los carteles. Solo llevo dos años trabajando como ilustradora editorial.

(Ten years ago I organized together with a friend evenings with experimental music and films, lectures etc under the name 'Helbaard'. Over a period of 4 years we organized nearly 150 evenings. I made a lot of posters for these events, I designed and silkscreened them in my own studio. After that bands started to ask me to design posters for them. I considered myself a poster-artist. It s been only the last couple of years that I started to work as an editorial illustrator.)

2. No recuerdo instrucciones del festival excepto el tamaño y el texto. Me encanta cuando tienes el máximo de libertad artística.

(I don't remember any instructions from the festival except the size and the text. I love it when there is a maximum of artistic freedom.)

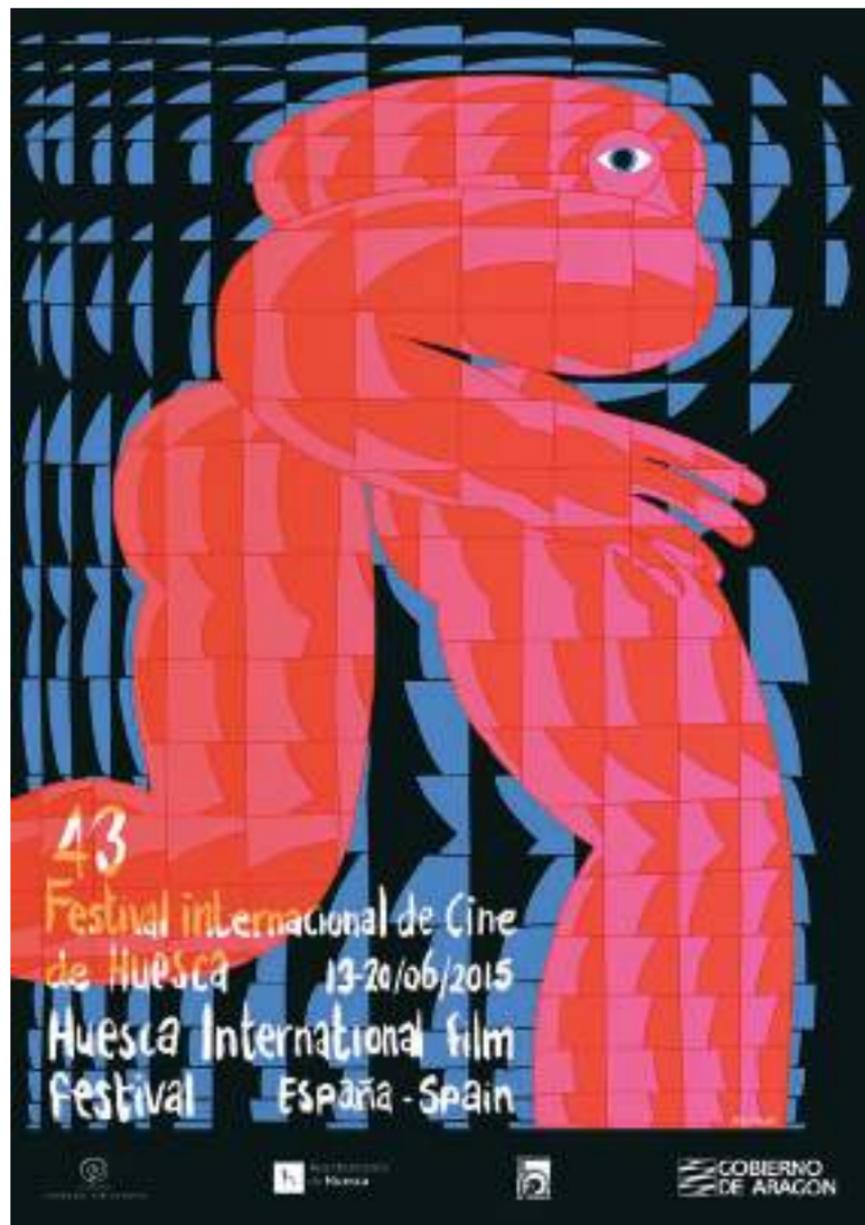
3. Bien, el cartel es más sobre películas en general. La película sugiere movimientos con una serie de fotogramas. La mujer (como personificación del cine) en el cartel parece estar construida de fragmentos que toman vida, brillante y clara. También los fragmentos forman una estructura que sugiere movimiento.

(Well, the poster is more about movies in general. Movie is suggesting movement with a series of frames. The woman (as a personification of film) on the poster seems to be build from the segments to come alive, bright and clear. Also the segments form a patter that suggest movement.)

4. Si soy sincera no tengo una relación constante con el cine. Es cierto que viví con un programador de cine durante 4 años y lo que ví (sobre todo vanguardia /experimental) fue en casa. Iba a veces al IFFR (el Festival de Rotterdam), pero me he concentrado siempre en la música.

(I don't really have a connection to be honest. I used to live together with a film-programmer for 4 years and what i saw (mostly Avant garde/experimental) was at home. I went some times to the IFFR (Rotterdam Festival) but I've been always more focused on music.)

5. Esta es la relación que he tenido con el mundo del cine: el cartel. Siempre he sido una gran admiradora de los carteles de cine de los años 60 y 70 (sobre todo polacos, cubanos y británicos). Cuando los



43
Festival Internacional de Cine
de Huesca 13-20/06/2015
Huesca International Film
Festival España - Spain

 CONSEJO REGULADOR
 INSTITUTO DE PROMOCIÓN DE HUESCA

 GOBIERNO DE ARAGON

carteles eran todavía vistos como una forma de arte en sí misma y no solo publicidad.

(That is a connection I have to the film-world; the poster. I've been always a big admirer of (mostly Polish, Cuban, British) film posters from the 60 and 70's. When posters were still seen as a form of art on itself and not just an advertisement.)

6. Hace poco hice carteles para dos bandas famosas de los ochenta: Tuxedomoon y Psych TV. Se me hace raro que me pidan hacer carteles. De alguna manera solo he estado ocupada con ilustraciones para periódicos y revistas, lo que es genial, pero todavía me emociona cuando tengo que trabajar en un cartel.

(I recently did posters for two famous bands from the 80's: Tuxedomoon and Psychic TV. It has become rare that I am asked to do posters. Somehow I've been only busy with editorial illustrations for newspapers and magazines. Which is great but I still feel really excited when I get to work on a poster.)

Eline Van Dam se define a sí misma como una creadora de imágenes «freelance», especializada en serigrafías, residente en Gruiten, una pequeña ciudad de Alemania. Su trabajo consiste en hacer ilustraciones para diversos periódicos y revistas de todo el mundo, así como el diseño de carteles y folletos para eventos culturales, cubiertas de discos, tarjetas, camisetas, portadas de libros y anuncios.

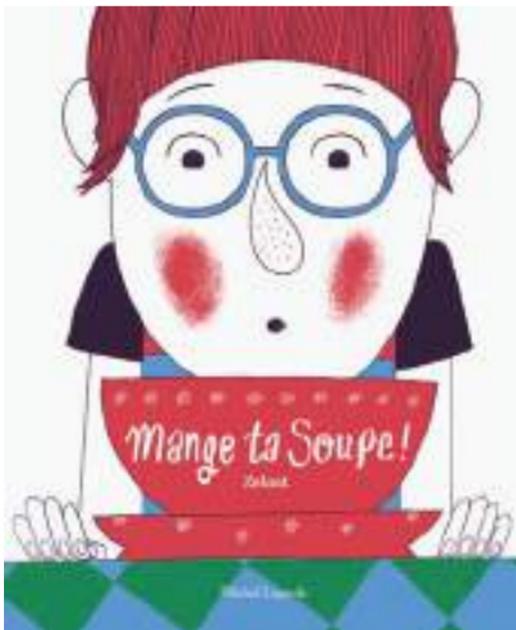
198



Tiene entre sus clientes a: *The New Yorker*, *NY Times*, *Süddeutsche Zeitung*, *Vrij Nederland*, *Esquire*, *Estudio Dumber*, *Hasbro* y *Ray-ban*.

En noviembre 2014 se editó *Mange ta soupe!*, su primer libro de imágenes, publicado por Michel Lagarde, y actualmente está trabajando otro libro de ilustraciones.

El Festival de Cine de Huesca se celebró del 13 al 20 de junio de 20. Susana Garanto, la nueva directora, comentaba en la introducción del catálogo lo siguiente:



«La personificación de la imagen en movimiento fue el concepto con el que nos sorprendió Eline Van Dam, Zeloot, la artista internacional que este año pone imagen a la 43 edición. No podíamos habernos encontrado una interpretación creativa y desde la distancia más certera que esa. La captura de un personaje y su lucha por avanzar».

De algún modo estaba sancionando la importancia que el cartel (y el diseño en general) ha tenido y tiene en el FCH y, además, incidía en las no pocas dificultades de todo tipo por las que ha atravesado la nave del Festival, enfrentada a numerosas tempestades (sobre todo presupuestarias), siendo capaz de mantenerse fiel a una línea de trabajo ya iniciada en la edición anterior que pretendía volver a potenciar el apartado de los cortometrajes (una de sus señas de identidad desde su nacimiento en 1973) y posibilitar el mejor y mayor visionado de esos trabajos. A juzgar por los resultados, la acogida fue superior a la de otras

ediciones inmediatamente anteriores, y se confiaba en poder ir consolidando esa tendencia.

En épocas de mayor holganza económica y un decidido apoyo de las instituciones, el Festival tuvo momentos de indudable *glamour*, contando con la presencia de algunas de las figuras de la cinematografía internacional e hispana. Ahora hay algo menos de todo eso, y mucho más de atención a los cortometrajistas, que son la indudable base sobre la que se asienta el futuro del cine y, en muchos casos, una realidad en cuanto a las líneas de vanguardia de un arte que sigue siendo parte indisoluble de nuestras experiencias vitales.

200

Este año tuve la fortuna de formar parte del jurado preseleccionador del concurso internacional. Y digo fortuna, porque a pesar de lo duro del trabajo, pude hacerme una idea real del elevado nivel de esa sección. De lo difícil que fue para el equipo de cinco personas decidir entre un conjunto de trabajos excelentes, llegados desde todos los rincones del mundo. De hecho, no me resisto a comentarles brevemente algunos de los trabajos seleccionados que nos parecieron estupendos, pero que no tuvieron galardón final. Me extrañó que no hubiera premios para alguna de las películas de animación. Entre ellas me pareció soberbia la francesa **Bang Bang!** (2014), de Julian Bisarro, capaz de aunar técnicas de los animes japoneses con un sentido estético y una capacidad de denuncia ecológica y social admirables. Con una animación simple y eficiente, síntesis de lo terrible de cualquier guerra (sin necesitar de ningún diálogo), destacó **In the Distance** (2015), del alemán Florian Grolig. Dos óperas primas de indudable calidad.

De los cortometrajes con imagen real me sorprendió la capacidad de sugerencia y de creación de ambientes de **Las Cieni** (2014), del polaco Andrzej Cichocki; la fuerza neorrealista de **A Ciambra** (2014), del italiano Jonas Carpignano, «tiempo de gitanos» en el sur de Italia; la capacidad para mirarnos a la cara (al estilo de Haneke) de **Bystander Effect** (2014), la provocadora apuesta del austriaco Matthias Neumayer, que nos inquieta del mismo modo que **Errance** (2014), del francés Peter Dourountzis, cuyo protagonista termina por sorprendernos.

Desde Irán, Iraq y Turquía, y desde los territorios kurdos, han empezado a difundirse trabajos con una abundancia de ideas y originalidad, ciertamente espoloadas por las duras situaciones de conflicto que en ocasiones se transforman en hirientes, pero brillantes alegatos contra la violencia, como ocurre en **Koshki Merulekan/Ants Apartment** (2014), de Tofigh Amani, que deberían ver hasta su última imagen sin respirar:

Luego, y no menos interesantes, estuvieron los premiados. El premio Danzante, que además clasifica para competir en los Oscars al mejor cortometraje de la Academia de Hollywood, fue para **Hole** (2014), del canadiense Martin Edralin, un valiente y crudo retrato de un discapacitado y su necesidad de amor y sexo.

Más convencional, pero con una brillante interpretación de sus actores, en especial de la niña Julia Pointner, resultó **Alles wird gut** (2014), del austriaco Patrick Vollrath, premio Especial Alberto Sánchez. El premio del Jurado de la Juventud (concedido por la Fundación Anselmo Pié Sopena a la mejor ópera prima internacional) fue para la búlgara **Getting Fat in a Healthy Way** (2015), de Kevork Aslanyan, que nos sitúa en un futuro distópico en el que será necesario y apropiado estar gordo, manejándose en el género fantástico con habilidad y mucho sentido del humor.

Tuvo una Mención Especial del Jurado de la Juventud la película belga **Il segreto del serpente** (2014), de Mathieu Volpe. El premio Francisco García de Paso, al cortometraje que mejor resalta la defensa de los valores humanos fue para el cortometraje norteamericano **I'm Not Done** (2014), de Ronny Dorfler, que en 10 minutos es capaz de denunciar y mostrarnos las serias carencias en sanidad pública que tiene Estados Unidos. También hubo diploma

201



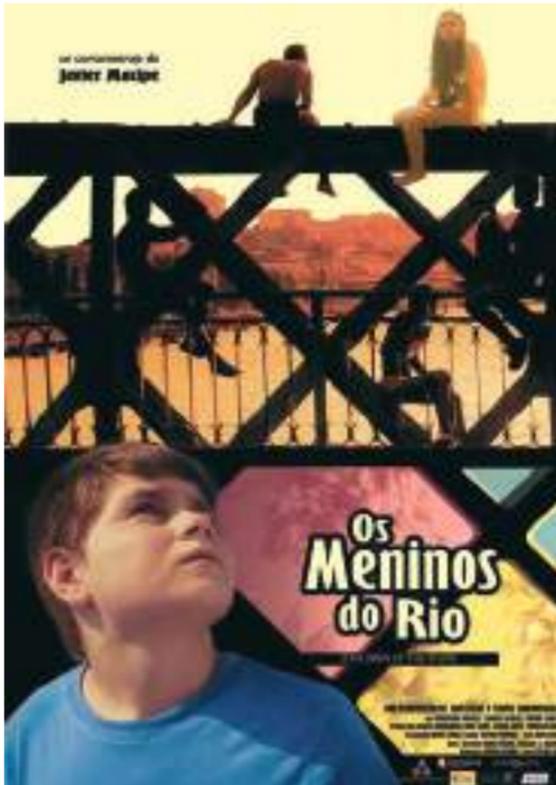
para *Revolution* (2014), del alemán Markus Erhart, hablado en ruso (y todavía no sé por qué no en Alemán, ya que tienen una preocupante e histórica tendencia en esa misma línea en su país), con la intención de denunciar la pérfida influencia del totalitarismo político sobre la educación.

En el apartado a las producciones iberoamericanas, el premio Danzante (también con la opción de competir en Hollywood) fue a parar a *Kalil* (2014), de Paulo Alceu Zumach, valiente incursión en el tema del tráfico de órganos humanos, mezclado con las situaciones de conflicto y violencia que se viven en Afganistán, con un impactante trabajo de actores, filmado con eficacia profesional en esta ópera prima.

El premio Especial Cacho Pallero fue para el cortometraje del zaragozano Javier Macipe *Os Meninos do Rio* (2014), rodado en Porto, junto al río Duero, todo un alarde de puesta en escena, repleto de sensibilidad, ritmo y buen gusto.

202 El premio Jinete Ibérico concedido por el Instituto de Estudios Altoaragones a la mejor ópera prima iberoamericana fue para la chilena Valentina Azúa por su *Verano 98* (2014), que, citando literalmente el acta del jurado, es un «preciso y honesto retrato del deseo de una niña por crecer y enfrentarse a la vida».

En el concurso de cortometrajes documentales el premio Danzante fue para *If Mama Ain't Happy, Nobody's Happy* (2014), de la holandesa Mea de Jong, que es capaz de llevar al límite las relaciones entre la cineasta y su madre (el tema central del documental), capaz de ponerse frente a su propia cámara escrutadora y responder a las cuestiones que le plantea la inicialmente entrevistada. Un sano y refrescante ejercicio pocas veces visto en el cine. El premio Especial José Manuel Porquet fue para el brasileño *E o foi se tornado cada dia mais distante* (2014), de Alexander de Moraes, sobre la ceguera y su proceso. Hubo dos menciones especiales, la primera para *Abandoned Goods*, de los ingleses Pia Borg y Edward Lawrenson, sobre una olvidada terapia experimental basada en la pintura que una institución inglesa utilizaba en el tratamiento de las enfermedades mentales; y una segunda para *Superjednotska* (2014), de la polaca Teresa



Czepiec. El premio del Público, concedido por Aragón Televisión, se lo llevó el trabajo de Estados Unidos *Before the Bomb* (2014), de Tannaz Hazemi, de nuevo con un excelente trabajo interpretativo de los niños.

Las numerosas menciones, el ambiente del festival, el visionado de muchos cortometrajes al final no seleccionados (gracias a mi participación en el jurado preseleccionador; como ya dije) me permiten hablar del alto nivel de los trabajos presentados, también del buen estado de salud que el cortometraje tiene en el mundo y de que el Festival Internacional de Cine de Huesca continúa siendo una ventana abierta (ahora más que nunca

con la creación del Festival On Line) a lo mejor del cine en formato corto. En este sentido, hay que decir que España, Aragón y Huesca no deben permitir que una cita consolidada (muy importante también en Latinoamérica) pueda correr algún riesgo (presente y real no hace mucho) de desaparecer. El camino parece el adecuado, deseemos, y pidamos con fuerza que las Instituciones se den cuenta y apoyen en lo posible.

2016

El cartel de la edición 44 fue un diseño de **Borja Martínez** de **Lo Siento Studio**.

1. Soy director creativo de un estudio/atelier de diseño gráfico desde hace 10 años, antepoemos la artesanía por encima de las herramientas digitales o las nuevas tecnologías.
2. Ninguna, tuve la máxima libertad para transmitir y expresar un concepto gráfico ligado al mundo del cine y a la ciudad de Huesca.
3. La imagen visual del cartel expresa el movimiento cinematográfico que vive y expresa la ciudad con la llegada del festival. No hay ninguna relación directa a los contenidos de este año, ya que para mí, el cartel debe estar centrado.
4. Me encanta el cine, pero no tengo ningún vínculo directo con la industria.
5. El modelo es conceptual y se rige fundamentalmente por el ejercicio tipográfico representado por una composición realizada en papel donde la idea se centra en representar un nombre: HUESCA se convierte en una pieza volumétrica o lettering único, creado para la ocasión. «Huesca está rodando, Huesca está siempre vinculada al buen cine», es la idea principal del cartel.
6. Así es. Sigo siendo el director creativo de mi estudio LO SIENTO, y en el seguimos la práctica de diseñar y trabajar para diversos clientes del mundo del arte, la música o la gastronomía.

44

FESTIVAL
INTERNACIONAL DE
CINE DE HUESCA

España



Del 17 al 25
Junio 2016

www.festival-internacional.com

FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE HUESCA

El cartel oficial para la 44ª edición, contó una vez más con la asesoría de Isidro Ferrer; y ha sido diseñado por el prestigioso estudio Lo Siento. La imagen nos muestra una serie de bobinas que a través de la película cinematográfica conforman el nombre de la capital oscense, todo ello con un tratado volumétrico y sobre un fondo magenta, un color que juega con el rojo corporativo del propio festival. Su autor y fundador del estudio, Borja Martínez, declaraba en la rueda de prensa donde se presentó el cartel que «la idea surge de una serie de conceptos: Huesca está rodando, Huesca está proyectando, Huesca está con el cine»; ideas que ratificó en la Encuesta.

El cartel sigue jugando un papel fundamental en cada edición del certamen oscense y por ello desde la organización se le concede un gran protagonismo,

«es la imagen sobre la que gira la edición y el gran trabajo realizado por Lo Siento nos abre todo un abanico de posibilidades para adaptarlo a todos los formatos y soportes consiguiendo así una cohesión gráfica, básica para el éxito del festival»,

206

nos contaba la directora del Festival Susana Garanto. El diseño rompe completamente con el estilo más pictórico de los últimos años y apuesta por una aproximación física y material a una solución gráfica, una seña de identidad del propio estudio,

«trabajamos artesanalmente, construimos los elementos a mano para luego fotografíarlos y transmitir en este caso lo que representa el festival»,

explicaba Borja Martínez. Desde la organización se considera esencial la libertad, artística del autor para conseguir resultados finales de gran calidad, que, pasado el tiempo, le han otorgado a los carteles para el festival diversos reconocimientos internacionales.

Lo Siento nace en 2005, gracias al talento de Borja Martínez, un profesional con experiencia previa en alguno de los estudios más prestigiosos a nivel mundial como Gráfica o *Basedesign*. Sus primeros pasos son firmes y Lo Siento Studio trabaja con clientes de gran calado como el grupo de música electrónica, *The Pinker Tones*, la empresa de sanitarios

Roca o el fabricante de pasta y helados italiano, Sandro Desii. En su portafolio podemos encontrar también creaciones para Audi, Macaco, El Bulli, Museo Picasso, Caixa Forum, *El País Semanal*, o la revista de la periodista Oprah Winfrey, entre otros. Los reconocimientos no tardan



en llegar y en 2010, reciben el premio Gran Laus del FAD (Fomento de las Artes Decorativas) por el proyecto «Empo», gracias al desarrollo de una tipografía poliédrica artesanal única. En 2014, Borja Martínez consigue ser nominado para formar parte de la asamblea FAD, ese mismo año el estudio obtiene de nuevo 6 premios LAUS en diversas categorías. En la actualidad el estudio está inmerso en diversos proyectos que van desde los diseños de interiores para un hotel en Suiza o un restaurante en París, hasta una agencia de publicidad en Bahréin.

207

En esta nueva edición hubo 79 cortometrajes a concurso y 24 países representados. El certamen contó con una combinación de talento consagrado y de nuevas voces que empiezan a destacar con fuerza.

La selección presenta grandes nombres de la historia de nuestro cine como José Luis Guerín, Premio Ciudad de Huesca del Festival en 2011 y que regresa a esta cita para competir con su documental *Le Saphir de Saint Louis* (2015).

También tuvieron su hueco nuevos realizadores independientes o de las mejores escuelas de España como la ESCAC o la ECAM. Otro dato más a tener en cuenta, y que demuestra el peso internacional del festival, es el número de obras que son estreno mundial e internacional en la capital altoaragonesa. Un total de 17 trabajos se han visto por primera vez en pantalla grande, y para todo el público, a nivel mundial o fuera de sus países de origen.

Los documentales premiados fueron *9 Days-From My Window In Aleppo* (2015), de Floor van der Meulen y Thomas Vroege, ganador del Primer Premio Danzante, miradas desde la ventana de una ciudad en guerra fratricida. El Premio Especial José María Porquet, al mejor cortometraje documental iberoamericano, fue para *Yo no soy de aquí* (2016), de Maitte Alberdi y Giedre Zickyte, documental chileno repleto de sensibilidad y buen gusto que navega en la tierra de los recuerdos perdidos de la vejez, con un inesperado protagonismo de una dama de Rentería.

Hubo también una Mención Especial para *Tarikat* (2015), de Jasmijn Schrofer, toda una elegía en imágenes, que demuestra que lo poético, lo místico y el cine pueden convivir mejor de lo que parece.

Una de las novedades de la Edición 44 ha sido el reconocimiento al Mejor Cortometraje de Animación, dentro del Concurso Internacional. Esta técnica siempre estuvo presente en el festival oscense, destacando por su gran calidad y riesgo creativo, y no siempre un justo reconocimiento. Este premio, bajo el nombre de Jinete Ibérico y dotado de 2.000 euros,

208



Fotograma de *Zeezucht*, 2015.

ha destacado, entre las 11 obras de animación seleccionadas que participaban en esta edición, a **Zeezucht** (2015), de la holandesa Marlies van der Wel, una casi perfecta fusión entre un tratamiento plástico/artístico muy original y la recreación del mito de «Jonás y la ballena», con el protagonismo absoluto de ese mar que todo se lo traga, una cuestión que tan bien entienden los holandeses.

El Premio Anselmo Pié, concedido a la mejor ópera prima, fue para **Yul et le serpent** (2015), de Gabriel Harel, otro bello trabajo de animación de la escuela francesa, pero con referencias evidentes a las técnicas y a las temáticas del maestro japonés Hayao Miyazaki.

Por su parte, los espectadores eligieron, mediante el Premio del Público Aragón Televisión que se consolida, **Alike** (2015), de Daniel Martínez Lara y Rafa Cano, otro cortometraje de animación, ya premiado en los Goya.

Para los que no se puedan desplazar a la ciudad aragonesa, se mantiene el formato on-line del certamen, bajo el nombre «Festival de Huesca



Fotograma de *Yul et le serpent*, 2015.

en casa», que permitió ver bajo demanda toda la selección, al mismo tiempo que se presentaba en el Teatro Olimpia, la sede principal.

Los tres concursos, que distinguen a las mejores obras con el «Premio Danzante», reparten un montante total de 24.000 euros además de entrar directamente en la preselección de los Premios Oscar de la Academia de Hollywood y de los Premios Goya de la Academia de las Ciencias y las Artes Cinematográficas de España, en la categoría de «Mejor Cortometraje de Ficción». En la pasada edición de los máximos galardones del cine de nuestro país, tres de los cinco finalistas de la categoría anteriormente citada, habían pasado por la sección oficial del festival aragonés. En el caso de los Oscar también hubo presencia de la selección oscense con *Alles wird gut* (2015), de Patrick Vollrath.

Los máximos galardones, este año, quedaron repartidos así: El Premio Danzante, en el Concurso Iberoamericano, se lo llevó *Rosinha* (2016), del brasileño Gui Campos, un discurso original y en clave de comedia elegante sobre la tercera edad, con una elaboración formal casi perfecta.

210

Y, en el Concurso Internacional, el Premio Danzante lo obtuvo *Houvast* (2016), de Charlotte Scott-Wilson, un cortometraje holandés también de gran perfección formal, con una interpretación sobrecogedora, capaz de invitarnos a sentir la tortura y el placer combinados de una intérprete de música clásica puesta en sus límites psicológicos y físicos.



Paula Ortiz.

La 44 edición del festival, que tuvo lugar entre el 17 y el 25 de junio, concedió además dos premios homenaje, el primero a la directora aragonesa Paula Ortiz que recibió el Premio Ciudad de Huesca, con su reciente éxito de *La novia* (2015), su segundo largometraje.

Y el segundo homenaje, al prolífico y muy activo guionista, director, actor y dramaturgo francés Jean-Claude

Carrière, que recibió, con toda justicia, el Premio Luis Buñuel, y es que, sin duda, este francés ha sido uno de los cineastas más próximos al director calandino, con el que colaboró estrechamente en *Diario de una camarera* (1964), *Bella de día* (1967), *La Vía Láctea* (1969), *El discreto encanto de la burguesía* (1972), *El fantasma de la libertad* (1974) y *Ese oscuro objeto del deseo* (1977). Carrière es, con seguridad, uno de los mejores guionistas, dialoguistas y adaptadores de la historia del cine. De 1961 hasta el presente ha colaborado, además, con muchos de los más destacados cineastas de todo el mundo: Pierre



Jean-Claude Carrière.



AGRADECIMIENTOS

A Ángel Santos Garcés, por su amabilidad y amistad. Sin su decidido impulso y decisión la investigación sobre los carteles del Festival de Cine de Huesca nunca se hubiera hecho realidad.

Al Instituto de Estudios Altoaragoneses que otorgó una de sus Ayudas a la Investigación al proyecto para trabajar sobre los Carteles del Festival de Cine de Huesca.

A Jesús Pedro Lorente Lorente que, desde el Observatorio Aragonés de Arte en la Esfera Pública, ha hecho posible la edición de este libro.

Y de forma muy especial a Federico Pardo, José Alfredo Pérez Pascual «jalper», Enrique Torrijos, Jesús Moreno, Alberto Carrera Blecua, Javier Sauras, José Luis Jiménez Cerezo, Isidro Ferrer, Miguel Calatayud, Arnal Ballester, Ana Juan, Leonardo Sonnoli, Francesc Capdevila «Max», Alejandro Magallanes, Giorgio Pesce, Annik Troxler, Chema Madoz, José Luis Cano, Pepe Cerdá, Eline Van Dan «Zeloot» y Borja Martínez.

Todos ellos respondieron con amabilidad e interés a la encuesta que les planteé.

Bibliografía

Sobre carteles de cine

Libros

AUZEL, D. (1988), *Affiches du 7^o Art*. París, Henry Veyrier.

CONSTANTINE, M. y FERN, A. (1974), *Revolutionary Soviet Film Posters*. Baltimore y Londres, John Hopkins University Press.

EDWARDS, G. J. (1985), *The International Film Poster*. Londres, Columbus Books.

SÁNCHEZ LÓPEZ, R. (1997), *El cartel de cine. Arte y publicidad*. Zaragoza, Prensas Universitarias de Zaragoza.

Catálogos de exposiciones

Antoni Clavé: *Cartells per als cinemes de Barcelona: 1933-1935*, Barcelona, Sala Gaspar y el festival de Cine de Barcelona, 1990 (noviembre).

Carteles del cine español (fondos de la Filmoteca Española), Huesca, Festival de Cine de Huesca (del 9 al 17 de junio de 1995), Diputación de Huesca, Ibercaja y Filmoteca Española, 1995.

Carteles de cine de 1915 a 1930. Colección Fernández Ardevín, Palacio de Perales, Sala exposiciones de la Filmoteca Española (enero de 2005), Ministerio de Cultura y Filmoteca Española, 2005.

Cine de papel. El cartel de cine en España, Zaragoza, Ayuntamiento de Zaragoza, 1996 (25 de junio a 18 de agosto).

Pausas de papel. Carteles de cine de Iván Zulueta: 1968-1989, Valencia, Filmoteca de la Generalitat Valenciana, 1990.

Renau. *Cartells de cinema (Mèxic)*, Valencia, Fundació Caixa de Pensions, 1984 (septiembre).

Tesis de licenciatura y tesis doctorales

PERROUD, M. (1990), *El cartel de cine en España* (tesis doctoral inédita). Departamento de Historia del Arte (Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Zaragoza).

SÁNCHEZ LÓPEZ, R. (1992), *El cartel de cine: El cartel de cine como medio publicitario y modo de expresión artística*. Departamento de Historia del Arte (Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Zaragoza).

Artículos

SÁNCHEZ LÓPEZ, R. (2015), «El cartel de cine en España a través de sus creadores», *Artigrama*, 30, Zaragoza, Departamento de Historia del Arte de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Zaragoza, pp. 99-121.

SÁNCHEZ LÓPEZ, R. (2015), «Diseño gráfico de cine/jazz. Carteles para una jam-session», en Juan Antonio Hernández Latas (coord.), *El Arte Público a través de su documentación gráfica y literaria. Homenaje a Manuel García Guatas*, Zaragoza, Institución Fernando el Católico.

Sobre el cartel en general

Libros

216

BARNICOAT, J. (1976), *Los carteles, su historia y su lenguaje*. Barcelona, Gustavo Gili.

ENEL, F. (1974), *El cartel. Lenguaje, funciones y retórica*. Valencia, Fernando Torres.

GARCÍA GUATAS, M. (1993), *Publicidad artística en Zaragoza*. Zaragoza, Ed. Ibercaja (Colección Boira, 20).

GIRALT-MIRACLE, D. (1981), *Historia social y cultural del cartel*. Madrid/Barcelona, Centro de Promoción de las Artes Plásticas e Investigación de Nuevas Formas Expresivas, Dirección General del Patrimonio Artístico, Ministerio de Cultura.

GRIMAU, C. (1979), *El cartel republicano en la Guerra Civil*. Madrid, Cátedra.

RENAU, J. y GAYA, R. (1976), *Función social del cartel*, Valencia, Fernando Torres.

Catálogos

SÁNCHEZ GUZMÁN, J. R.; MELENDERAS, E.; GARCÍA FERNÁNDEZ, M.^a S. (1985), *100 años de cartel español. Publicidad comercial (1875-1975)*. Madrid, Ayuntamiento de Madrid y Cámara de Comercio e Industria.

Sobre publicidad, arte, diseño y medios de masas en general

CALABRESE, O. (1987), *La era neobarroca*. Madrid, Cátedra.

LIPOVETSKY, G. y SERROY, J. (2009), *La pantalla global. Cultura mediática y cine en la era hipermoderna*. Barcelona, Anagrama.

LLADÓ, F. (2001), *Los comics de la Transición*. Barcelona, Glénat.

RAMÍREZ, J. A. (1981), *Medios de masas e historia del arte*. Madrid, Cátedra.

SATUÉ, E. (1988), *El diseño gráfico. Desde los orígenes hasta nuestros días*. Madrid, Alianza Editorial.

SATUÉ, E. (1997), *El diseño gráfico en España. Historia de una forma comunicativa nueva*, Madrid, Alianza Editorial.

TEJEDA, C. (2008), *Arte en fotogramas. Cine realizado por artistas*, Madrid, Cátedra.

the study. The first author (SM) was the primary investigator and was responsible for the design, data collection, data analysis and writing of the manuscript. The second author (MM) was responsible for the design, data collection and data analysis. The third author (MM) was responsible for the design, data collection and data analysis. The fourth author (MM) was responsible for the design, data collection and data analysis.

2. Methods

2.1. Design

The study was a descriptive study. The purpose of the study was to describe the prevalence of musculoskeletal disorders among nurses in the intensive care unit.

2.2. Participants

The study was conducted in a tertiary care hospital in the city of Tehran, Iran. The study was conducted in the intensive care unit. The study was conducted in the intensive care unit. The study was conducted in the intensive care unit.

2.3. Data collection

The data were collected using a questionnaire. The questionnaire was distributed to the nurses in the intensive care unit. The questionnaire was distributed to the nurses in the intensive care unit.

2.4. Data analysis

The data were analysed using SPSS software. The data were analysed using SPSS software. The data were analysed using SPSS software.

2.5. Ethical approval

The study was approved by the ethics committee of the hospital. The study was approved by the ethics committee of the hospital. The study was approved by the ethics committee of the hospital.

2.6. Results

The prevalence of musculoskeletal disorders among nurses in the intensive care unit was 45%. The prevalence of musculoskeletal disorders among nurses in the intensive care unit was 45%. The prevalence of musculoskeletal disorders among nurses in the intensive care unit was 45%.

2.7. Discussion

The results of the study show that the prevalence of musculoskeletal disorders among nurses in the intensive care unit is high. The results of the study show that the prevalence of musculoskeletal disorders among nurses in the intensive care unit is high. The results of the study show that the prevalence of musculoskeletal disorders among nurses in the intensive care unit is high.

2.8. Conclusion

The study concludes that the prevalence of musculoskeletal disorders among nurses in the intensive care unit is high. The study concludes that the prevalence of musculoskeletal disorders among nurses in the intensive care unit is high. The study concludes that the prevalence of musculoskeletal disorders among nurses in the intensive care unit is high.

Este libro se terminó de imprimir
en Zaragoza en diciembre de 2016,
a las puertas de un nuevo año,
que conmemorará los cuarenta y cinco años
del Festival de Cine de Huesca

PUBLICACIONES
DE ROLDE DE ESTUDIOS ARAGONESES
TÍTULOS EDITADOS 2010-2016

Cuadernos de Cultura Aragonesa

- 52-53. *El recuerdo que somos. Memorias, 1942-1972.* Eloy Fernández Clemente.
54. *Aragón y el Museo de la Solidaridad Salvador Allende.* Manuel Pérez-Lizano.
55. *Para creemos vivos todavía (José Antonio Labordeta en la memoria).* Varios autores.
- 56-57. *Los años de Andalán. Memorias, 1972-1987.* Eloy Fernández Clemente.
58. *Democracia y pintura mural en Zaragoza, 1984-1995.* María Luisa Grau Tello.
- 59-60. *Tesón y melancolía. Memorias, 1987-2012.* Eloy Fernández Clemente.
61. *Arte público en Aragón. Nuestro patrimonio colectivo al aire libre.*
Jesús Pedro Lorente.
62. *Papeles de cine. Los carteles del festival de cine de Huesca. 1973-2016.*
Roberto Sánchez López.

Documentos de trabajo

6. *Mas d'antes en Sarabillo. Bida y parlaje.* Joaquina Guillén Mur y Fernando Romanos Hernando.

Bal de Bernera

14. *María Moliner y las primeras estudiosas del aragonés y del catalán de Aragón.*
María Pilar Benítez.

Salbachinas

17. *En qué país vives? Historia de Aragón para chavalas y chavales curiosos.*
Carlos Serrano, Paco Paricio, Blanca Bk.
18. *El Justicia de Aragón (en Ejea se hizo ley).* Carlos Serrano, Daniel Viñuales.
19. *Las iglesias de Serrablo.* Carlos Serrano, Daniel Viñuales.

Los sueños

5. *Los pueblos dormidos.* Elisa Plana Mendieta (textos), Alfonso López Moya y Eduardo García Perea (fotografías).
6. *PoeMorias (1935-1985).* Emilio Gastón.

Aragón Contemporáneo

1. *Republicanos aragoneses en la Segunda Guerra Mundial. Una historia de exilio, trabajo y lucha (1939-1945).* Diego Gaspar Celaya.
2. *Aragón con camisa negra. Las huellas de Mussolini.* Dimas Vaquero Peláez.
3. *Isidro Gomà i Tomàs. De la Monarquía a la República (1927-1936).* Sociedad, política y religión. Roberto Ceamanos Llorens.

4. *Pagar las culpas. La represión económica en Aragón (1936-1945)*. Julián Casanova, Ángela Cenarro (eds.), Estefanía Langarita, Nacho Moreno e Irene Murillo.
5. *Protesta y ciudadanía. Conflictos ambientales durante el franquismo en Zaragoza (1939-1979)*. Pablo Corral Broto.

Otros

- *El aragonés: una lengua románica*. Varios autores.
- *Santiago Román Ledo. Guía de lectura*. Chulia Ara Oliván.
- *Roberto Cortés Alonso. Guía de lectura*. Chusé Antón Santamaría.

Centro de Estudios sobre la Despoblación y Desarrollo de Áreas Rurales (CEDDAR)

16. *Trashumancia en el Mediterráneo*. José Luis Castán y Pablo Vidal (coordinadores).
17. *Hábitat disperso (historia, sociedad, paisaje)*. Varios autores.
18. *The Political Ecology of Depopulation: Inequality, Landscape and People*. Ángel Paniagua, Raymod Bryant, Thanasis Kizos (eds.).

Otros

- *Territorios abandonados: paisajes y pueblos olvidados de Teruel*. Luis del Romero Renau y Antonio Valera Lozano.

Publicaciones periódicas

Rolde. Revista de Cultura Aragonesa.

<http://www.rolde.org>

Ager, Revista de Estudios sobre Despoblación y Desarrollo Rural.

<http://www.ceddar.org>

Catálogo: completo:

<http://www.roldedeestudiosaragoneses.org>

Catálogo CEDDAR:

<http://www.ceddar.org>

